

PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



EL GRAN ELECTOR

Si Prusia su Elector puede ostentar,
no tenemos á Prusia que envidiar.



LO QUE DICE EL MÉDICO



La evolución que tiende á substituir en la cirugía, para los casos de enfermedades de la piel, la asepsia simple á la antisepsia, aun no está todo lo generalizada que seria de desear. Los antisépticos conservan todavía en los vendajes un lugar preponderante. Sin embargo, deberían darse cuenta médicos y enfermos de que en la mayor parte de los casos son no solamente inútiles, sino realmente perjudiciales.

Pretendían los partidarios de los anti-sépticos, que éstos ejercían sobre la piel una doble acción: la de atacar y destruir los microbios, y la de favorecer los medios de defensa de los líquidos orgánicos y de los elementos anatómicos. En realidad,—dice el doctor Pautrier,—de esas dos funciones que se les atribuye, la de destruir los microbios es completamente ilusoria en la superficie de la epidermis; y la otra, la de auxiliar á los tejidos en su defensa contra los microbios, es exactamente contraria á lo que sucede en la realidad.

El doctor Behring ha demostrado que algunos de los microbios más propagados en torno nuestro, resisten perfectamente una solución de sublimado al uno por mil, y con mayor motivo, si se encuentran incrustados en las anfractuosidades de alguna herida, en ampollas formadas en la superficie de la piel ó en el fondo de las glándulas sebáceas.

En esas condiciones, es casi imposible llegar á esos microbios, y la desinfección es absolutamente vana.

En cuanto á la influencia de los anti-sépticos sobre los tejidos, es nefasta. Lejos de favorecer las reacciones de defensa, se oponen á ellas, estorban el proceso de cicatrización y producen inflamaciones secundarias, erosiones que abren nuevas puertas á los contagios ambientes, y multiplican así

los peligros de virulencia.

Por el contrario, el vendaje húmedo sencillo, puramente aséptico, es decir, indemne de todo microbio, hecho con agua hervida ó con cocimientos de manzanilla, flores de saúco ó hojas de nogal, es muy preferible para el vendaje de las heridas y de las dermatosis. Calma la inflamación, descongestiona la piel y permite desplegar los recursos naturales de defensa y de reparación.

Deba, pues, suprimirse del tratamiento de toda úlcera ó herida y de toda afección cutánea aguda el empleo de la mayor parte de los anti-sépticos.

No se limitan sus inconvenientes á los ya expresados. Muchas veces producen lesiones que complican la enfermedad. Conocidas son las erupciones que causa el sublimado en la piel delicada y sana. Afectan aspecto escarlatiniforme, y esas eritemas sirven de fondo á erupciones de pequeñas vesículas muy abundantes y á ampollas llenas de serosidad, como las ocasionadas por las quemaduras.

Si tales lesiones se observan en la piel sana, puede comprenderse el efecto del sublimado sobre la epidermis inflamada.

El ácido fénico en solución acuosa, que tanto se emplea, es, sin embargo, un medicamento peligroso que debería estar proscrito desde hace mucho tiempo. No sólo produce escaras, sino que puede llegar á destruir los tejidos á que se aplique. Se ha dado caso de haer necesaria la amputación de dedos, destruidos por esa intempestiva medicación.

En resumen: no hay nada mejor, ni más eficaz, ni más económico que el agua hervida.



INFORMES ÚTILES



PARA LIMPIAR LOS PAPELES PINTADOS SIN QUE PIERDAN BRILLANTEZ.—Después de haber mezclado intimamente 10 gramos de piedra pómez pulverizada con 400 de harina, se añade la cantidad de agua necesaria para formar una pasta bien homogénea. Con ella se hacen barras de 25 centímetros de largo por 5 de diámetro revestidas con un trozo de tela de algodón cosida alrededor. Así preparadas las barras se ponen á hervir en agua durante unos tres cuartos de hora para que adquirieran suficiente dureza, después de lo cual se les quita el revestimiento de trapo y se dejan enfriar.

Con estas barras se quitan las manchas y las impurezas de toda clase de los papeles pintados y se enjugan después con un paño fino.

LAS RAYAS DE LÁPIZ EN LA PINTURA BLANCA, se quitan frotándolas ligeramente en la dirección en que han sido trazadas (no de través), con miga de pan, con una raja de limón ó con un trozo de papa cruda. En los casos rebeldes desaparece todo rastro de las rayas, dándoles con un trapo suave mojado en trementina pura ó en bencina, y teniendo cuidado de secar inmediatamente la parte lavada con un trapo seco. El bri-

llo se puede dar frotando ligeramente con un trapito suave mojado en un poco de aceite de linaza puro ó pulimentando con un poco de yeso. Si el lápiz ha dejado huellas, se quitan poniendo encima un trozo de bayeta mojado en agua y bien escurrido, y pasando una plancha muy caliente. SI EL HORNO no da calor á los manjares, se desparrama en el fondo un buen puñado de azúcar, y la falta queda corregida.

PARA IMPEDIR que se seque la goma arábiga, basta echar en la solución un pedacito de alcanfor. Con esto no se altera la goma y pega hasta la última gota.

COLOR NEGRO PARA PAPEL DE LUTO.—A una disolución de 500 partes de goma arábiga y 40 de bicromato de potasa, se agrega la cantidad de negro de marfil necesaria para obtener la tonalidad deseada.

Para que no se resquebraje esta mixtura, puede añadirse también un poco de glicerina.

PARA PLANCHAR con facilidad debe ponerse sobre el tejido un periódico doblado varias veces. Este sistema evita que la ropa tome el color canario que suele tomar cuando se emplea el paño húmedo. El papel facilita mucho el planchado de pliegues y tablas.



Bajo múltiples conceptos la reunión del domingo en Palermo tendrá muchísimo más interés que las efectuadas anteriormente.

Con los premios clásicos "Carlos Casares" y "Kemmis", sobre 1.000 metros, para potrancas y potrillos, respectivamente, comienza la serie de los premios que el programa oficial reserva á los productos de la nueva generación.

En el clásico "Casares" están anotadas treinta y dos potrancas, que han mantenido su inscripción, suponiéndose que la mayor parte no harán acto de presencia. El lote será, sin embargo, numeroso, y dará lugar á una lucha reñida entre algunas que han obtenido ya una victoria en su "début".

Serán probablemente de la partida: Escar-

La prueba clásica que viene á continuación es el premio "Kemmis", sobre 1.000 metros, para potrillos de 2 años, donde, después de la declaración de *forfait* han conservado su anotación 32 productos. Son muchos, por lo tanto, los que se atreverán á disputar el premio á Arequito, Benjamín, Amador y Cualquiera, que serán seguramente los favoritos y el punto de mira de todos sus competidores.

El hijo de Simonside ha dejado muy buena impresión en su "début". En forma desavuelta y fácil batió á sus adversarios, sin mayores esfuerzos, demostrando al final que su acción no era la de un producto de porvenir. Debemos entonces suponer que el potrillo del stud L. Castells es



"Benjamín", ganador de P. 1.000 metros, en 1' 2" 2/5



"Benjamín", ganadora de P. 1.000 metros, en 1' 2" 1/5, pista húmeda

cha y Bilitis en yunta, Riqueza, Cubana II, Spiritu, Cartuja, Severina, Pretoria II, Boya y Ercilia. El estado de éstas en general debe haber mejorado en los días transcurridos, después de sus respectivas *performances*, pues han sido movidas regularmente.

Figuran en primera fila: Cubana II, ganadora de un premio de 800 m., en 0' 47" 3/5; Spiritu, en premio de 900 metros en 0' 55" 2/5; Cartuja (900), en 0' 54" 1/5; Bilitis (900), en 0' 55" 4/5; Riqueza (1.000), en 1' 2" 3/5, pista pesada, y tercera de Cubana II; Severina, dos placés; Pretoria, muy boleteada, y Ercilia, sobre la que circulan rumores muy favorables. Con este reducido lote, basta para demostrar el alto interés de la carrera.

Teniendo en cuenta las condiciones de las potrancas y analizando la clase de una y otra, se llega á la convicción de que la prueba se presenta bastante difícil.

Esto no obstante, creemos que por el momento hay que inclinarse ante las pruebas públicas, y como Cubana II ha comenzado por mejorar sus *performances* hasta llegar al completo de la forma, no podemos menos que sostenerla en esta oportunidad como la probable ganadora del clásico "Casares".

un producto de grandes cualidades y que los competidores que le salgan al encuentro en el clásico de mañana, tendrán que correr bastante para vencerlo.

Hay, sin embargo, entre sus competidores, algunos que, además de poseer un buen *pedigree*, cuentan con ciertas pruebas de importancia y se hallan bastante adelantados en su preparación. Nos referimos á Amador, Benjamín y Cualquiera, que se hallan en la plenitud de su forma y darán que hacer. Uno de ellos, Amador, del que hemos presenciado una de sus últimas pruebas, nos ha dejado una impresión tan grata, que no creemos equivocarnos al considerar á este potrillo como el competidor más serio de Arequito.

Son nuestros favoritos:

1. ^a carrera.....	Indica
2. ^a ".....	Boya
3. ^a ".....	Fra Diávolo
4. ^a ".....	Cubana II
5. ^a ".....	Arequito
6. ^a ".....	Olivo
7. ^a ".....	Pincheira

Un milagro en pleno siglo XX

Aunque todos estamos curados de espanto, como suele decirse, pues de tan acostumbrados á ver prodigios ya nada nos sorprende ni llama la atención, ocurren sin embargo cosas tan inexplicables dentro de lo normal y aun de lo prodigioso científico, que es imposible ante ellas no enmudecer de estupor y de asombro. Así cuando alguien nos dice con aire de imperiosidad que ya no hay milagros, que el prodigio ha pasado de moda, y que nada hay que no se explique dentro de las leyes generales de la naturaleza, perfectamente conocidas por el hombre, vemos tales excepciones á esa afirmación, que nos lleva á pensar en taumaturgos de pasados tiempos que hacían brotar agua de entre las peñas, salían ilesos de entre las llamas y cantaban alabanzas á Dios que los sacaba indemnes entre los más inminentes peligros.

Pero, en fin, los bienaventurados, los profetas y los mártires y confesores de la fe cristiana, contaban con el providencial y constante auxilio de un dios omnipotente que detenía las leyes naturales para manifestar tanto su poder como la predilección con que veía á la virtud y desafiaban todos los riesgos con fe segura é inquebrantable de conseguir una vida inmortal.

Pero los modernos magos, solamente por su estudio, por su habilidad, por su maestría, hacen cosas que sorprenden tanto como los antiguos milagros, y aquí en este caso hay milagro, y éste consiste en alcanzar una habilidad y llevarla hasta tal perfección que el truc, pues sin duda lo hay, no sólo quede desapercibido ante millares de miradas curiosas, sino que resulte inexplicable aun para los más agudos, estudiosos y observadores, que desde el público contemplan el espectáculo.

Sugiérenos estas observaciones, el hecho que presenciarnos el domingo, y de que también fueron espectadores millares de personas que llenaban los muelles del dique número 1, atraídas por el anuncio de la arriesgada hazaña que iba á llevar á cabo el señor J. Clempert, que está llamando la atención del público de Buenos Aires, concurrente noche á noche al Palacio Nove-

dades.

Este señor Clempert es un hombre sin-



Mr. Clempert se lanza encadenado al agua, para salir libre completamente á los pocos segundos

gular, para quien nada significan cárceles, cadenas, esposas, grillos, rejas, prisiones, ni vigilantes. El sale, sin que se pueda evitar, del más bien guardado calabozo; él se libra en pocos minutos de las cadenas más apretadas; para él no hay candados de secreto, ni esposas, anillos, cuerdas, ni puertas clavadas, ni rejas espesas. Con sutileza inexplicable en pocos segundos se ve libre de las más duras trabas, y si su arte llegara á ser poseído por los criminales, la policía

sería imposible, y la seguridad personal se convertiría en un mito fantástico.

Para demostrar que el truc de que se valga, pues indudablemente ha de tener alguno, no requiere ni la complicidad de un ayudante mejor ó peor disimulado, ni de un auxiliar inteligente y sagaz, ni de una preparación especial de las cadenas, ni de un local dispuesto para que un cooperador



Sujetando fuertemente las cadenas de Mr. Clempert en la esclusa del dique número 1, en presencia de autoridades y periodistas.

pueda concurrir á la libertad del pruebista, dispuso efectuar una de sus más arriesgadas pruebas en el dique núm. 1. Personas completamente desconocidas de Mr. Clempert y de sus empresarios ataron fuertemente las cadenas y tres pares de esposas, maniatando al hombre totalmente, hasta el punto de hacer imposible cualquier movimiento de sus manos. Presenciaron la operación los señores: Eduardo Passo, segundo jefe del puerto; el señor Aristides Saccone, jefe de la oficina de despachos; el señor Eduardo Costas, jefe del destacamento de San Martín, y el inspector de prácticos del puerto, señor Lorenzo Zuanich y varios representantes de la prensa.

Un público numerosísimo en el que figuraban bastantes familias conocidas, presenciaba la arriesgadísima prueba. Puntual á la hora señalada y autemado, el artista señor Clempert, maniatado tal como ya lo dejamos dicho, se arrojó desde la abierta esclusa del dique número 1, donde además de los funcionarios ya expresados y de un grupo de periodistas, había muchas otras personas expectables. La prefectura había tomado todo género de precauciones para evitar cualquier desgracia.

La ansiedad de los espectadores fué enorme cuando le vieron lanzarse al agua y sumergirse; pero se convirtió en entusiasmo cuando, á los pocos segundos se le vió aparecer en la superficie, nadando vigorosamente, libre de cadenas, ágil y satisfecho.

Un aplauso unánime de las 15.000 personas que presenciaban el arriesgado ejercicio, fué la recompensa que obtuvo el señor Clempert.

Una cinta cinematográfica registró todos los incidentes y detalles del acto, cinta que se exhibe en el Palacio Nove-

dades, de noche, á noche el hábil artista señor Clempert repite su difícil prueba.

Unimos nuestros aplausos á los del público que presenció el domingo el ejercicio de Mr. Clempert, y felicitamos también á la empresa del Palacio Nove-

dades, que no perdona sacrificios para llenar su programa de grandes atractivos. Nos informan que la permanencia del señor Clempert en Buenos Aires será de muy pocos días. Hay que aprovecharla.

DE FRANCIA
El estreno de "Chantecler"

15



Ensayo de los personajes de segundo orden con la decoración del acto I, pintada por M. Amable



Chantecler confía á la faisana el secreto de su canto. (Acto II)



Conspiración de las aves nocturnas. (Acto II)

(Sigue en la pág. 7)



A LA MAISON DE LINGERIE

84, SUIPACHA. Frente á la Iglesia de S. Miguel

ÚNICA CASA
ESPECIAL EN

Ajuares para novias

Grandes rebajas en todos los Departamentos

ESPECIAL SURTIDO EN FORMAS DE SOMBREROS PARA SEÑORAS
Y NIÑAS, RECIEN RECIBIDAS

ROPA DE CAMA Y DE MESA A PRECIOS EXCEPCIONALES

LENCERIA FINA, ROPA BLANCA PARA BEBES Y AJUALES PARA COLEGIA-
LES, MARCADOS Y NUMERADOS SIN AUMENTO DE PRECIO

SURTIDO ESPECIAL EN MEDIAS, CAMISETAS, PAÑUELOS, ARTICULOS
PARA TOCADOR Y PERFUMERIA FINA



375. Forma muy elegante en
felpa de seda y moaré, va-
rios modelos, á.... \$ 9.80



726. Forma de meloursine.
última creación, diferentes
estilos, á..... \$ 15.80



483. Formas de castor en
varios modelos, á... \$ 3.90



815. Corpiños muy prác-
ticos, con sobaqueras,
á..... \$ 1.90



415. Medias de hi-
lo, caladas y li-
sas, á elegir, el
par, á... \$ 0.80



676. Toallas en gra-
nité de hilo con guar-
das de color, cada
una, á..... \$ 0.95



318. Pañuelos de
hilo, con inicia-
les, para señoras,
la ½ doc. \$ 2.45



515. Corpiños de puro
hilo, modelos muy prác-
ticos, á elegir, á \$ 1.50



918. Blusas de batista
negra, varios modelos.
á..... \$ 3.90



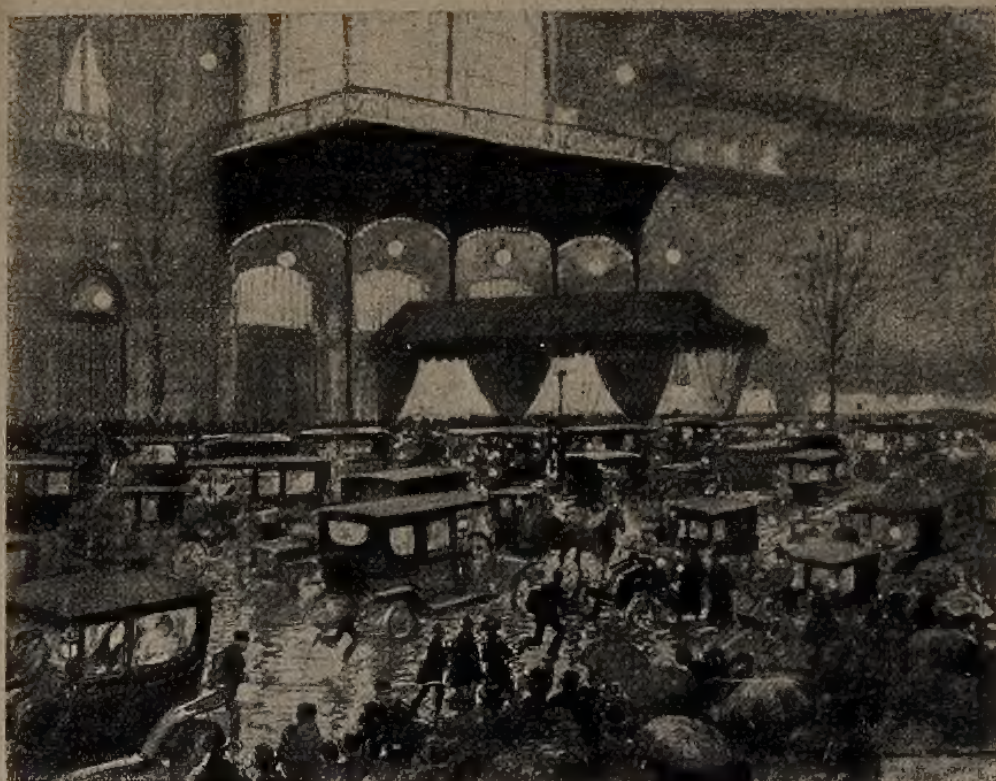
618. Camisas con puntillas
y valencianas, para niñas:
2 años \$ 1.50 10 años \$ 2.40
4 años \$ 1.70 12 años \$ 2.60
6 años \$ 1.90 14 años \$ 2.80
8 años \$ 2.20 16 años \$ 2.95

el calzón, haciendo juego:

2 años \$ 1.80 10 años \$ 2.30
4 años \$ 1.90 12 años \$ 2.50
6 años \$ 2.10 14 años \$ 2.70
8 años \$ 2.20 16 años \$ 2.90

Unión Telefónica 833 (Libertad)

Quiroga, Villar y Cía.



El ensayo general de "Chantecler". El público delante del teatro la noche del domingo 6 de febrero



Armando la decoración en el primer acto



Los trastos en escena para el acto III



Arreglando la escena para el acto III

(Sigue en la pág 11).



En la Colonia

Fundada por esta Compañía en la provincia de Córdoba, á 10 kilómetros en uno de los parajes más fértiles de la provincia, vendemos particulas de chacras, una, en 50 mensualidades con entrada inmediata.

POR SOLO ALGUNOS DÍAS MÁS Mantendremos abierta la venta de CHACRAS

Aun está á tiempo para hacerse propietario y asegurar el bienestar de usted y familia.

El ventajoso sistema de colonización que hemos iniciado en esta República sigue siendo coronado por el éxito más halagüeño, y día á día aumenta de una manera asombrosa el número de compradores que enormemente valorizan estas fertilísimas chacras.

Todo comprador que no quiera ir á poblar, puede hacer arreglos con nosotros para que le cultivemos su chacra en cambio de una pequeña parte de la cosecha de la misma.

Los que se hagan propietarios en la COLONIA COLUMBIA ya no tendrán que temer la pérdida de su empleo, ni tendrán que luchar con su conciencia en medio del intenso mercantilismo imperante. Su familia, vida, bienestar, salud y tranquilidad, ya no dependerán de la voluntad ó capricho de ningún hombre: Usted será rey de su pequeño dominio.

CUPON PARA CHACRAS EN VILLA COLUMBIA

Villa Columbia, estación San José (F. C. C. C.), provincia de Córdoba.

Señor administrador de la Compañía Columbia de Colonización, Cangallo, 354, Buenos Aires.

Muy señor mío: Sirvase reservarme..... chacras en la COLONIA COLUMBIA para lo cual adjunto de suma de..... \$ moneda nacional, en pago de dos mensualidades. Es entendido que los gastos de escrituración son por cuenta de esa compañía.
Firma..... Dirección.....

NOTA.—Las chacras serán adjudicadas en el orden que se reciban los pedidos.
OTRA.—Los que no puedan concurrir á nuestra oficina, se les ruega mandar el importe de los cupones por carta certificada ó giro postal.

y Villa COLUMBIA

ña en el departamento de Tolumba, pro-
metros de la estación San José (F. C. C. C.),
rtilles, sanos y pintorescos de dicha pro-
amente 1.000 chacras de diez hectáreas cada
de 10 pesos con escrituras gratis y posesión

CONDICIONES DE VENTA:

CHACRAS en la COLONIA COLUMBIA, de 10 hectáreas, á 500 \$ cada una, en 50 mensualidades de 10 \$. Dos mensualidades al remitir el cupón y el balance en 48 mensualidades de 10 \$ cada una, escritura matriz gratis, posesión inmediata y entrega del título provisional al recibirse la primera cuota.

DONACION DE LOTES

A toda persona que nos remita el correspondiente cupón, le adjudicaremos gratis, en VILLA COLUMBIA, un hermoso lote de 1.000 varas cuadradas.

VILLA COLUMBIA está ubicada en una alta colina, desde donde se domina un amplio y pintoresco panorama. Por su proximidad á la estación del ferrocarril y su posición geográfica, esta villa está llamada á ser uno de los más importantes pueblos de la región.

BONIFICACION A NUESTROS COMPRADORES

Todo comprador que adquiera chacras, y que dentro de los tres años de la fecha vaya á la haga poblar, gozará de los siguientes beneficios:

25 por ciento de bonificación sobre el precio del pasaje, desde el punto de partida hasta la villa. Esta bonificación es también extensiva sobre el pasaje de Europa á la colonia, previo arreglo con esta compañía.

25 por ciento de bonificación sobre el flete para el transporte de equipajes y útiles de labranza.

10 por ciento de bonificación sobre el costo de los útiles de labranza, como ser: arados, molinos, trilladoras, semillas, etc.

Si usted quiere hacerse de una posición cómoda y holgada, corte y mande el cupón, acompañado de su importe, al administrador de la

COMPANIA COLUMBIA DE COLONIZACION

CANGALLO, 354 (Oficina 41). — Buenos Aires

REGALO DE LOTES

En vista del éxito que obtenemos en la venta de nuestras fértiles chacras, hemos resuelto donar un lote de 1.000 varas cuadradas en Villa Columbia á toda persona que presente ó mande á nuestra oficina el adjunto cupón:

CUPON PARA LOTES EN VILLA COLUMBIA

Villa Columbia, estación San José (F. C. C. C.), provincia de Córdoba.

Señor administrador de la Compañía Columbia de Colonización, Cangallo, 354, oficina 41, Buenos Aires.

Muy señor mío: De acuerdo con su anuncio en "P B T", sírvase adjudicarme gratis un lote de 1.000 varas cuadradas en VILLA COLUMBIA.

Saluda á usted atte.

Firma..... Dirección.....

NOTA.—Los lotes se adjudicarán en el orden que se reciban los pedidos.



EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Cuidado con vuestros nervios.

TODO nuestro organismo está basado en el sistema nervioso.

Si nuestros nervios se encuentran debilitados, se apodera del organismo un estado de cansancio, fatiga y debilidad que lo achacamos á varias causas, sin detenernos á estudiar la verdadera.

SON nuestros nervios que están debilitados y, por lo tanto, hay que fortificarlos.

"LA FITINA" repone las fuerzas perdidas, dando vigor á los nervios y fomenta el bienestar del cuerpo.

"LA FITINA" SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS



El gavilán pasa. Chantecler reúne los pollos, los cobija bajo sus alas y se apresta para proteger al gallinero



La faisana á Chantecler: "Quédate un día sin cantar". (Acto IV)

(*Sigue en la pág. 13*).

El último modelo de lentes sin arco



MUY CONOCIDO, ELEGANTE y SEGURO

Con montura de oro..... \$ 15.—
De oro (double) garantido .. \$ 10.—

**CON CRISTALES FINOS
y ESTUCHES DE METAL**

Hacemos recetas de los médicos oculistas ó la vista es examinada por nuestro especialista **H. MORRIS LYON** (diplomado en Londres), sin cobrar recargo.

Mande su nombre y dirección y recibirá **GRATIS** el interesante libro "**LA VISTA Y SUS DEFECTOS**" con precios de anteojos de todas clases y formularios para hacer pedidos por carta.

Sección Optica de la FARMACIA MURRAY

501, FLORIDA, 507 - BUENOS AIRES

VENDER BUENO Y BARATO
PARA VENDER MUCHO

LA IMPERIAL

Victoria, 802, esq. Piedras



CORSES DIRECTORIO, como el figurín:
De tela brochada, clase buena, á..... \$ 4.50
El mismo modelo, clase mejor, á..... \$ 6.75
El mismo, clase superior, á..... \$ 8.50
El mismo, clase extra, á \$ 9.50
El mismo, en tela de hilo y seda, bordado, á... \$ 14.—



MODERNA CARPETA de felpa, todo un color, en colores granate y verde:

Tamaños:	180x2	180x2.50	180x3	180x3.50	180x4
Precios:	\$ 32	\$ 40	\$ 48	\$ 56	\$ 64

LA MISMA con guardas claras:

Tamaños:	180x2	180x2.50	180x3	180x3.50	180x4
Precios:	\$ 26	\$ 32.50	\$ 39	\$ 45.50	\$ 52



POLLERA princesa, como el figurín, bordada con soutache y botones:
En seda cruda, gran ocasión, á..... \$ 18.—
En brin de puro hilo blanco y de todos los colores, á..... \$ 12.—

Hernández y Cía.



LINDOS VISOS de satén fino, lisos, en todos los colores, réclame, á..... \$ 3.50



ESPLENDIDO TAPADO de casimir inglés, en colores gris, verde y marrón, adornado con pieles finas, hay 6 modelos, á \$ 45.—
Tenemos gran variedad de modelos sin pieles y largos, á \$ 22, 25 y..... \$ 30.—



Chantecler y los sapos (acto IV). La escena más hermosa de la obra



Durante un ensayo con la decoración del acto III, pintada por M. Paquereau



El pavo real (M. Dauchy)



El ánade y el pato (en un ensayo)

(Sigue en la pág. 15).

LO QUE PREDICE EL COMETA HALLEY



**VINO
CORDERO
GENUINO
VIGORIZA
Y FORTALECE
ESPECIAL PARA
BANQUETES
TERTULIA, POSTRE
Y BAUTIZOS**



Chantecler (M. Guitry) y la faisana (Mme. Simone). Chantecler sostiene con sus alas á la faisana que, perseguida por el perro Briffant, se ha refugiado en el patio de la granja donde se desmaya.

El señor Guitry en el papel de Chantecler



La faisana (Mme. Simone)

EL NUEVO PARÍS

RIVADAVIA Y SUIPACHA

Consecuente con su sistema de no guardar mercaderías de la estación terminada, y para dar sitio á las novedades de OTOÑO é INVIERNO, ha iniciado con éxito una grandiosa y excepcional LIQUIDACIÓN de todas las existencias de verano, por lo cual recomienda á Vds. visiten esta importantísima casa, donde hallarán artículos de alta fantasía, á precios de verdadera

O C A S I O N

SOMBRERO de brin
de hilo, á... \$ 1.95

ECHARPES de gasa,
á..... \$ 1.75

FLORES el Piquet,
á..... \$ 0.75

GORRAS para baño
á..... \$ 0.80

BLUSAS, á... \$ 1.50

SOMBRILLAS,
á \$ 3.80

RICA CARTERA de
gamuza, por \$ 3.50

GORRAS de viaje,
á..... \$ 3.80

FORMAS de paja,
á..... \$ 2.90

CAMISAS, á \$ 1.75

CINTURONES ma-
cramé, á \$ 0.75



GUANTES

DE HILO

á \$ 0.90

GUANTES

DE HILO

á \$ 0.90

SOMBRERO PANAMÁ LAVABLE

á \$ 3.25

NOTA: Recomendamos nuestra perfumería marca CLARISSA

El panteón de familia



Próspero Trume llevaba 15 años de matrimonio con una verdadera serpiente de cascabel. Llegó una tarde á comer con bastante retraso y tuvo que aguantar una serie de insultos ponzoñosos de su tierna esposa. Cuando la crisis de odio verde comenzó á ceder, Próspero pudo dar explicaciones de su demora.

—Al salir de la oficina—dijo—tuve que ir á dar el pésame á la familia Lempeigne. Me los encontré reunidos en conciliábulo, sin poder resolver este problema: ¿Dónde enterrar á Lempeigne? ¿En la tumba de su familia, en Perpiñán? Se imponía un viaje molesto. ¿En París? Habría que comprar una concesión, hacer construir una tumba... ¡Qué de pasos que dar y de gastos que hacer! Entonces, conmovido, tomé la palabra y les ofrecí para el finado uno de los nichos que quedan en el panteón de mi familia, en el Padre Lachaise...

A estas palabras, la señora Trume saltó como una hiena.

—¡Ah, imbécil, triple idiota! ¿Conque has dispuesto de una de las dos plazas que nos quedaban? El único bien que trajiste al matrimonio fueron esos dos nichos en el panteón de tu familia ¿y te permites regalar uno? ¡Pero eso es un verdadero robo!

—Pero escucha, mujer, no me dejas concluir...

—Ya tengo bastante. No diges más que gansadas. Vete al diablo.

Desde entonces la vida de Trume fué un infierno. Su mujer le echaba continuamente en cara la estúpida cesión del nicho y añadía:

—Pero, tenlo en cuenta, el que ha quedado es para mí. Tú te arreglarás como puedas. Así aprenderás, imbécil!

El pobre Trume atrapó un pasmo que le generó en pulmonía. Su feroz mujer no se cuidaba de él para nada y la enfermedad tomó un aspecto alarmante.

Entonces Trume

manifestó á su dulce esposa que nada le amargaba tanto como la idea de tener que ocupar en breve el único sitio disponible en el panteón, dejándola á pie.

Ella no había pensado en esto, y desde entonces empezó á cuidarle afanosamente, de modo que bien pronto quedó fuera de peligro.

Por temor de una recaída le servía platos sabrosos, se mostraba inquieta á la menor tos y le hacía incesantes recomendaciones.

—¡Lleva el sobretodo, imbécil! Ten cuidado con la niebla. Piensa en los coches, no vayas como un palomino atontado. No bajes del tranvía antes de que se pare, idiota...

Con tantos cuidados, Trume engordaba como un salchichón y era casi feliz.

Pero un día, conmovido y expansivo por un buen almuerzo, dijo:

—Escucha, Melania; estás portándote tan bien conmigo, que debo calmar tus inquietudes. Nada temas: todavía tenemos nuestras dos placitas seguras en el panteón. Si me hubieras dejado hablar el día en que visité á los Lempeigne, habrías sabido que rechazaron mi oferta y decidieron llevar el cadáver á Perpiñán...

La señora Trume se alzó como un muñeco de resorte, con los ojos fuera de las órbitas y congestionada.

¡Quedaban dos sitios! De modo que había cuidado y hasta mimado dos años eternos á su marido ¿y para qué? Para nada. Sin razón. ¡Sin excusa!

La sacudida había sido demasiado fuerte. La resistencia del organismo humano tiene sus límites.

La señora Trume, después de volver en sí, contrajo una violenta ictericia; su estado empeoró á despecho de todos los cuidados y su alma infernal voló no se sabe en qué dirección, para dar guerra, se ignora dónde, ni á quiénes.

PAUL RICHE.





A los ENFERMOS y DOLIENTES de AMBOS SEXOS

1.º — ¿Sufre usted del ESTOMAGO, DISPEPSIA, GASTRALGIA, JAQUECA, etc.?

PIDA usted nuestro libro "serie B".

2.º — ¿Es usted OBESO ó demasiado GORDO?

PIDA usted nuestro libro "serie B".

3.º — ¿Sufre usted de REUMATISMO, GOTA, CIATICA, LUMBAGO, etc.?

PIDA usted nuestro libro "serie B".

4.º — Para el ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE en sus tres períodos (primario, secundario y terciario). PIDA usted nuestro libro "serie A", y conocerá el secreto de conseguir una salud completa con éxito infalible.

5.º — ¿Sufre usted de NEURASTENIA, HISTERISMO, PARALISIS, AGOTAMIENTO NERVIOSO, DECAIMIENTO PREMATURO, etc.?

PIDA usted nuestro libro "serie A".

6.º — ¿Sufre usted de la VEJIGA y tiene FLUJOS?

PIDA usted nuestro libro "serie A".

Los libros "serie A y serie B" enseñan la manera de sanar pronto y radicalmente de cada una de esas enfermedades.

GRATIS damos y remitimos por correo nuestros libros "serie A y serie B" á todo el que los solicite del

Concesionario de los "Específicos Moura"

VENEZUELA 1521

Buenos Aires

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

CASA MATRIZ:

Capital suscrito..... \$ 50.000.000.00 %
Capital realizado..... \$ 47.577.380.00 %
Fondo de reserva y previsión..... \$ 12.043.642.30 %
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva \$ 805.655.00 %
Mendoza, San Juan, Santa Fe, Tucumán, Córdoba, Salta, Carlos Casares, Concordia, Bartolomé Mitre, Tres Arroyos, Coronel Suárez, San Pedro, América, San Rafael (Mendoza), Villaguay, Guaminí, Adolfo Alsina, Mar del Plata, Saliquellé y Pergamino Agencias en la capital: Once de Septiembre, Pueyrredón 153, Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1422, Barracas al Norte, Vieytes 1929, Belgrano, Cabildo 2091, Ayacucho esq. Santa Fe; Corrientes esq. Anchorena; Flores, Rivadavia 6902; Triunvirato 802, Entre Ríos 785. Corresponsales directos en Europa, Asia, África, América del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizados en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	%	%		Abona	%	%
En cuenta corriente y moneda legal, sin interés	A 30 días	1 1/2 %	1 1/2 %	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 cpl hasta 10.000 pesos, después de los 60 días.....	4 %		
	A 60 días	2 1/2 %	2 1/2 %	Cobra			
	A 90 días	3 1/2 %	3 1/2 %	En cuenta corriente en oro moneda legal.....	8 %		
	A 6 meses	4 %	4 %	Descuento general.....	conventional		
	A 1 año..	4 1/2 %	4 1/2 %	Buenos Aires, Enero 1.º de 1910.			
	A 2 años..	5 %	5 %	JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentou.			
	A 3 años..	5 1/2 %	5 1/2 %				
	A 4 años..	6 %	6 %				



LA ELEGANCIA EN EL CORSÉ

ELBA (como el grabado). Cómodo corsé en rica tela de algodón sedificado, recomendable para traje tailleur, largo de talle, cuatro ligas, á... \$ 12.00

El mismo modelo en batista de hilo bordado en seda, á... \$ 24.00

IDEAL Lindo corsé Luis XV en couil de color con cuatro ligas, á... \$ 7.50

En venta en nuestro Anexo:

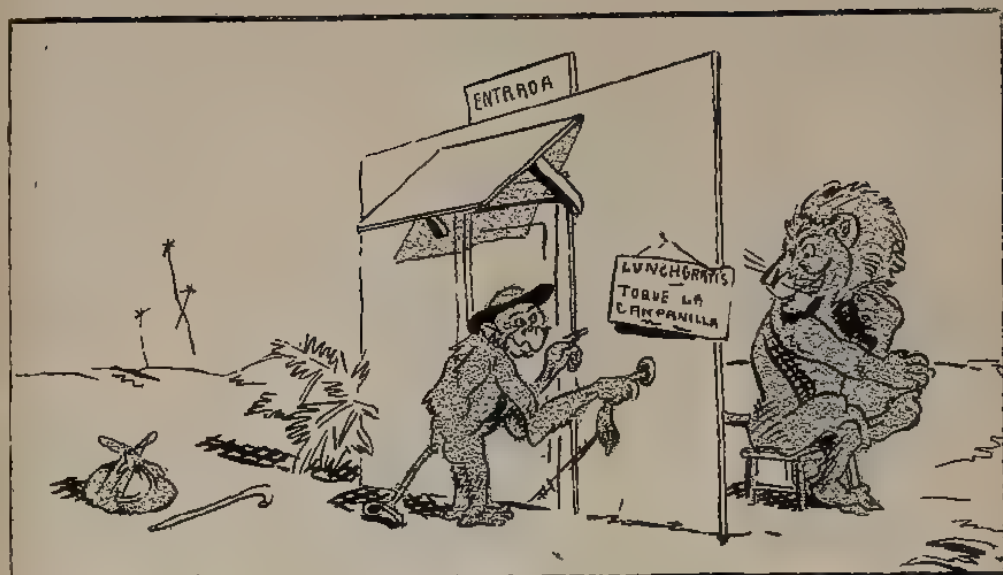
PERÚ Y
RIVADAVIA

Gath & Chaves

SOCIEDAD
ANÓNIMA



1



2



3

SUFFICIT



Reverendo Padre I. Sauveur

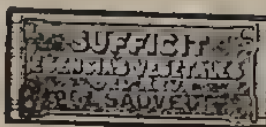
El SUFFICIT es el remedio por excelencia para la curación de todas las enfermedades que tienen su origen en las impurezas de la sangre.

Es un tónico depurativo, ant. nervioso, digestivo, reconstituyente poderoso y una preparación puramente vegetal, fruto de muchos años de estudio.

Lo prepara el Rev. Padre I. Sauveur.
Santa Fe, 3496.

Se halla en venta únicamente en la farmacia Santa Fe, 3373,
y en las siguientes:

GRAN PURIFICADOR
DE LA SANGRE



Facsimile de la estampilla de legitimidad

Nómina de los Representantes del "SUFFICIT"

En la Capital se vende en todas
las Farmacias y Droguerías

- Farmacia Circulo de Obreros de Barracas al Norte.
JUAREZ. — Farmacia y Droguería Española.
MERCEDES. — Farmacia y Droguería "La Estrella".
TRENQUE LAUQUEN. — Farmacia y Droguería del Pueblo.
CHIVILCOY. — Farmacia Augusto Caminada.
PEHUAJO. — Farmacia y Droguería del Aguila.
ADOLFO ALSINA (CARHUE). — Farmacia "La Nueva".
GUAMINI. — Farmacia Antonio M. Ferrari.
BOLIVAR. — Farmacia San Carlos.
VEINTICINCO DE MAYO. — Farmacia Moisés Curiel.
QUILMES. — Farmacia Inglesa.
SAN LUIS. — Farmacia Emilio Paladini.
AVELLANEDA. — Farmacia Nueva, de A. Guillen.
CONCORDIA. — Alberto Roggerone.
LA PLATA. — Farmacia Resua y Cia.
DOLORES. — Farmacia y Droguería del Pueblo.
MAR DEL PLATA. — Farmacia Oteiza.
AYACUCHO. — Farmacia Orfila.
NECOCHEA. — Farmacia Santa Ana.
BALCARCE. — Farmacia del Pueblo.
ROSARIO. — Farmacia "La Nacional" de Palacios, Costa y Parlante; Laprida y Nueve de Julio.
MONTEVIDEO. — José Segundo, Blanes 62.
TRES ARROYOS. — Farmacia Argentina.
TANDIL. — Farmacia Buzón.
LOBERIA. — Américo Angelacio.
CORONEL SUAREZ. — Victoriano Alonso Gómez.
BAHIA BLANCA. — Farmacia del Aguila.
OLAVARRIA. — Farmacia del Pueblo.
CARMEN DE ARECO. — Farmacia del Pueblo, de Lucas A. Gioja.
AZUL. — Olinto Biaggi.
CÓRDOBA. — Farmacia Hugo Grassano y Cia., y Droguería "La Nueva Estrella".
MENDOZA, SAN JUAN, SAN LUIS y LA RIOJA. — Farmacia Nacional, de Aquiles E. Monteverde, con asiento en Mendoza.
TUCUMAN. — Farmacia y Droguería Belgrano, de Juan Meira, representante para las provincias de Santiago del Estero, Salta, Jujuy, Catamarca, con asiento en Tucumán.

PRECIO DEL FRASCO:

En la Capital: \$ 3.00; interior y exterior: \$ 3.50

Se avisa al público que los señores J. D'Alessandro y Cia., hace mucho tiempo que han dejado de ser concesionarios del SUFFICIT, y por consiguiente, los pedidos deberán dirigirse únicamente al Rev. Padre Sauveur, Santa Fe, 3496, para evitar engaños.

**1/4 de siglo
de
éxito!**



Schelp y Schelp
Importadores

Una de las ciudades más sagradas del mundo es Benarés. Roma sirve á una fe, y á una beatificación; Benarés las tiene por docenas. Casi todas las confesiones tienen allí su centro y casi todas las culpas su indulgencia. No es un dios quien reina allí, sino una legión de dioses. El indianismo, por sí solo, tiene más de cien altares.

Estos dioses suelen ser extraños y espantosos. El elemento fantástico é increíble se adapta maravillosamente á la complejión mental de los pueblos orientales. Por la vía del sueño y de las penas pasa el indio su carrera terrestre. Y poco le importa que le sorprenda la muerte; porque la forma corpórea actual no es sino una apariencia pasajera; el alma no puede morir, renace en seguida bajo nuevo aspecto. El aniquilamiento del cuerpo es un bien, porque, siquiera sea por breves momentos, liberta el alma de obstáculos. Por esto los sadúes y los faquires se preparan con sobrehumanos dolores á los gozos inefables de la bienaventuranza.

Benarés, ciudad absurda, desde el punto de vista de la higiene, tiene á sus dioses encerrados en templos de aspecto aterrador. Todo se mueve allí en una sombra misteriosa y terrible. Son fuentes de agua estancada y fétida las que dan el saber, según los sacerdotes de esos cultos tétricos; son los excrementos de las vacas sagradas, majes-



Ganesa, la divinidad elefantina

tuosamente errantes por estos lugares, los que confieren la elevación del espíritu. En las tinieblas se desarrollan misterios terribles, que ninguna pluma osaría descri-



Busto de Buda en un templo de Seul



El idilio de Krisna y Badka

(Sigue en la pág. 25).

LA COCHERIA de MODA

BELGRANO 2970



ELEMENTOS MODERNISIMOS, CONSTANTEMENTE RENOVADOS.

SERVICIOS FUNEBRES

Por \$ 150 m. n.

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES

LA CASA NO TIENE SUCURSALES

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once).

Cooperativa Telefónica, 186 (Oeste)

Gonzalez & Hno

NOTA. — Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los SERVICIOS FUNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.

bir. Y los sordidos sacerdotes aparecen por doquiera, recogiendo sin cesar óbolos que pocos se atreven á negar, para no incurrir en la ira del cielo.

Uno de los númenes más prestigiosos es Ganesa, la divinidad elefantina. Ella da testimonio de las virtudes humanas, atiende á los sacrificios, consagraciones y actos de los peregrinos y forma parte del consejo celestial. Es una especie de hombreillo con gigantesca cabeza de elefante, gran vientre, uno ó dos dientes y cuatro brazos. A veces se le representa cabalgando sobre un topo: se le ofrecen flores, que son frecuentemente renovadas.

Otro dios muy reverenciado es Bim, á quien se representa con calzas, echado á la larga, con un palo en la mano, bigotes peinados hacia arriba y fiera mirada.

Una imagen muy antigua muestra al dios Krisna, la octava encarnación de Vishnú, en amoroso coloquio con la joven Badika, una de las muchas pastoras á quienes favoreció con sus deseos.

La secta de los Jains, muy floreciente en la India Meridional, ha construido templos suntuosos, figurando entre ellos el de la montaña volcánica de Munt-Abú, que se alza millares de pies sobre la llanura. Algunos de estos templos se pueden casi colocar entre las maravillas del mundo; son antiquísimos y desafían sin desgastarse incalculables períodos: su ornamentación es una verdadera filigrana de estatuas y columnas. Los Jains creen que todo está animado sobre la tierra y que no hay objeto que no tenga su espíritu bueno ó malo.

Esta creencia en los espíritus de las



El numen índico Bim

cosas está muy generalizada también en Birmania: especialmente se cree ver espíritus malignos por todas partes. Se les llama Nats, no tienen amistad hacia nadie y cuesta un trabajo grande mantenerlos neutrales, sin provocar sus iras. Uno de nuestros grabados representa una larga fila de estos seres ambiguos, que custodian la entrada de una pagoda y que, en general, son antepasados más ó menos insignes. En los oratorios de Buda suele representarse á los Nats con expresiones y actitudes poco tranquilizadoras.

La religión budista, más ó menos bastardeada y corrompida, sigue predominando aún en toda el Asia meridional y oriental. Sus adeptos se cuentan hoy, como hace dos mil años, por centenares de millones. En el macizo del Himalaya, como en el curso de los ríos y en las costas de los mares, esta doctrina ha salvado todos los obstáculos que se oponían á su difusión. El budismo prospera en el sur y cada día construye en el norte nuevos templos.



Nats ó antepasados birmanos

(Sigue en la pág. 27).

EL NUEVO SIGLO

B. MURO y Cía.

QUEDAN MUY POCOS

DÍAS DE

LIQUIDACIÓN



y recomendamos á todo el que no esté reñido con sus intereses, aproveche los precios tan ínfimos á que vendemos nuestras mercaderías.

Veán nuestros precios, no hay otros más bajos.

SECCION SASTRERIA

Departamento especial para trajes de etiqueta

¡VERDADERO REGALO!

TRAJES de SMOKING, forro y vistas de pura seda, á.....	\$ 55
TRAJES de FRAC, forro y vistas de pura seda, á.....	\$ 75
TRAJES de LEVITA, forro y vistas de pura seda, á.....	\$ 75
TRAJES de JAQUET, forro de seda, á.....	\$ 55
TRAJES de SACO en casimir fantasía, negro ó azul, á.....	\$ 30
etc., etc.	

CONFECCIONES

TRAJES de SMOKING, forro y vistas de pura seda, á.....	\$ 50
TRAJES de FRAC, forro y vistas de pura seda, á.....	\$ 70
TRAJES de LEVITA, forro y vistas de seda, á.....	\$ 70
TRAJES de JAQUET, forro de seda, á.....	\$ 50
TRAJES de SACO en casimir de pura lana, corte de moda, á....	\$ 16
TRAJES de SACO, alpaca fantasía, gran novedad, á.....	\$ 14
SACO y PANTALON de franela, á.....	\$ 8
SACO y PANTALON de brin, á.....	\$ 7
PANTALONES de casimir fantasía, á.....	\$ 5
PANTALONES de brin, á.....	\$ 3
CHALECOS fantasía, á.....	\$ 2

SURTIDO COMPLETO EN TRAJES PARA LUTO

IMPORTANTE

A nuestra clientela de campaña especialmente le prevenimos que **NO TENEMOS NINGUN VIAJANTE**, y que, al efectuar sus compras, lo hagan directamente á esta casa matriz ó á nuestra **SUCURSAL del ROSARIO DE SANTA FE: calle CORDOBA, 1288 al 98, esquina ENTRE RIOS.**

SECCION EXPEDICION AL INTERIOR

Los pedidos por carta están atendidos con sumo esmero y prontitud, por personal especialmente dedicado á ellos.

Los precios rigen los mismos que en la capital.

GARANTIA

Cualquier artículo de nuestra casa que no fuese de la completa satisfacción del comprador, podrá devolverlo para ser cambiado ó reintegraremos el valor pagado.

B. MURO y Cía.

Pídase nuestro CATALOGO ILUSTRADO

B. MITRE 701 al 727, esquina MAIPÚ 106



Espíritu maligno budístico

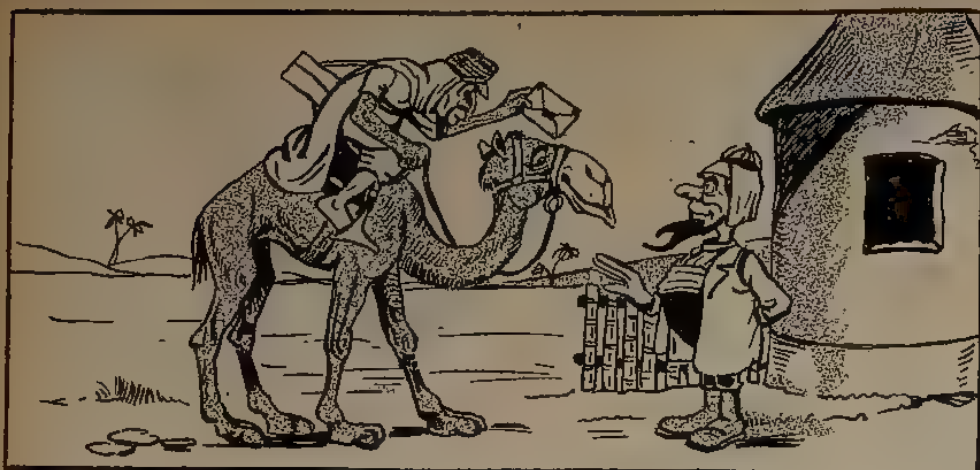


Entrada de una pagoda en Birmania

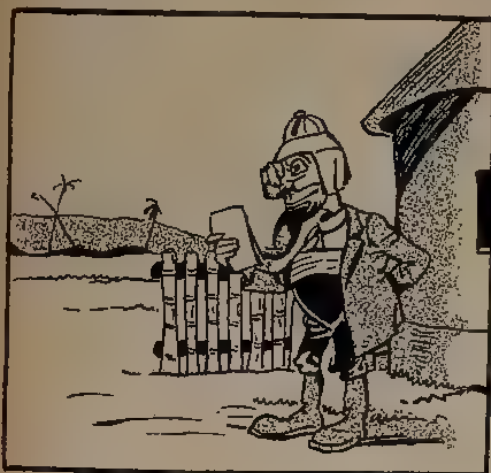


Una capilla del templo de Munt-Abú

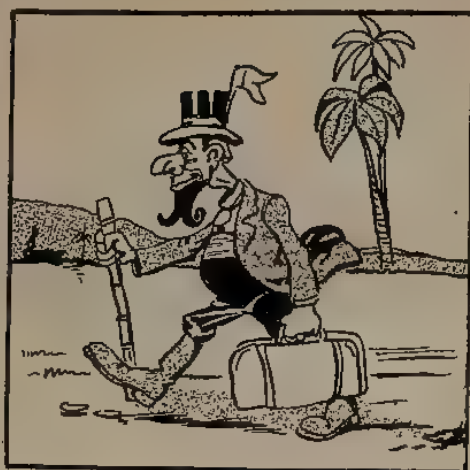
El viaje de Bagrefiel



Pasan cosas casi increíbles; por ejemplo, lo que le sucedió á Bagrefiel con la viuda de Sayán. Bagrefiel había llegado al Sahara en busca de fortuna y estaba á punto de descubrir una mina de azafrán, cuando se le presentó un beduino que le entregó una carta de Buenos Aires.



Era del escribano Mamni, quien le decía que debía presentarse en su escritorio para un asunto urgente. "Una herencia" dijo, "Se habrá muerto mi pariente del Zoo".



Y emprendió á pie el camino hasta la costa, para tomar un poco el sol.

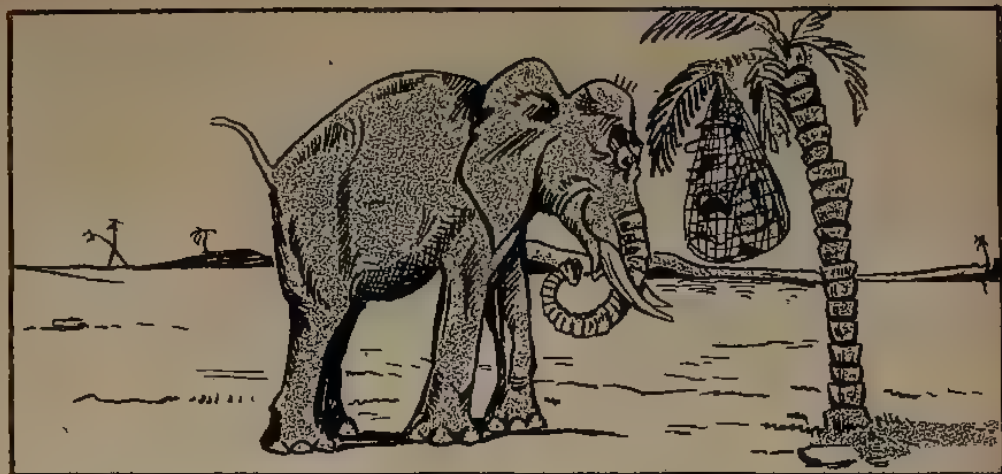


Llevaba en la valija dos cuellos sucios, una colección de figuritas, su red protectora y una caja de polvo insecticida para el cabello.

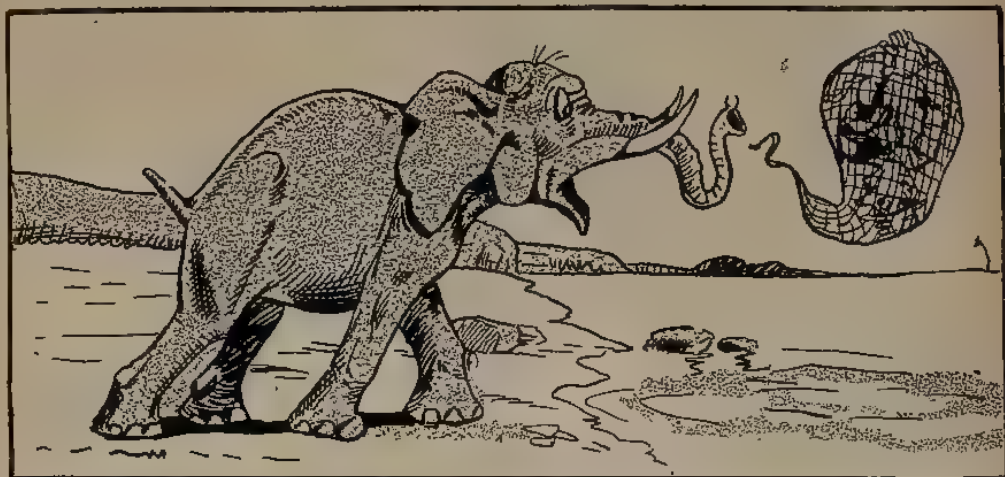
Con eso y con una pieza de refuerzo en los fondillos, se va á todas partes.



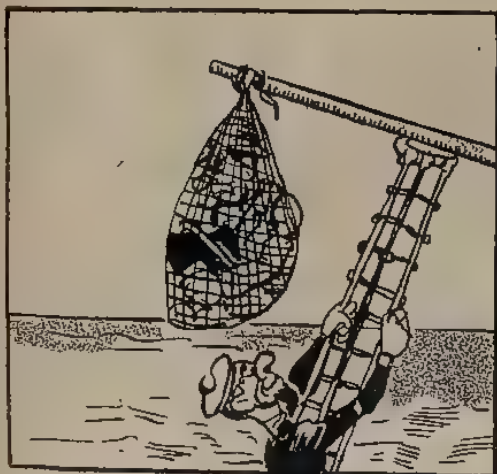
Gracias á la red, se garantiza contra los animales feroces. Al anochecer, trepaba á un árbol, colgaba la red y se metía dentro de ella.



La viuda del pobre Sayán, que era entonces jovencita y coqueteaba como todas las muchachas, iba esa noche a una "soirée", cuando descubre aquel bicho de cesto. Lo tomó con delicadeza para llevárselo a su gabinete como un "bibelet", pero cuando vio que era un hombre, exclamó indignada:



"¡Ah, infame, tú sos uno de los que nos roban el mar! ¡Tomá, dentista ambicioso!", y llegando hasta la orilla del mar, arrojó con fuerza el paquete, que siguió viaje sin estampilla.



Justamente a los dos kilómetros, pasaba un barco con destino a Buenos Aires, en una de cuyas vergas quedó pescado Bagrefiel.

Llegó con toda felicidad a la capital del Centenario.



Poco después, entraba en el escritorio de Mamá, quien le explicó que, en efecto, había heredado 27 pesos con 45 centavos, pero que como los impuestos y varios gastos se elevaban a 30 pesos, le debía 2.55.



**NADA
MEJOR**

para las personas
que sufren acidez,
constipación o
dispepsia. - - -

GRAN REGULARIZADOR DEL ESTÓMAGO

Cotizamos hoy los siguientes precios:

Precio por cajón de 12 botellas..... \$ 23.00. — Botella..... \$ 2.10

Una copa de este jugo en cada comida hará
que su estómago funcione admirablemente.

EN VENTA EN LOS ALMACENES DE LA
Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos Ltda.
Calle SUIPACHA 275, y en todas sus SUCURSALES



El árbol de Hipócrates en la isla de Cos, al que se atribuye una antigüedad de 2.500 años.

Existen en el mundo árboles muy viejos, por más que no puede determinarse su edad de una manera perfecta. Entre estos merecen citarse el árbol llamado de Hipócrates, que se encuentra en la isla de Cos (Archipiélago), y el olivo de Hammam-Meskutín, en Túnez.

Al primero se atribuye una antigüedad de 2.500 años que parece comprobarse por su estado de decrepitud. El otro, de 2.000 años, es el más hermoso de un grupo de olivos que se admira en el establecimiento termal Hammam-Meskutín, situado a 20 kilómetros de Guelma.

La dificultad de precisar la edad de los árboles muy viejos está en que la numeración de las capas sucesivas de la madera no es posible más que en un tronco cortado: por otra parte, desde cierta edad, no se distinguen bien las capas de algunos árboles. Además, calcular la edad de los árboles por comparación, basándose en la progresión supuesta regular de su desarrollo en condiciones de vegetación semejantes, ofrece garantías muy relativas. Sin embargo, parece que sea la citada la edad de estos dos ancianos del reino vegetal, que han dado sombra a hombres de tantas generaciones.



El olivo de Hammam-Meskutín (Túnez), que, según dicen, tiene 2.000 años

STOMALIX

SAIZ DE CARLOS

CURA LA DISPEPSIA Y EL 98 POR CIENTO DE LOS ENFERMOS DEL

ESTÓMAGO É INTESTINOS

TENGAN Ó NO DOLOR.

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

EN FRASCOS GRANDES Y PEQUEÑOS



CIGARRILLOS HABANOS

están ya planeando un bienestar futuro que
guardar 500 marquillas vacías de nuestro
Haga Vd. lo mismo, y en cuanto tenga 50
terreno que le corresponde.

Oficina de Tierras de la Co

ESMERA

Aquí se levantará — nuestro hogar

Con tanta alegría y con tanta satisfacción hacemos planes para el futuro cuando tenemos asegurado un pedazo de tierra en que levantar nuestra vivienda propia. De las 15.000 familias que tendrán opción á nuestros regalos de lotes en "**VILLA POSSE**", hay más de la mitad que gracias á los

MITRE

á 0.20 y 0.30 ctvs.

qu
st
50
e han conseguido gratuitamente y sólo con
os cigarrillos.

marquillas tráiganoslas para señalarle el

mpañía General de Tabacos

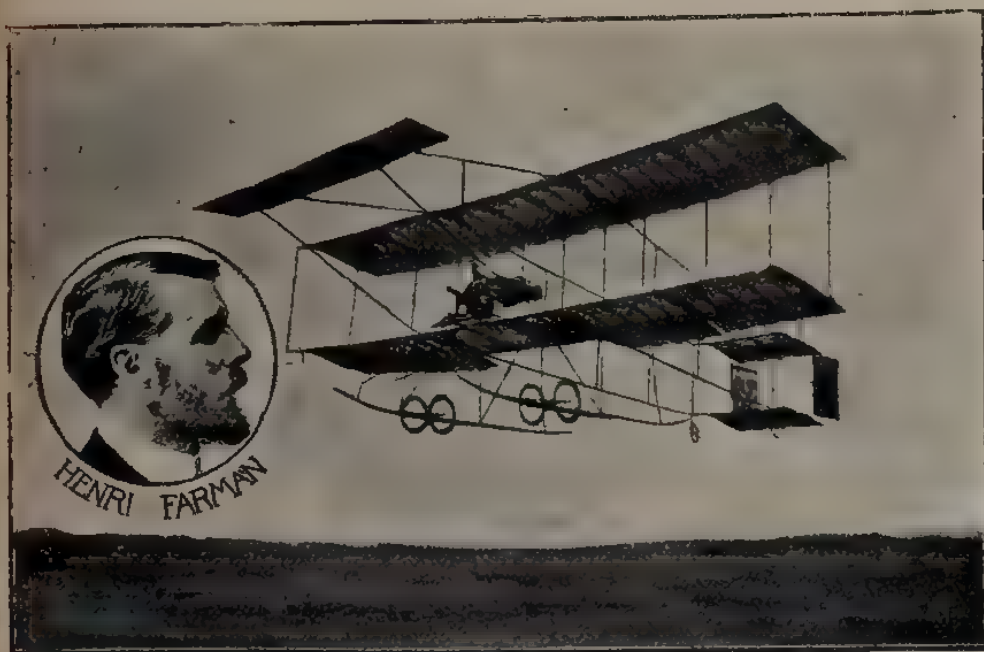
LDA 309 _____

Marsala Florio

Malvasia Florio

Fuerza, *devuelven á quienes*
 Salud *las han perdido.*
 y Energía

GALERÍA DE LOS CONQUISTADORES DEL AIRE



Más de cien médicos, entre los más renombrados de Buenos Aires, son entusiastas-partidarios de los vinos

Marsala Florio y Malvasia Florio

el que recetan en todos los casos en que el enfermo tiene necesidad de un tónico, estimulante ó reconstituyente, bajo la forma de vino puro ó preparado

No existe en el mundo ninguna persona de buen gusto que no tenga entre sus vinos predilectos el

Marsala Florio y Malvasia Florio

SE VENDEN EN TODOS LOS ALMACENES POR MAYOR Y MENOR

Único
 concesionario: **F. JANNELLO** Viamonte 160
 Buenos Aires.

Según la Biblia, la vida del hombre es de 70 años, pero pocos son relativamente los que llegan á esa edad. Sin embargo, desde hace mucho tiempo se ha tratado de prolongar la existencia, y los antiguos pretendían haber descubierto el "elixir de larga vida". Ahora se ha planteado de nuevo el problema, pero no por mágicos, naturalmente, sino por un hombre de ciencia, Elías Metchnikoff, un ruso ex profesor de zoología en Odesa, ex director del Instituto Bacteriológico de la misma ciudad y actual director-ayudante del Instituto Pasteur, en París.

Los estudios é investigaciones de Metchnikoff le convencieron pronto de la verdad de la teoría microbia



El profesor Elías Metchnikoff, descubridor del medio de prolongar la vida

ciales de la sangre, parece que poseyeran una especie de olfato extraordinario, que inmediatamente los atrae en grandes cantidades á las partes del organismo donde se revela la presencia de microbios malos. Los fagocitos envuelven y absorben á estos microbios por la acción de un azúcar digestivo especial que segregan á ese fin. En el estado normal y de salud de nuestro sistema, los fagocitos vencen y absorben á su presa fácilmente; sobreviene el estado de enfermedad, los gérmenes malignos son más numerosos y los fagocitos se muestran más activos, sostienen una re-

ña lucha; pero, en ciertas condiciones, son vencidos por las fuerzas enemigas, superio-



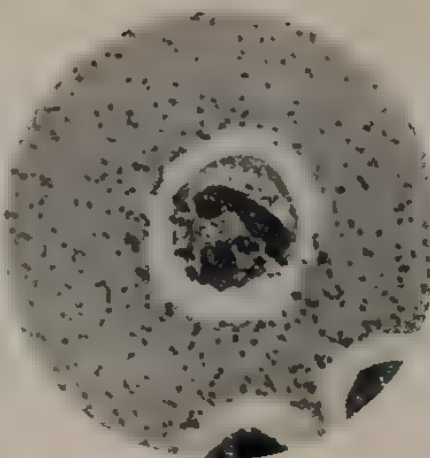
Monos del Instituto Pasteur, de París, en los que se produjo la vejez prematura



Gorila joven al que se inyectaron microbios de la vejez, en cultivo intenso

na, y sus notables observaciones sobre ciertos gérmenes de enfermedades, llamaron la atención de los biólogos, pero lo que le hizo famoso fué el haber revelado la existencia del fagocito, cierto glóbulo blanco de la sangre, ó leucocito, que desempeña en nuestro organismo importante papel.

Los fagocitos pueden ser definidos como los vigilantes del organismo humano; son gérmenes vivos de gran voracidad, dotados de una movilidad admirable y que hacen presa en los microbios dañinos que se abren paso en número prodigioso por nuestro sistema. Estos glóbulos blancos espe-



Fagocito ó destructor de microbios dañinos. El fagocito ó corpúsculo blanco de la sangre (en el centro) ha absorbido ó consumido algunos de los microorganismos del fluido que lo rodea.

res en número, que hacen de ellos su presa.

Y ahora llegamos á la parte más interesante de nuestra historia, pues en vista de la existencia del fagocito, Metchnikoff pensó que era posible aumentar nuestra fuerza de resistencia á la enfermedad, robusteciendo el poder de los glóbulos blancos, ayudando de alguna manera á los fagocitos en su obra defensiva. Cuanto mayor es nuestra fuerza de resistencia, tanto mayor es también la probabilidad de preservar de decaimiento nuestros tejidos, durante el período más largo posible, prolongando así la vida.

Largos años de estudios de laboratorio y nu-

(Sigue en la pag. 37).

LA TUBERCULOSIS

NUEVA CURA

II Gran victoria de la ciencia OPOTERÁPICA II

El descubrimiento del Doctor Carlos Marchesini.

Es sabido que la TUBERCULOSIS da á la mortalidad mundial una cifra espantosa. Es la enfermedad que hace más víctimas. No hay pedazo de tierra, metro cúbico de aire donde no se mueva el terrible bacilo de Koch.

Este microorganismo, invisible á nuestros ojos, que aspiramos con el aire se introduce en nuestro organismo, y empieza su obra destructora, matándonos lenta é inexorablemente.

La ciencia combatía tenazmente contra el temible bacilo. Las esperanzas y los fracasos se sucedían. Mientras muchos hombres de ciencia se retiraban de la lucha, otros empezaban con mayor aliento.

Todo el mundo esperaba al gran triunfador, que al fin vino de la ciudad donde vió la luz Colón y que ahora se enorgullece con el nombre del doctor profesor Carlos Marchesini, inventor de la



Dr. Prof. Carlos Marchesini

ANISTAMINA

preparación opoterápica á base de extracto glicerinado de pulmones de bueyes sanos medicados, elaborados con métodos nuevos y racionales por el mismo inventor.

LA ANISTAMINA hace disminuir y desaparecer la tos, el catarro, la fatiga, no se repiten los vómitos sanguinolentos, desaparecen los sudores y la fiebre, vuelve el apetito, aumenta el peso, la fuerza y el bienestar.

LA ANISTAMINA es aprobada por el Departamento Nacional de Higiene. Es adoptada por orden del Ministerio de Instrucción Pública del reino de Italia en todos los sanatorios nacionales.

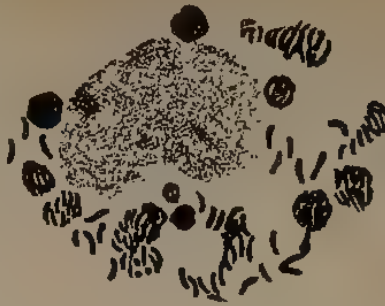
Por más datos dirigirse á A. Massone, Moreno 625. Buenos Aires.

merosos experimentos en animales convencieron a Metchnikoff de que el hombre no vive todo el tiempo que la naturaleza le señaló; atribuye él la decrepitud de nuestros cuerpos, en un período de la vida relativamente temprano, al envenenamiento gradual y continuo de nuestros tejidos por billones de microbios putrefactivos, la mayor parte de los cuales habitan los órganos de la digestión y especialmente el intestino grueso, donde existe una gran florecencia de bacilos perjudiciales al organismo.

Metchnikoff demostró el efecto de los microbios putrefactivos, existentes en tal cantidad, de la manera siguiente: de las deyecciones de personas viejas y decrepitas extrajo esos microbios y con ellos preparó un cultivo intenso que inyectó a varios gorilas y cínocéfalos. El resultado fué notable, pues al poco tiempo mostraron todos los signos de vejez y decrepitud y murieron de senilidad prematura.

También hizo Metchnikoff el mismo experimento con murciélagos, conejitos de la India y ratones, obteniendo un efecto análogo.

Una vez convencido de la existencia del microbio de la vejez, Metchnikoff trabajó por descubrir algún germen que contrarrestase su obra destructora. Ya le había llamado la atención la fermentación láctica como medio de impedir la putrefacción. En muchos climas cálidos los paisanos conservan carne indefinidamente en leche, sobre todo en suero y leche cuajada. Por otra parte, es sabido que ciertas tribus y pueblos, cuyo alimento consiste casi enteramente en suero y leche cuajada y que sólo comen carne en raras ocasiones, presentan una gran proporción de viejos vigorosos y de constitución sana, que hacen su parte de trabajo. Examinadas también con el microscopio las deyecciones de individuos que habían vivido de suero y leche cuajada exclusivamente durante muchos años, se reveló un tanto por



Fagocitos devorando microbios dañinos

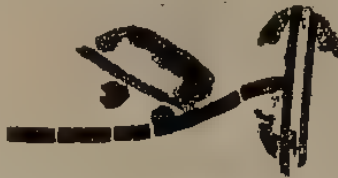
sumergió un cultivo puro de microbios, que rápidamente, produjo fermentación.

Conviene advertir que la acción anti-putrefactiva de la fermentación láctica se debe al ácido producido por un microbio láctico, que provoca la fermentación.

Numerosos experimentos con distintas clases de leche cuajada han demostrado además que el microbio láctico más poderoso se encuentra en el "yahourth" de los búlgaros, una leche agria que beben los paisanos de aquel país. Se separó este microbio del "yahourth" y se preparó un cultivo puro; este cultivo se mezcló con la leche y provocó la fermentación. A cierto número de ratones blancos se inyectó el cultivo-germen de la vejez, dándoles alimento ordinario; otros ratones fueron alimentados con la leche cuajada unida al cultivo de microbios del "yahourth", y el resultado fué notable.

Después de probar la dieta del microbio láctico durante ocho años en sí mismo, Metchnikoff entiende que está prolongando su vida. Ha visto, sin embargo, que no es esencial tomar la misma leche cuajada como alimento diario, sino que basta absorber el cultivo puro del microbio del "yahourth", el cual se toma en dulce, porque estos microbios requieren azúcar para producir ácido láctico.

Por todo esto, considera Metchnikoff que el hombre de 80 años llegará a ser tan activo y capaz como ahora el de 40.



Fagocitos vencidos por un exceso de microbios perjudiciales. Quedan reducidos a fragmentos, mientras las bacterias se reúnen en cadenas ó varillas.



El profesor Metchnikoff trabajando en su laboratorio

La bailarina egipcia Sent M'ahesa



La bailarina en una de sus posturas clásicas

En Múnich, en el "Künstlerhaus", donde adquirieron celebridad Rita Sechet, Ruth St. Denis é Isadora Duncan, se ha presentado una nueva estrella, obteniendo con sus creaciones de bailes del antiguo Egipto grandes ovaciones, que rayaron en delirio y que afianzaron su éxito desde el momento en que apareció.

Sent M'ahesa (así se llama la original artista, sin saberse si éste es su nombre apócrifo ó verdadero) es un personaje místico, de cuyo origen no se sabe más sino que pertenece á una aristocrática y distinguida familia, y que antes de haberse dedicado á su actual profesión, había estudiado filosofía. En los momentos de descanso mental y como para equilibrar éste, se deleitaba bailando. Despertóse en ella el deseo de producir algo nuevo y original, y habiendo estudiado mucho el arte y la cultura egipcia de los tiempos de los Faraones,



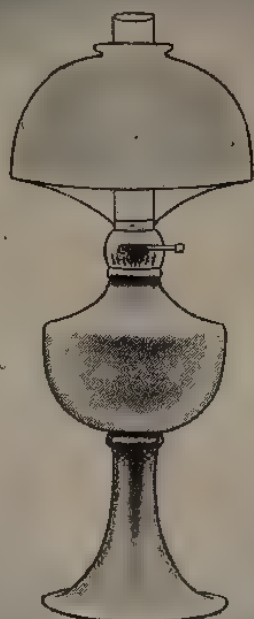
Bailando una danza antigua

y estando además dotada por la naturaleza de un cuerpo elegante, elástico y de un tipo realmente clásico para el objeto, cambió los estudios filosóficos por los de gestos y posturas egipcias, á los que se dedicó con ahínco; visitó los museos más notables con el único objeto de penetrar en los misterios de una época que hoy día interesa tan solamente á los eruditos y arqueólogos. Con sus trajes, copiados en dibujos, adornos y corte con una fidelidad exacta de las más remotas obras del arte egipcio, mediante decoraciones adecuadas y bajo los múltiples colores de una tenue iluminación, evoca las fantásticas heroínas de las novelas de Jorge Ebers, Rudyard Kipling y Rider Haggard.

OPORTO COMMENDADOR

FINO EXTRA FINO
Y DE EXTREMADA VEJEZ

Unicos Introdutores
ALBISU Y LARROUDE
RIVADAVIA 142-48 95 AIRE



À

ALCOHOL CARBURADO

GRAN ECONOMÍA

GRAN POTENCIA

GRAN SEGURIDAD

Por sólo \$ 5.⁸⁰ con tubo y mecha

Pidan DETALLES y Catálogos á:

La Teutonia Sociedad Anónima
: DEFENSA 429 :

Sucursal Rosario: San Luis 1273

Montevideo: Uruguay 193 ———

LIBRO

¡EL TALISMÁN DE LA CIENCIA!

— Ó —
 ¡El arte de hacerse rico sin dinero!

SOLICÍTELO

DEL

Sr. Luis G. Zoppi

Santiago del Estero 1472/76

Se le enviará GRATIS á cualquier
 punto de la República

Cigarrillos SAN MARTIN

Por 50 cartoncitos de \$ 0.20 ó etiquetas de \$ 0.30 ó 0.40

REGALO 3329 y $1\frac{1}{2}$ varas cuadradas

ó sea UN CUARTO DE MANZANA — Escritura \$ 20 m/n

Lo mismo regalo por 100 etiquetas de los cigarrillos
HOMENAJE de 15 centavos.

Por 500 cartoncitos de \$ 0.20 ó etiquetas de \$ 0.30 ó 0.40

REGALO 13.350 varas cuadradas

ó sea UNA MANZANA ENTERA — Escritura \$ 50 m/n .

La diferencia de la escritura es por el papel sellado. ES EL EXTRAORDINARIO
 REGALO DEL AÑO 1910.

PIDAN DATOS Á MI FÁBRICA

DE HOLANDA

Fiesta de invierno

41

En algunos pueblos de la provincia holandesa de Frisia celebrase todos los años una fiesta tradicional, que como todas las de esa clase, resulta originalísima y pintoresca.

Es un concurso de patines y de trineos, en el que toman parte los mozos y las mozas que se encuentran con mejores disposiciones para la lucha, bien que allí todos patinan y tripulan un trineo con la natural habilidad que nace de la costumbre.

Hay grandes extensiones de terreno convertidas por las heladas invernales en lugares á propósito para tales ejercicios. Entre ellos, el más interesante es sin duda la carrera de los trineos, donde van las mozas deslizándose por el hielo, ayudándose para la dirección y velocidad con largos y resistentes picos.

Patinadores y patinadoras llevan los tra-

Los patinadores preparándose

jes tradicionales del país; esos trajes siempre más poéticos, comparados con los del día.

Terminado el concurso, reúnen los amigos en la casa, donde la dueña sirve el té, que el padre preside con su aspecto patriarcal.



Salida de los trineos



En casa, después de la fiesta

El más poderoso

y completo

reconstituyente



El doctor Rafael Benvenuto, después de muchos estudios, consiguió la transformación del aceite de hígado de bacalao del estado líquido al estado sólido, enriqueciendo la terapéutica moderna con una preparación destinada á dar los mayores beneficios á la humanidad doliente.

Benvenuto emplea una calidad especial purísima de aceite bruto de hígado de bacalao, importado directamente de Noruega y rico más que cualquier otro de sales yódicas; reducido al estado sólido, lo pulveriza añadiéndole todas las demás substancias que forman la base de todos los reconstituyentes actualmente en el comercio.

El aceite reducido en polvo y preparado en obleas, tiene las ventajas: de eliminar la parte inerte del aceite, hacer más asimilable la parte activa y, por consiguiente, más eficaz y rápida la cura.

Los **OBLOIDI BENVENUTO**, nombre del nuevo preparado, representan un medicinal más completo que el aceite de hígado de bacalao, por su eficacia, su preparación y la agregación de todos los más activos elementos que las ciencias modernas indican para una cura reconstituyente.

Los **OBLOIDI BENVENUTO** representan el reconstituyente más completo, porque además de las substancias que lo componen se le agrega el aceite de hígado de bacalao, que tiene en el campo de la terapéutica un puesto eminente nunca contrarrestado.

Los **OBLOIDI BENVENUTO** son sin sabor, fáciles de tomar, y las obleas vienen preparadas en dosis para niños y adultos.

Fueron experimentados en la clínica del doctor Muñi, en Bolonia, y el asistente del más grande clínico del mundo, el doctor profesor Luis Silvagni, declara que encontró los **OBLOIDI** más eficaces que el mismo aceite.

El director de la Universidad de Pisa, doctor profesor Queirolo, declara que los usó en muchísimos enfermos necesitados de una activa cura reconstituyente, con resultados eficaces, siendo recomendables por su fácil suministración á los niños, y además, de una gran tolerancia.

El célebre profesor Enrique Morselli, de la Real Universidad de Génova, los recomienda muy especialmente para la cura reconstituyente en los niños nerviosos.

El doctor profesor S. Sirena, de la Real Universidad de Palermo, declara que considera la forma más eficaz para suministrar el aceite de bacalao, evitando el gusto nauseabundo y haciéndolo más asimilable, especialmente en los enfermos delicados del estómago.

El profesor de Obstetricia Luis Oliva, de la Universidad de Génova, lo recomienda á las gestantes y á las mujeres encinta.

Los folletos se remiten gratis; dirigirse: Moreno, 625, A. MASSONE, Buenos Aires.



Alpinistas saliendo del Club Alpino Francés, en Aguas Buenas, para tomar parte en un concurso de "skis"



Barranca abajo

(Sigue en la pág. 45).

La Inglaterra

170 - Perú - 176 † Alsina 555
Un. Telef. 2212, Av. † Coop. 4597, Avenida

MACARIO MARTÍNEZ

La casa más importante y la mejor surtida en

Alfombras, Tapicería y Muebles

GRAN EXPOSICION DE ALFOMBRAS EN TRIPES CORTADOS,
BRUSELAS y RIZADOS

CARPETAS MOQUET, SAVONNERIE, SUPREMA, KHIVA, BRUSELAS y RIZADOS,
en todos los tamaños y en colores y dibujos de ALTA NOVEDAD

CAMINOS CORTADOS, BRUSELAS, RIZADOS, CHUCES, ESPARTOS,
LINOLEUMS y FELPUDOS



Juego para escritorio, norteamericano, de armazón de roble ó caoba, tapizado en búfalo, color negro, granate, marrón ó verde, modelo exclusivo de la casa, á..... \$ 450.—

Doseles y decoraciones de todas clases.

Géneros para tapicería, yutes, moarés, florentinas, Stores, brise-bise y visillos.

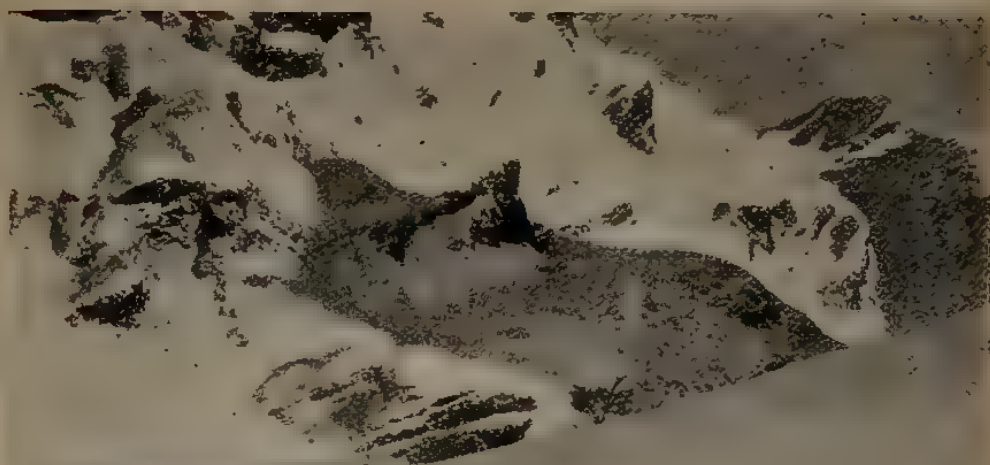


Gran surtido en cortinados de faya y moaré, bordados, para sala.

Cortinados de felpa frise, etc., para escritorio y comedor.

N. 69.—Escritorio norteamericano, de persiana, roble macizo, á..... \$ 175.—

PIDAN EL GRAN CATALOGO ILUSTRADO



Señoritas al dar una caída sobre la nieve en una de las pendientes de los Pirineos

Apollinaris

“LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA”

EMBOTELLADA SOLAMENTE CON
SU PROPIO GAS NATURAL Y UNI-
CAMENTE EN EL MANANTIAL APO-
LLINARIS, NEUENAHN, ALEMANIA.

M E D A L L A

del Estado Real Prusiano, 1902.

MEDALLA DE ORO

Exposición de Duesseldorf, 1902.

VENTA ANUAL

30.000.000 de botellas.



LA VERDAD

SOBRE ACEITES DE OLIVA

De esto tendré mucho que decir á usted, pero no siendo posible hacerlo todo en este número, empezaré presentando á usted esta marca de aceite de oliva que, aunque bastante conocida en plaza, merece sean puestas de relieve las óptimas cualidades de tan excepcional producto.

Entre tanto sírvase usted fijar en su memoria que este aceite es fabricado por el señor **CARLOS FRANCES** con la aceituna cosechada en sus propios olivares en **MONTORO**, provincia de Córdoba (España)

Elaborado y envasado en su mismo establecimiento y garantido no solo de pura oliva, sino también de aceituna trabajada el mismo día que se recoge, con todos los perfeccionamientos de la industria moderna y sin la adición de ningún otro aceite ni cuerpo extraño. En cuanto á paladar, usted será juez.

Unicos agentes en la República Argentina

J. ARDANZA y Cía.

ESMERALDA 65.

BUENOS AIRES.

¡Cuántos pintores se han inspirado en la música desde los maestros holandeses Terburg, Mieris y Metsys hasta Fantin-Latour! Y, puesto que hemos pronunciado este nombre, ¿podrá negarse la influencia de Wagner, Berlioz, Schumann y Brams sobre el autor de *Tannhäuser en Venusberg* y la *Evocación de Kundry* y de *Leho*?

Peró aunque Fantin adoraba la música, no era ejecutante. Hay entre nuestros coloristas contemporáneos algunos que saben manejar el arco tan diestramente como el pincel y que tocan largo rato por la tarde para descansar de haber modelado toda la mañana. Los estudios de los pintores son muy frecuentados por los músicos; y existe más estrecha confraternidad entre coloristas y ejecutantes, dibujantes y maestros de orquesta, escultores y virtuosos, que entre los colegas de profesión por muy amigos que sean. Falta las rivalidades de oficio; faltan los celos, la competencia encarnizada. Donde gana el pintor no pierde el músico; pero donde triunfa un artista, obtiene su victoria á expensas del éxito de sus compañeros. Abre así la mú-

su gorra de seda púrpura, platicando sobre un diván, junto al violín, su inseparable compañero, y su consuelo en infinitas contramedades.

Casi no hay taller parisiense donde no se haga música, pues el piano no es allí un mueble decorativo. No hubo jamás amigos más íntimos que Ernesto Chausson y el pintor Henri Lerolle; ni aficionado más exquisito á la pintura que el famoso compositor de "*El rey Artús*".

Parece—sin que se explique la causa de tal fenómeno,—que el violín es el instrumento favorito de los coloristas. Había en el boulevard Berthier, en el último piso de uno de los más lindos palacetes un estudio de pintor; allí trabajaba un gigante rubio, de ojos azules, que después de pintar torrentes y naufragios, se deleitaba arrancando como un artista eminente armonías al violoncelo. Era Fritz Thaulow. Rodeado de su familia que era cultora fervientísima del arte, ejecutaban las obras más notables de los grandes compositores, lo mismo que los fragmentos de música popular, que han inspirado tan hermosos motivos á



El pintor escandinavo Fritz Thaulow ejecutando un terceto con sus hijos

sica un campo neutral donde pueden fraternizar todos sin envidias ni rivalidades.

El ejemplo de Ingres tiene algo de clásico. En el museo de ese nombre, en Montauban, consérvase piadosamente el violín que pulsó el maestro del dibujo moderno. En un cuarteto de amigos era el segundo violín; y Mozart y Gluck fueron sus ídolos. La leyenda, que ha tratado de ridiculizar al retratista de Mr. Bertin, diciendo que toleraba la crítica de sus cuadros, pero no la de sus ejecuciones musicales, ha desbarrado lamentablemente.

Gustavo Doré fué un gran violinista como es público y notorio. Desgraciadamente no ponía gran empeño en vencer dificultades; si hubiera trabajado en el violín una hora diaria durante seis meses, hubiera sido un virtuoso. Pero no se dio á eso. No era más que un cambio de trabajo, un descanso del espíritu, y le tenía muy sin cuidado su reputación musical, siempre que conservase su gloria como exímio compositor en el arte del diseño.

Henri Regnault tenía una voz de tenor de un admirable timbre.—"Nadie, decía una vez Saint-Saëns, nadie ha cantado mejor el "*Cimetiere*" de mis *Melodías persas*", escritas precisamente en 1870, durante la guerra en que murió el eminente artista.

El que haya visitado al notable pintor Hébert en su casa del boulevard Clichy, se acordará siempre de aquel viejo de aspecto rembranesco, con su obscura hopalanda, y

Grieg, y á los grandes maestros suecos y noruegos.

Odilon Redon, el misterioso evocador de los sueños y alucinaciones de Poe y de Baudelaire, el suave y fino pastelista de los ramilletes de alelíes, narcisos y malvas rosas, es un ejecutante de primera fuerza. Apasionado inteligente y entusiasta de la sinfonía, no falta á ninguno de los conciertos dominicales del Chevillard.

Alfredo Besnard no toca seriamente el piano sino dos veces cada año; pero siempre antes de ponerse al trabajo ejecuta en el piano el *Último pensamiento de Weber*. No falta quien diga que no sabe otra cosa de memoria, y que aun de esa ha olvidado dos terceras partes.

La guitarra de Carolus Durán es, por lo menos, tan conocida como el violín de Jugnes y la voz de Corot. Son también guitarristas Canals y Zuloaga, y el escultor Alexandre Charpentier era un ejecutante de primera fuerza.

Juan Baffier, el excelente estatuario de Berri (Francia), toca la viola admirablemente.

El pintor Henry Matisse, uno de los temperamentos artísticos mejor dotados de la actual generación, es un distinguido violoncelista.

Mr. Guiraud de Scevola no desdiseñó cantar en público antes de consagrarse al pastel; y los paisajistas Barwolt y Briandean están dotados de una magnífica voz y la manejan admirablemente.

Se hace excelente música en el taller del

(Sigue en la pág. 49).

A PRECIOS REDUCIDOS

vendemos calzado importado de las mejores fábricas extranjeras. Todos los modelos son de alta novedad y de construcción sólida.



ZAPATO "MOLIERE", de charol ó cabritilla, que valía \$ 12.50, ahora á... \$ 9.90



ZAPATO inglés, modelo de gran moda, en charol ó cabritilla, valía \$ 12.50, ahora \$ 10.—



ZAPATO "DUSSE", modelo de gran fantasía, de cabritilla con presillas bordadas, que valía \$ 17.25, ahora á..... \$ 12.—

Además de estos modelos, tenemos muchos otros en formas de última creación, á precios increíbles.

GRANDES SALDOS en calzados para niñas, niños y criaturas

Tienda San Juan

CIBRIAN Hnos.
ALSINA y PIEDRAS.

encantador intimista Henry Morisset, en la calle Lemercier.

Mlle. Ivonne Seruys, que antes de ser una escultora de arte nervioso y sutil, era una de las princesas del colorido al aire libre, comenzó su carrera artística componiendo sepcillas é interesantes melodías que aun hoy suscitan entusiasmos entre los virtuosos.

No hay que dejar á un lado en esta enumeración á Bernardo Nandin, que será indudablemente, si ya no lo es, rey de los acuafortistas. Su serie de la *Música* impresionó profundamente á cuantos visitaron hace un año el Salón de París y el Círculo de Bellas Artes. No fué caprichosa, por cierto, su elección de asuntos: *Beethoven*, el *Aria de Couperin*, *El Minué de la Reina* y la *Czarda*. Eran inspirados en su entusiasmo musical.

Nandin es un músico notable. Fué hace diez años el amigo del pobre músico poeta Rollinat, y ejecutando con él los *Cantos de Colza* y el *Convoy fúnebre*, aprendió á amar el arte que su buril debía magnificar. Bernardo Nandin, que no ignora la fuga y el contrapunto, supo transcribir para mandolín los más difíciles trozos.

Conviene señalar también en esta enu-



El pintor Hébert y su inseparable amigo el violín

meración á Jacques Blanche, cuyo talento literario es bien conocido. ¿Quién no ha leído sus elegantes ensayos de... crítica musical? En un curioso artículo de *l'Ermitage*, este pintor de los goces mundanos se declaró melómano, afirmando que las melodías de Debussy tenían para él el original y seductor encanto de una joya rosa y negra, y anunciando que el próximo genio musical sería un australiano llamado Percy-Grainger.

En el taller de Villeta hay un gramófono, que sin descanso, ejecuta aires populares.

Finalmente, cerraremos esta reseña con el nombre de Francis Jourdain, uno de los más refinados entre los jóvenes pintores de los *Independientes*, que una noche obtu-

vo un éxito notable en un solo de... silbido de una sinfonía de Haydn.

Y con esto terminamos esta nota de los artistas parisienses, pues no nos atrevemos á consignar como prueba de la afición musical de pintores y escultores, los famosos conciertos cacofónicos con imitaciones de animales domésticos y salvajes, que una vez en el mes se ejecutan en la Academia Julián.

LOUIS VAUXCELLES.

La propaganda en el interior



Grupo de propagandistas de la acreditada casa de cafés y tes A LOS MANDARINES, de P. Robertie, calle Rivadavia, 1996, sacado en el balneario "La Perla de Necochea"

Football

TEMPORADA
1910



En nuestra Casa Matriz

B. Mitre y Florida



Botines de Football de la muy afamada casa W. Shillcock's de Birmingham, inventor y único fabricante del botín de Football, Mc. Gregor:

Botines "The genuine Mc Gregor" el par, á \$ 11.00 y.... \$ 10.—
Botines "The Junior Club", el par, á \$ 7.50 y..... \$ 6.50
Botines "The Wonder", el par, á \$ 8.50 y..... \$ 6.90
Tobilleras dobles, el par, á \$ 1.90 y..... \$ 1.50

Stud de repuesto, el par \$ 0.05
Pantalones para football, de casimir azul 6 de brin blanco..... \$ 2.80
Camisetas de lana blanca, cada una, á pesos 6.00 y..... \$ 5.50
Camisetas de lana color azul, cada una, á \$ 7.50, 6.00 y..... \$ 3.75
Camisetas de lana á rayas de color, cada una á..... \$ 4.50
Medias de lana, especial, el par, á \$ 5.00, 2.75 y..... \$ 2.25
Medias de algodón, negras, el par, á \$ 1.80
Footballs con bladders, "Mc Gregor" N.º 5, á..... \$ 7.—
Footballs "Gath & Chaves", patentado, lo mejor y más durable, con bladders N.º 5, á..... \$ 6.20
Footballs "John Bull" N.º 5..... \$ 6.—
Footballs "Victor", con bladders N.º 5 \$ 6.—
Footballs "Jubilee", con bladders N.º 5 \$ 5.90
Footballs "Clincker", con bladders N.º 5 \$ 5.50
Footballs "Star", con bladders N.º 5 \$ 4.50
Footballs "Special" con bladders N.º 5 \$ 3.50
Footballs "Special" con bladders N.º 4 \$ 2.90
Footballs "Special" con bladders N.º 3 \$ 2.60
Footballs "Special" con bladders N.º 2 \$ 2.20
Bladders de repuesto N.º 5, \$ 0.95; N.º 4, \$ 0.80; N.º 3, \$ 0.70; N.º 2..... \$ 0.60
Infladores para football, á \$ 2.40, 2.10, 1.45, 1.10 y..... \$ 0.80
Canilleras \$ 1.25
Canilleras con tobilleras..... \$ 1.90
Agujas ó leznas para football, cada una \$ 0.30
Cordones para football..... \$ 0.05

Pitos para Referee, de asta, á pesos 0.75 y..... \$ 0.50
Reglamentos para el juego de football, cada uno, á \$ 0.30

Redes alquitranadas con postes, para el goal, á \$ 40.00 y..... \$ 33.00
Redes alquitranadas sin postes, para el goal, á \$ 25.00 y..... \$ 18.—
Postes para rodear, el juego.. \$ 15.—

GATH & CHAVES SOCIEDAD ANÓNIMA

BUENOS AIRES

Casa Matriz:

Bmá. MITRE esq. FLORIDA

Anexo:

PERU esq. RIVADAVIA

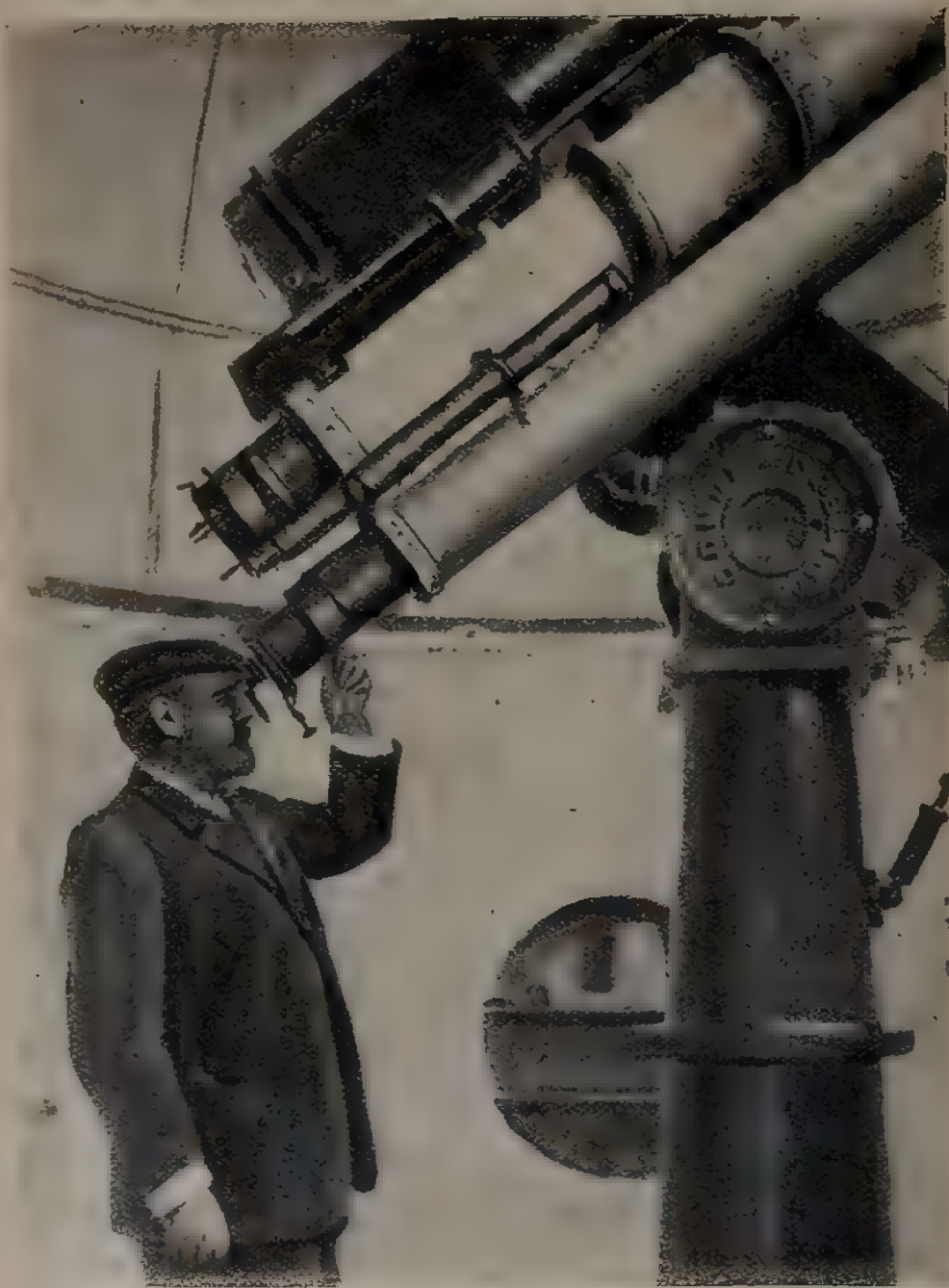
"Palacio de los Niños":

FLORIDA esq. CUYO

Casa de compras en París: 20-22, RUE RICHER IXme.



Fotografía del cometa facilitada por el observatorio astronómico de Madrid



El director del observatorio astronómico de Madrid, señor Iñiguez, observando el cometa por la gran ecuatorial fotográfica

Bartolomé
MITRE 1102
Esq.
CERRITO.

TIENDA LAPIEDAD

Coop. Telefón.
252, Central.
—
Unión Telefón.
1539, Libertad.



El próximo lunes 14 del corriente
INAUGURACIÓN de las temporadas de _____

OTOÑO é INVIERNO

**GRAN EXPOSICIÓN de
NOVEDADES en:**

Vestidos
Tapados
Sombreros
Géneros de lana
Géneros de seda
Mercería
Lencería
Bonetería
Guantes

**Todo de rigurosa novedad
Todo á precios baratísimos**

Pronto será distribuido nuestro importante CATALOGO con infinidad de ilustraciones sobre la moda actual. Pídalo y le será remitido gratis.

IMPORTANTE
des, sin interés ni recargo alguno
prax al contado.

La casa concede créditos para la compra de mercaderías, pagaderos en diez mensualidades ó sea en las mismas condiciones que las compras al contado.



El río Umia invadiendo las calles del pueblo de Caldas de Reyes (provincia de Pontevedra)



Efectos del temporal



Puente sobre el Umia

(Sigue en la pág. 55).

PLAZA DE TOROS

del Real de San Carlos

— Colonia (R. O.) —



Caballero en plaza Morgado de Covas

ADVERTENCIA

Suspendida la corrida anunciada para el domingo 6 de marzo —por mal tiempo— se avisa al público que todas las entradas y pasajes vendidos para dicha fecha son válidos para la corrida de mañana domingo 13 de marzo.

Mañana domingo 13 de marzo de 1910, gran corrida extraordinaria á beneficio del notable caballero en plaza Morgado de Covas. Se lidiarán siete toros españoles de las famosas ganaderías Miura y Agüero, por las cuadrillas del célebre matador de toros Ricardo Torres (Bombita) y del primer espada Manuel Torres (Bombita Chico).

En atención al beneficiado tomará parte en esta corrida el maestro en el arte de rejonear don Antonio de Portugal.

PRECIO DE LAS LOCALIDADES:

Palcos sin entrada, pesos moneda nacional 25; barrera de sombra, numerada, con entrada, 7; delantera de palco, numerada, con entrada, 6; contrabarrera de sombra, numerada, con entrada, 6; tendido de sombra, con entrada, 5; barrera de sol, numerada, con entrada, 5; contrabarrera de sol, numerada, con entrada, 4; tendido de sol, con entrada, 3.

COMODIDADES ESPECIALES PARA EL PUBLICO DE BUENOS AIRES

Salidas de la dársena sur: de 11.15 a.m. á 12.15 p.m.

Organización perfecta en el servicio de los vapores y de la plaza.

Pasaje de ida y vuelta: \$ 4.00 moneda nacional



Cascada y fábrica de luz eléctrica aprovechando el salto de agua. Esta fábrica no sólo transmite corriente al pueblo de Caldas, sino también á otros que lo rodean

Agasajos á Belisario Roldán



Banquete organizado en el Teatro de la Comedia, de Madrid, en honor de Belisario Roldán

A LA CIUDAD DE LONDRES

AVENIDA DE MAYO - CALLES PERÚ Y VICTORIA - BUENOS AIRES

LUNES 14 DE MARZO Hasta fin de mes
EXPOSICIÓN VENTA EXCEPCIONAL

GENEROS

PARA

VESTIDOS

SEDERIAS - TERCIOPELOS

FELPAS - PANAS - GUARNICIONES - MERCERIA EN GENERAL

OCCASIONES

Lanita Inglesa, doble ancho nue
vos surtidos, el metro...

0.25

Franeleta lisa y de fantasía, muy buc
na clase, an
cho 0.70 cm el metro.

0.25

Zibelina para lapados, muy buena clase,
gris, beige, marrón, azul
y negro, ancho 30 cm el metro.

3.50

Cachemir negro pura lana, muy buc
na clase, ancho 90
cm el metro.

0.75

Cinta Pompadour rica clase, ná-
mero 80, el metro

0.75

Cinta Cometa *A la Ciudad de Londres,*
la pieza de 10
metros gran variedad en colores.

0.40

Velitos para la cara, de tul de seda, con
motitas y linda guarda formada
con los mismos, gran surtido en co-
lores, como...

0.95

Tules para la cara, dibujos nuevos y va-
rios, negro y gran surtido
de colores, el metro

0.50

CHARRONES de gacá, gran tamaño 55x28,

Cinta en colores, N.º 8, 11 m.

mediana

cantidad, ancho 40 cm.

0.05

0.40

Bombasi Velours calidad extra, el metro	0.40
Género rayado exclusivo colores lisos, doble ancho, el metro	0.55
"Cote de Cheral" colores lisos muy buena calidad, el metro	0.55
"Gopelina" lana setecita colores, doble ancho, el metro	0.65
Escocés muy buena calidad, género la viable, doble ancho, el metro	0.65
Diagonale y Satin lana, toda en ancho, menaacional, el metro	0.75
Broché Lana colores lisos, doble ancho, el metro	0.75
Escocés lana y seda, gran novedad, el metro	0.75
Género ravelado, algodón, estilo Zibelinea, muy nuevos, doble ancho, el metro	0.85

Un lote considerable

0.95

Alpaca negra y azul marino, especial para delanteros de color, el metro	0.95
Paño lana, muy brillante, ochenta colores de alta novedad, ancho 110 cm, el metro	1.45
Paño Anaco, ciudad extra todos colores gran ocasión, el metro	1.95
Paño lana de Guant, riquísima clase colores de alta novedad, ancho 120 cm, el metro	2.60

INVITAMOS a nuestros favorecedores de la Capital y las Provincias a hacer sus compras ó pedidos antes de fin de mes, para poder aprovechar de estos Precios de Exposición

Tafetas colores, ancho 46 cm, el metro	0.95
Brocato negro, para seda, todos estilos, ancho 50 centímetros, el metro	1.50
B oché trazado, gajos y colores nuevos, ancho 48 centímetros, el metro	0.95
Pana Princesa buena clase, todos colores, ancho 48 cm, el metro	0.75
Pana Chiffon para elegantes vestidos, ancho 48 cm, el metro	0.45
Pana rayada fina, colores variados, ancho 60 centímetros, el metro	0.75
Pana rayada ancha rica calidad, ancho 60 cm, el metro	1.95
Terciopelo lana, castillo nuevos, ancho 48 centímetros, el metro	1.60
Terciopelo fantasia de alta novedad, ancho 46 centímetros, el metro	1.90
Crepe Oriental última novedad, colores nuevos, ancho 48 centímetros, el metro	1.95
Crépe Royale gran fantasía, surtido de colores, el metro	2.50
Faille Francaise especialidad para corbatas, ancho 48 centímetros, el metro	1.95
Cristal estilo muy nuevo, colores variados, ancho 48 centímetros, el metro	1.95
Felpa Bradford negra y tinte, espesores y biados, ancho 130 centímetros, el metro	0.50
Cinta Sergé lana, para seda, especial para la pieza de la manga, ancho 5 cm, el metro	0.95
Cinta Failleline para seda, en todos colores, el metro	0.15
Echarpes de casa tejadas, de lana, gran surtido en colores y blanco y negro, el metro	0.95

Echarpes de casa, gran fantasía, 55x125, en 25, 40, 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240, 260, 280, 300, 320, 340, 360, 380, 400, 420, 440, 460, 480, 500, 520, 540, 560, 580, 600, 620, 640, 660, 680, 700, 720, 740, 760, 780, 800, 820, 840, 860, 880, 900, 920, 940, 960, 980, 1000, 1020, 1040, 1060, 1080, 1100, 1120, 1140, 1160, 1180, 1200, 1220, 1240, 1260, 1280, 1300, 1320, 1340, 1360, 1380, 1400, 1420, 1440, 1460, 1480, 1500, 1520, 1540, 1560, 1580, 1600, 1620, 1640, 1660, 1680, 1700, 1720, 1740, 1760, 1780, 1800, 1820, 1840, 1860, 1880, 1900, 1920, 1940, 1960, 1980, 2000, 2020, 2040, 2060, 2080, 2100, 2120, 2140, 2160, 2180, 2200, 2220, 2240, 2260, 2280, 2300, 2320, 2340, 2360, 2380, 2400, 2420, 2440, 2460, 2480, 2500, 2520, 2540, 2560, 2580, 2600, 2620, 2640, 2660, 2680, 2700, 2720, 2740, 2760, 2780, 2800, 2820, 2840, 2860, 2880, 2900, 2920, 2940, 2960, 2980, 3000, 3020, 3040, 3060, 3080, 3100, 3120, 3140, 3160, 3180, 3200, 3220, 3240, 3260, 3280, 3300, 3320, 3340, 3360, 3380, 3400, 3420, 3440, 3460, 3480, 3500, 3520, 3540, 3560, 3580, 3600, 3620, 3640, 3660, 3680, 3700, 3720, 3740, 3760, 3780, 3800, 3820, 3840, 3860, 3880, 3900, 3920, 3940, 3960, 3980, 4000, 4020, 4040, 4060, 4080, 4100, 4120, 4140, 4160, 4180, 4200, 4220, 4240, 4260, 4280, 4300, 4320, 4340, 4360, 4380, 4400, 4420, 4440, 4460, 4480, 4500, 4520, 4540, 4560, 4580, 4600, 4620, 4640, 4660, 4680, 4700, 4720, 4740, 4760, 4780, 4800, 4820, 4840, 4860, 4880, 4900, 4920, 4940, 4960, 4980, 5000, 5020, 5040, 5060, 5080, 5100, 5120, 5140, 5160, 5180, 5200, 5220, 5240, 5260, 5280, 5300, 5320, 5340, 5360, 5380, 5400, 5420, 5440, 5460, 5480, 5500, 5520, 5540, 5560, 5580, 5600, 5620, 5640, 5660, 5680, 5700, 5720, 5740, 5760, 5780, 5800, 5820, 5840, 5860, 5880, 5900, 5920, 5940, 5960, 5980, 6000, 6020, 6040, 6060, 6080, 6100, 6120, 6140, 6160, 6180, 6200, 6220, 6240, 6260, 6280, 6300, 6320, 6340, 6360, 6380, 6400, 6420, 6440, 6460, 6480, 6500, 6520, 6540, 6560, 6580, 6600, 6620, 6640, 6660, 6680, 6700, 6720, 6740, 6760, 6780, 6800, 6820, 6840, 6860, 6880, 6900, 6920, 6940, 6960, 6980, 7000, 7020, 7040, 7060, 7080, 7100, 7120, 7140, 7160, 7180, 7200, 7220, 7240, 7260, 7280, 7300, 7320, 7340, 7360, 7380, 7400, 7420, 7440, 7460, 7480, 7500, 7520, 7540, 7560, 7580, 7600, 7620, 7640, 7660, 7680, 7700, 7720, 7740, 7760, 7780, 7800, 7820, 7840, 7860, 7880, 7900, 7920, 7940, 7960, 7980, 8000, 8020, 8040, 8060, 8080, 8100, 8120, 8140, 8160, 8180, 8200, 8220, 8240, 8260, 8280, 8300, 8320, 8340, 8360, 8380, 8400, 8420, 8440, 8460, 8480, 8500, 8520, 8540, 8560, 8580, 8600, 8620, 8640, 8660, 8680, 8700, 8720, 8740, 8760, 8780, 8800, 8820, 8840, 8860, 8880, 8900, 8920, 8940, 8960, 8980, 9000, 9020, 9040, 9060, 9080, 9100, 9120, 9140, 9160, 9180, 9200, 9220, 9240, 9260, 9280, 9300, 9320, 9340, 9360, 9380, 9400, 9420, 9440, 9460, 9480, 9500, 9520, 9540, 9560, 9580, 9600, 9620, 9640, 9660, 9680, 9700, 9720, 9740, 9760, 9780, 9800, 9820, 9840, 9860, 9880, 9900, 9920, 9940, 9960, 9980, 10000	0.25
Cinta Tricotina para lencería, gran variedad en colores, la pieza de 10 metros	0.80 0.95 1.40
Cinta Liberty para seda, clase especial, variedad en colores, la pieza de 10 metros	1.25
Cinta moire para seda, N.º 1, ancho 48 cm, el metro	0.25 0.35 0.50 0.65 0.95
Cinta Pompadour para seda, N.º 1, ancho 48 cm, el metro	0.50
Cintas Bebé surtido de colores, la pieza de 10 metros	0.95
Cinta Lyberty para seda, gran variedad en colores, la pieza de 10 metros	0.75
Encaje para blusas, 45 cms, ancho, el metro	0.50
Hules doble ancho, para blusas o vestidos, blanco, el metro	0.75
Laize de tul, bordado, para adornos de vestidos, blanco y crema, el metro	0.75
Encaje de tul, limitado dibujo, para adorno, 45 cms, de ancho, el metro	0.95
Encaje bonito, blanco, crema o de tul, bordado, muy fino dibujo, ancho, el metro	1.25
Laize de tul, bordado, para adorno, de vestidos o blusas, muy bonito dibujo, el metro	1.50
Entredós de tul, de 1 centímetros de ancho, varios dibujos, el metro	0.40
Encaje de gupur, para blusas o adornos de vestidos, blanco y crema, el metro	0.75
Echarpes de casa tejadas, de lana, gran surtido en colores y blanco y negro, el metro	0.95

PIDAN EL CATALOGO - SE REMITE GRATIS

INVITAMOS a nuestros favorecedores de la Capital y las Provincias a hacer sus compras ó pedidos antes de fin de mes, para poder aprovechar de estos Precios de Exposición



Alimento sano y de facilísima digestión
A base de huevo fresco y semolín.

¡Cuidarse de las imitaciones!



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

FUNDADOR Y COLABORADOR :
EUSTAQUIO PELLICER

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

DIRECTOR :
EDUARDO A. HOLMBERG

Año VII

Buenos Aires, 12 de Marzo de 1910

Núm. 277

La tarjeta de Su Excelencia



—¿ Con qué título viene á entrar aquí?
—Con éste.
—¡ Ah, pase, señor!



Con la caída de las hojas, ha coincidido la de algunos ministros que se sostenían en pie á fuerza de equilibrios angustiosos. Después de Avellaneda se vino al suelo Aguirre y ahora esperamos todos el batacazo de Betbeder, que tendrá que ver, porque el hombre se agarra como un Sansón en delirio á las columnas del templo y ya que él se hunda, no quisiera dejar á ningún filisteo sin su correspondiente magulladura en el mate.

—Si todo lo que sale mal es pecado—dirá refiriéndose á la aventurilla de Concordia, que ha traído tanta discordia—¿por qué he de hacer yo de pato de la boda, mientras otros se hinchán como pavos reales? Al buen 'callar llaman Sancho y no está mal el compañerismo, cuando hay reciprocidad; pero hacer el primo es cosa dura.

Más al vice en ejercicio no le convencen esas razones: los testigos importunos de antiguas calaveradas poco airosas le dan dentera, y aparte de esto, le gusta ver caras nuevas y renovar el personal de vez en cuando. El Centenario se aproxima con la misma rapidez que el cometa y no está de más—ya que ha de venir de fuera gente amiga de ver y probablemente algo fisona—que tengamos para entonces un ministerio más decorativo que el actual. La verdad es que don Victorino de la Plaza, por ejemplo, está en el gabinete un poco "déplacé". Ramos Mejía se marchitará de un momento á otro, con los primeros fríos y con él se escurrirá Ezcurra, con lo que habrá un buen lote de vacantes disponible.

¿Quién las ocupará? En vano dan á entender los de la oposición que no es fácil encontrar quien apenque con las carteras; porque para ser ministro siete meses—el plazo de la confección de un sietemesino—maldito si vale la pena de "costearse". La verdad es que si hubiese que proveer diez mil carteras, las diez mil se proveerían y que si el cargo saliese á concurso y á quien lo hiciese por menos, habría de sobrar quienes lo desempeñarían gratis y diesen plata encima. En primer lugar, es incalculable el número de patriotas que están deseando que los coloquen en cualquier parte, aunque no sea más que para salir en caricatura y dar que decir á las gentes, lo que no viste mal, digase lo que se quiera, pues lo peor es que nadie se ocupe de uno. Además, el Centenario no es ocasión que se presente todos los días, y yo mismo, á pesar de mi excesiva juventud, he de estar para el siguiente no poco quebrantado y canoso. Agréguese á esto la bárbara profusión de banquetes, que forman por sí solos la parte más saneada del programa de festejos y á que todos los ministros han de ser convi-

dados, natos ó ñatos, si se exceptúan Naón, que tiene un apéndice olfatorio pasablemente dantesco. Se va á comer, almorzar y cenar mucho, bueno y barato, sin perjuicio de que los hosteleros se pongan las botas y cobren "adiciones" que dejen turno de envidia á su colega el de Córdoba. Entre obsequios al "ilustre huésped," Fulano, gorrón por derecho propio; "homenajes" al presidente ó presidentes vecinos y sus escoltas, que por aquello de la "comitas gentium" son personalidades ó gentes á quienes hay que dar de comer de un modo excepcional; conmemoraciones gastronómicas á doscientos pesos por cabeza, efemérides rociadas con los mejores caldos de gallina y de ceba que sean hábidos, tente en pie y adiós cabeza á millares; discursitos de cajón acá y allá, inauguraciones acullá; jiras á este y al otro punto, visita obligada y humedecida á las exposiciones, etcétera... es indudable que aquello ha de ser una orgía permanente y que el prócer de circunstancias que en honor á los próceres "de verdad" de hace un siglo—que comían poco y hacían mucho—no trague, beba y fume sin miedo á la cuenta por valor de cien mil de la nación, será porque padezca de inapetencia irreductible.

De modo que eso de que no hay quien quiera ser ministro, es pura broma. Los políticos no suelen pecar de desganados y la segunda quincena de mayo promete saciar los apetitos de nuestros Helioγάλalos de más aguante y de los Tántalos de sed más rebelde y más crecedera al castigo. Con lo que pase en esa quincena sardanapalesca por cada buche de pajarraco regenerador, habría para resolver el problema social durante una barbaridad de trimestres.

Yo soy de lo más independiente, antioficialista y puritano que he conocido; pero, francamente, si el vice tuviese la amabilidad de reservarme una cartera ministerial para fines de abril, época en que el cometa y el Centenario estarán al caer, confieso que me sentiría vivamente inclinado á cargar con ella, comprometiéndome á dejarla en los primeros días de junio. Abrumado de quehaceres y preocupado con mis cosas, nunca he podido saborear un mes de farra corrida y el cuerpo me lo pide con mucha necesidad. Marina, Relaciones Exteriores ó cualquier otro departamento, me es igual por eso no habíamos de reñir. Lo dejaría todo como lo encontrara, es decir, bastante mal; pero á proyectista no me ganaría nadie. Y en el porvenir, hablando con mis descendientes de las cosas de esta época, podría decirles: "Yo claudiqué una vez sola, pero valía la pena: ¡me estuve comiendo y bebiendo cosas finas un mes seguido, sin tiempo apenas para respirar!"

P B T.



Los nuevos ministros Dr. Gálvez y general Racedo



Del Centenario aguantarán la broma,
durando sólo en el poder un rato,
para la fiesta el vice me los toma,
para la fiesta y... para el patronato.

El presidente está contentísimo. Antes de transmitir el mando podrá estrenar, cuando viaje por ferrocarril, un coche salón que, según cuentan, es una maravilla, de *comfort*, lujo, suntuosidad, equidad y aseo.

El regalo es inglés. Marca London. Procede de una casa constructora de material rodante que ha tenido este rasgo espiritual. Todo lo ha echado á rodar, sin reparar en gastos. Bien es cierto que esa compañía inglesa, según declara, ha construido para los ferrocarriles argentinos vagones por valor de cinco millones de libras esterlinas, que son un vagón de libras y pesan muchas arrobas.

El rey Eduardo, al tener noticia del regalo, envió á Birmingham, que es donde están los talleres de construcción, á su secretario privado para examinar el coche, y si es tan precioso como dicen, encargará otro igual para él solo ó con su familia.

Pero yo pregunto: ¿esta igualdad podrá conseguirse? Y como nadie contesta, yo me respondo. Evidentemente es imposible. El coche en que se meta el doctor Figueroa Alcorta, será un coche presidencial. El otro, un coche regio.

¡Vouá!

En el uno irá el rey Eduardo. En el otro el presidente Pepe. Aun hay clases! Luego, ya sabemos todos lo que son los ingleses: muy exigentes. Por eso llamamos *ingleses* á los acreedores. Es muy posible que el monarca exija todavía mayores refinamientos y perfecciones para su vagón. ¿Por qué? Por ser vos quien sois. *¡Quia nominar leo!* Y entonces resultará que el coche en que viaje el llamado *titá de la Europa*, ha de parecer algo así como un cuento de hadas. Y el del presidente nuestro, "un cuento del tío"... en indias.

El curioso lector está ya enterado por los telegramas de los diarios de que la generosa dádiva procede de una sociedad, tal vez anónima, cuyo nombre no obstante escrito en inglés, para que se lea como cada cual sepa ó quiera hacerlo con arreglo á su gusto, es el siguiente:

Metropolitan Amalgamated Wagon Company.

Sin soda. La traducción hecha en casa y que hemos visto circular sin protestas, es de tres clases, cosa natural, tratándose de ferrocarriles.

Primera clase: *Compañía Metropolitana Amalgamada de Vagones.*

Segunda clase: *Amalgama de vagones acompañados con metrópolis.*

Tercera clase: *Metrópolis de amalgamas en compañía de vagones.* No hay boletos de vuelta en el día, para la Gramática. Mézclese ó amalgámese todo esto, á ver lo que sale.

Con la lealtad y franqueza que me distinguen, confieso que no comulgo... en ideas con estos traductores. Ellos conocen el inglés, pero yo me sé de memoria el castellano, y aspiro á la gloria de ser el último abencerraje del sentido común. ¡A mí que no me digan! En buena química entra por mucho el mercurio en una sociedad de "amalgamados", y eso no puede ser, aunque

lo afirme Shakespeare. Los miembros ó dígase socios, no son ni siquiera químicamente puros. Porque la amalgama es eso. La combinación ó mezcla de aquel metal líquido con otro metal.

Acepto para las compañías la palabra *fusión* , porque ya sabemos que las hay *fusionadas* . Pero *amalgamadas* , es una "confusión".

Cierto es que el mercurio sirve para extraer el oro y la plata, y bajo este concepto una casa constructora que nos ha extraído cinco millones de libras esterlinas en poco tiempo, es más viva que azogue.

Pero de todos modos, no debe decirlo, porque es revelación del secreto profesional. Tampoco le hace falta pasar por esa vergüenza. Si construyera espejos, ¡bueno! ¡pero son vagones de madera, únicamente!

Yo, por eso creo que la traducción está mal hecha ó que los telegrafistas se han equivocado al transmitir el título ó sea la *razón social* . Han perdido la razón ¡vamos!

Es de suponer que ese coche-salón, verdadero palacio rodante, en que hay hasta cuarto de baño, según dicen, esté acolchado



por dentro. Pues bien, ¡no será otro el nombre de la fábrica! Este por ejemplo: *Metropolitan Amalgamated Wagon Company*. A mí me suena mejor, y eso que ahora no tengo pañuelo.

En resumen, dígame ó tradúzcase como se quiera, el obsequio es delicado y hasta simbólico si bien se medita.

Hasta Londres debe haber llegado la larga fama de haraganería que tiene el gobierno actual y su digno presidente. Ningún ministro hace nada. Nadie trabaja. Ese es el tren en que está por ahora el doctor Figueroa Alcorta. El tren presidencial. Nos recuerda la canción de *La Farfúca*, que empieza con aquello de: *¡Tran! ¡Tran! ¡Tran!* Casi es lo mismo: *¡Tren! ¡Tren! ¡Tren!*

Y entonces, en Londres habrán dicho: "Don Pepe es un vago. Pues le regalamos otro más grande. Un vagón. Le sirve para vagar."

Así resultará *The right man in the right place*. Y así también podrá decir cuando se vaya, para nunca más volver (*never more!*)

—Bueno, ya que el diablo me lleve, que me lleve en coche.

EL DEL VERDE GABÁN



—Hay aquí tanto que arreglar que para los pocos meses de mi inquilinato, vale más dejarlo así.



—Esto está arreglado perfectamente. No hay nada que tocar.



Están ya tan cercanas
 las elecciones,
 que pocos disimulan
 sus ilusiones.
 Unos, porque presumen
 ser elegidos
 en este río revuelto
 de los partidos.
 Otros, porque enrolados
 en la contienda,
 sueñan sacar en lote
 cualquier prebenda.
 Muchos, porque "palpitan"
 que habrá alborotos,
 y triunfará quien pague
 mejor los votos
 Y muchos, porque esperan
 el gran momento
 en que los clubs preparan
 al "elemento",
 para darse á la gloria
 del beberaje,
 y dar... sus simpatías
 á un personaje.
 Y todos van viviendo
 con su esperanza.
 ¡Es, para unos y otros,
 cuestión de panza!
 ¡Ay si se les escurren
 los beneficios!
 ¡Ay de los derrotados
 en los comicios!
 ¡Qué "programa" de ternos
 y morisquetas,
 para los que no lucen
 con sus libretas!
 ¡Qué farra abortadas
 en ese día,
 de todos los que votan
 "por simpatía"!
 (de diez ó veinte pesos,
 ó de cincuenta,
 según que baje ó suba
 la compraventa).



Me traen estos asuntos
 á la memoria
 el caso—qué no es cuento
 porque es historia—
 de un mozo aprovechado
 que se ha lucido
 con el refrán que dice:
 "No hay comedido"...
 En la inscripción reciente,
 por veleidades
 políticas, tras muchas
 dificultades,
 hizo inscribir en Flores
 un contingente
 de amigos; no recuerdo
 si quince ó veinte.
 Su estreno no fué malo,
 sin duda alguna:
 quince ó veinte libretas
 valen más que una.
 El mozo vió con ese
 cubilete
 colmada la medida
 de su deseo;
 pero el novel caudillo
 también, lectores,
 estaba radicado
 fuera de Flores...
 Y aquí viene lo cómico
 de la partida
 con tan buenos auspicios
 acometida.
 Las tachas comenzaron
 en los padrones;
 la Unión Cívica, inscriptos
 tachó á montones.
 Y al llegar á mi héroe
 y á su pandilla:
 ¡Sabéis á quién tacharon?
 ¡Al cabecilla!

JULIO S. CANATA.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

El nuevo ministro del Interior



El señor Gálvez en su despacho, después de prestar juramento

El día 3, se verificó con las solemnidades de ritual, la toma de posesión de la cartera del Interior, que por renuncia del doctor Avellaneda, ocupa actualmente el doctor Gálvez.

Pocos días después, el 7, idéntica ceremonia tuvo lugar para dar al general Racedo la posesión del ministerio de Guerra, que el general Aguirre dejó vacante, también por renuncia.

La Casa Rosada estuvo animadísima esos días, con el desfile de los personajes infal-

tables en estas ceremonias, y con la entrada y salida de los amigos de los nuevos ministros, que acudían a felicitarlos. Además, la presencia del presidente con su séquito obligado dió mayor animación, notándose la afluencia de público en pasillos y antesalas.

Se puede asegurar, que la toma de posesión de dos ministros, aparte de las elecciones, es la nota más culminante de la semana.

Desde la toma de posesión del ministro

El nuevo ministro de Guerra



El teniente general Racedo, después del juramento



En el ministerio, después de tomar posesión del cargo

de Justicia é Instrucción Pública, hasta ahora, no se había registrado una solemnidad semejante, aunque á diario se han hecho circular noticias que auguraban cambios ministeriales, con fines políticos unas veces; por disidencias en el seno del gobierno otras; pero siempre los anuncios de la prensa diaria, con solución á fecha fija, fracasaron ante la cerrazón que reina en las esferas oficiales donde no se puede penetrar aun poseyendo una perspicacia á toda prueba.

En cambio, las renunciaciones sucesivas de los ministros del Interior y de Guerra, aunque pronosticadas desde mucho tiempo, casi no se esperaban en el momento mismo en que se produjeron: aunque también puede asegurarse que á nadie tomaron de sorpresa.

Nuestra información gráfica reproduce algunos momentos de la toma de posesión de sus cargos por el doctor Gálvez y el general Racedo, rodeados del elemento oficial y de algunos de sus íntimos.

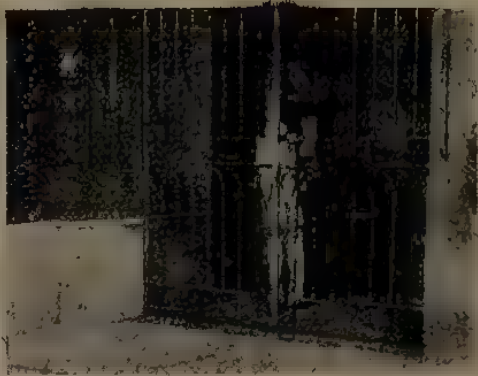
VII aniversario de "La Razón"



El personal de "La Razón" festejando el aniversario en el Pabellón de las Rosas



Con tanto fierro, no vale



Fierro al por mayor en el atrio de San Ignacio



Cinco votantes en el atrio del Carmen



Firmando Ernesto con h



—¿Nacionalidad?
—Argentino.
—¿Dónde ha nacido?
—En Polonia.



Escala que Jacob vió en sueños



Durante el escrutinio en la mesa 1.^a de Catedral al Norte



Pasando el parte á la jefatura de policía



El doctor Udaondo, el doctor Beazley y los señores Cazón y Udaondo (hijo), en el comité nacional de la Unión Cívica.



El doctor Beazley en la Unión Cívica, recibiendo impresiones de la elección



El coronel Gramajo echando su vale 4



El señor Carlos Campos depositando su voto



El dirigente doctor Balestra durante la elección



Oficialistas de la Boca en el comité de la circunscripción 4.ª



En el comité central de la Unión Nacional. Los adherentes felicitando al doctor Balestra después de ganada la elección



El cuartel general del oficialismo



El boletín a 0.30



¿Y?... ¿Han visto ustedes algo igual?

La visita de Mr. Bryan



Mr. Bryan y su intérprete el doctor Carlos W. Drees, durante su conferencia.



Aspecto del salón del Príncipe Jorge durante la última conferencia de Mr. Bryan



Parte de los concurrentes al banquete ofrecido á Mr. Bryan por el doctor Victorino de la Plaza



Banquete ofrecido á Mr. Bryan por el ministro norteamericano



El general Roca subiendo á bordo del "Principe di Udine".



El doctor Quirno Costa dirigiéndose á despedir al general.



El diputado Piñero llegando á bordo



El general despidiéndose de los doctores Joaquín V. González y Luis Güemes



El general Roca dando al doctor Mariano de Vedia las últimas instrucciones



Los íntimos del general, momentos antes de zarpar el vapor



¡Oh, si el polo estuviera en Palermo!...

Hablando mal de Rodin

Mr. Cook anda por Buenos Aires, como un fantasma, huyendo de la "interview" y del objetivo. Tiene miedo a los reporters que son, dice, unos calumniadores y unos lingüaraces.

En los hoteles niegan a Mr. Cook o a Mr. Craig. Nadie sabe de él, nadie le ha visto. Sin embargo, está en Buenos Aires. Nosotros convertidos en sabuesos le hemos olfateado un día y le hemos sometido a la evidencia de la instantánea. Hélo aquí con su señora, compañera inseparable de la odisea que va corriendo por el mundo.

Mr. Cook es un hombre alto, anguloso, y oculta sus ojos claros de sajón detrás de unas gafas verdes.

Le perseguimos en Palermo, admirando la estatua de Sarmiento. Al sentir el tic-tac del obturador se volvió airado contra nuestros reporters, chapurreó dos o tres interjecciones inglesas, y emprendió la marcha por los jardines. Nosotros siempre detrás, cual gozábamos con la ira



Mrs. Cook sonríe ante la perspectiva de la "réclame"

del pseudodescubridor del polo, con la carcajada sarcástica de su señora, mojonchita vivaracha con todo el tipo de la raza latina. Ella se regocijaba ingenuamente a los primeros golpes del obturador. Se reía, estaba complacida, la seducía la popularidad de su marido y parecía insinuarle que se dejase retratar. Mr. Cook, cada vez más enfurecido, se cubrió la cara con un diario y obligó a la señora a ocultarse detrás de un velo, a nuestras miradas.

Luego desapareció en un coche, nos burló, nos esquivó; nos desesperamos un poco, porque teníamos incompleta nuestra información: apenas dos o tres instantáneas aceptables.

Detrás de Cook marchaba un hombreillo con trazas de pesquisa.

—¿Quién es?—nos interrogó.

—Silencio, amigo, es Mr. Cook.

—¿Mr. Cook? No crea, no es Mr. Cook; se le parece pero no es Mr. Cook.

Una duda horrible nos



—¿El Sembrador? ¡Yo no he recogido más que decepciones!...

asaltó en aquel momento: ¿Era Mr. Cook? ¿No era Mr. Cook? ¿Forse che si, forse che no? Nos lanzamos á un placero en persecución del fugado, dispuestos á arriesgar todo lo arriesgable por saber la verdad. Cruzamos ante él en la Avenida Alvear; lo sorprendimos de nuevo en la barranca de la Recoleta.

Mr. Cook deliraba de ira al volver á vernos en su torno, enfocándolo por todos los lados. La señora dejó de regocijarse y frunció el entrecejo en un molin de disgusto. Pero nosotros seguimos impertérritos arrojando sus iras. Un momento nos asaltó la duda de si perseguíamos á un inocente.

Teníamos á Mr. Cook en berlina, mejor dicho, en simple victoria de plaza, por ser hombre de gran notoriedad, por su pretendida



¿Quiere salir de la luz?

un anergúmeno, y Mrs. Cook chillaba como una embrujada.

El señor se abalanzó á nosotros, ella dió un salto como una gatita, para arrancar al fotógrafo el aparato. Tratamos de aventurar la última tentativa. Nos acercamos á él cortésmente, sombrero en mano, para pedirle disculpa.

—¿Mr. Cook?...

—Mr...

Dió un bufido, agarró del brazo á su señora y desapareció. Lo mismo el fotógrafo y el repórter que cualquier otro trabajador debe tener fe en la profesión propia, sin la cual no se concibe el menor éxito. Nosotros hemos tenido siempre esa fe en la nuestra; pero la verdad es que la situación del hombre era incómoda. ¿Qué hubiera hecho con nosotros, si hubiese estado armado de un cañón ó contado con otros



Cook and Biaba Company

llegada al polo norte... Ahora empezábamos á creer que sólo se trataba de un ser cualquiera al que hacíamos víctima de una injustificada persecución. ¡Pobre hombre! Debe de ser horrible verse acosado por una linterna de fotógrafo, sin haber cometido siquiera el pecado de descubrir el polo. Nuestra conciencia de hombres honrados nos recriminó por nuestra impremeditación y por nuestra osadía, y quisimos cerciorarnos

Mr. Cook, entretanto, vociferaba como un

elemento por el estilo, y si hubiera podido, al mismo tiempo, tener probabilidades de impunidad? No queremos pensarlo. Pero no; no era miedo lo que sentíamos. Nos volvía á molestar la idea de caer sobre un inocente de todo descubrimiento, por lo cual resolvimos dejar en paz al hombre. Era lo mejor que podíamos hacer, y poniendo en práctica nuestra decisión, nos retiramos, murmurando:

¿Será Mr. Cook? ¿No será Mr. Cook? ¿Forse che si, forse che no?.

Enlaces



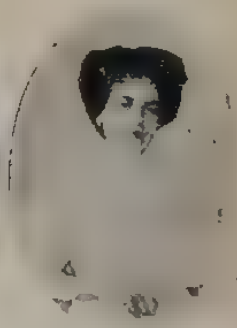
Srta. Clementina Ill-guez con el Sr. Teodoro G. Gerding.



Srta. Aristeia Tamburino con el señor Héctor Milanese.



Srta. Sara Vázquez con el señor Oscar von Gerstenberg.



Srta. Delia Serby Olivera con el Sr. Enrique A. Supisiche.



Señoritas de Martínez, Cerutti, Pietranera y otras



Señoritas de Aguirre, Cibils, Ceballos y Spencer



El poeta Carlos Ortiz, alevosamente asesinado



El señor José J. Rivas, herido en un brazo



El niño Pascual Pauneri, herido en una pierna



Frente del Club Social. La cruz indica la ventana por donde hicieron fuego los asesinos



El mitin de protesta contra las autoridades, en la plaza de Chivilcoy

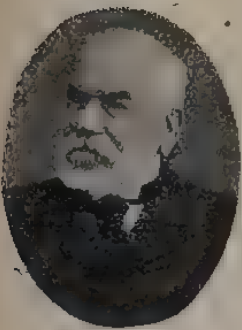


El pueblo acompañando los restos del señor Carlos Ortiz



La llegada al cementerio

Necrología



Sr. Sebastián Alegre



Sr. Juan López



Sr. José Vaini



Sra. María R. Weigel



Ministros y amigos del doctor Williman, esperando su llegada en el muelle



Un detalle del desembarco



El doctor Williman un momento después de desembarcar



El presidente y su familia dirigiéndose á la Capitanía

DE MONTEVIDEO

La visita de Mr. Bryan



El presidente en la puerta de su chalet despidiendo á Mr. Bryan y demás visitantes



El intendente y Mr. Bryan saliendo de la casa del presidente



Mr. Bryan y el doctor Ernesto Frias en la puerta del Club Uruguay



Mr. Bryan en la tribuna del Ateneo, dando una conferencia



Aspecto de la mesa en el banquete ofrecido á Mr. Bryan por el ministro de Hacienda, doctor Vidal



Mr. Bryan agradeciendo la demostración

La huelga de barrenderos y basureros



Barrendero custodiado por la fuerza pública



Transeuntes viendo trabajar á los basureros improvisados

DE MONTEVIDEO

Demostración al señor Parker



Banquete ofrecido al canciller del consulado argentino, señor Parker, con motivo de su nombramiento de cónsul general en Londres

Paseos cívicos



El diputado, señor Julio
M. Sosa



El diputado, señor Manini
Ríos
pronunciando sus discursos



El señor Martínez Thedy



El señor Mateo Magariños Veira, pronunciando su discurso en el Mirador Rosado



Derrumbe en el convento de hermanas misioneras, de la calle San Lorenzo, 884



Vista exterior de la Plaza de Toros, cuyo funcionamiento ha sido prohibido por el ministro del Interior



Interior de la plaza

La transmisión del mando



El nuevo gobernador, doctor Avelino Figueroa y su familia



El público esperando á la comitiva oficial en las gradas de la catedral



El ministro de gobierno, doctor Costa, leyendo su discurso á las tropas y á la policía

La transmisión del mando



El ministro de Hacienda, doctor Aráoz; el nuevo gobernador, doctor Figueroa, y el ministro de gobierno, doctor Patrón Costa



Los gobernadores saliente y entrante con sus amigos, en casa del segundo, después de la ceremonia

Nota social



Concurrentes al te ofrecido por el señor Federico José Uriburu en el Jardín Los Lagos

La semana del Tío Meterete



Meterete está enamorado. Meterete se casa. El flechazo ha sido en el mismo medio del estómago.



¿Quién es ella? Una chica tal como la soñaba. De peso y pesos, y sobre todo de un apetito insaciable.



Ya ha comprado las provisiones para el banquete que, á no dudar, hará época.



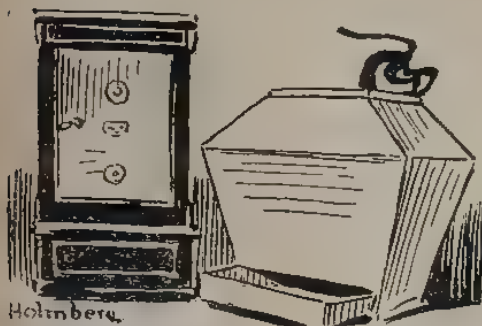
Y la ha obsequiado con un juego de cubiertos de su invención. Estos instrumentos son indispensables para quien está en vísperas de ser nada menos que la señora del Tío Meterete.



Ofrece el inconveniente de pertenecer á una familia de tragones, que nos pide no demos el nombre por ahora...



Pero en cambio hace ella unas carbonadas, unos pucheretes y un pato al estofado, que... ¡cualquier día los deja pasar de largo nuestro tío!



Holmberg.

Ha comprado una caja de hierro para libretas cívicas y un chisme de doble fondo, piezas que le aseguran el bienestar, dado el caso de que entrambos se coman la fortuna que está al caer.



Y ha visto ya á su amigo y maestro Gramajo para que le sirva de padrino...

Con un pie á la entrada del gran salón que bullía de ruidosas máscaras, Alberto se sintió de pronto tocado; volvióse rápidamente, á tiempo que un lindo dominó le decía al oído:

—¿Quieres ser mi compañero?

El joven abarcó con la mirada todo aquel conjunto que adivinó magnífico á través del rico disfraz. Escudriñó aquellos ojos oscuros que brillaban con reflejos metálicos desde el negro antifaz, y lleno de vivísima emoción, con el brazo extendido, sonriente y amable, contestó:

—Nunca tan feliz, linda mascarita. Seré tu caballero... por los siglos de los siglos.

—Amén.

Y la improvisada pareja penetró resuelta á la sala, magníficamente iluminada. Allí hervían con palpitaciones de vida interior multitud de dominós, payasos y pierrots, que reían y bailaban al compás de una música suavísima.

puede ser dicha en presencia de un rostro enmascarado.

—¿Dudas de mí?

—¿Yo?... jamás. Me vanaglorio de ser tan buen psicólogo como tú, y á pesar del pícaro antifaz que oculta tu lindo rostro, lindo sí, mascarita, yo nunca me equivoco, adivino en tus ojos y en ese gracioso conjunto de tu persona, que eres de alma muy sencilla... ¿Lo veo? El antifaz se te ha movido por una contracción nimia de tu cara.

—¡Ja, ja!

—Haces muy mal en reír en momentos que quiero ser íntimo contigo.

—Pero, ¿me dirás la verdad?..

—Ahora hagamos crítica de los otros, después te quitarás el antifaz.

—¡Ja, ja, ja!

La música parecía soñar hermosas leyendas de castillos heroicos, y por todas partes reían y bailaban, y la luz, que era



Los violines suspiraban y en el aire flotaban extrañas esencias mezcladas de nardos.

Alberto oprimió suavemente el brazo de la compañera y, por efecto del contacto, adivinó la morbidez de la línea y por eso fué locuaz y valiente y lleno de dulces deseos; pensó en levantar un trono á aquella gallarda máscara, á quien hubiera querido rodear de toda aquella brillante corte de dominós, payasos y pierrots.

—¿Por qué estás tan pensativo? ¿O es que tu compañera te aturde? Si es así te dejo.

—Oh, no! hermosa mascarita. Pensaba...

—¿En qué? Dime la verdad...

—¿Para qué? Tú no le vas á creer.

—¿Por qué?

—¿No ves que estamos en carnaval y que en estos días es cuando más se miente... y se dice la verdad?

—Pues yo quiero que me digas lo último, porque tu cara revela que eres incapaz de mentir.

—¡Bravo, mascarita! Admiro tu talento. Pero te pido dejemos para más tarde el que te diga la verdad... si es que ella

profusa, hacía resaltar con reflejos metálicos las sedas y los rasos de los siempre tiernamente enamorados pierrots.

—¿Quieres que bailemos?

—Como gustes.

Y la gallarda pareja, en giros elegantes, cruzaba, soñadora, rozando los rasos y las sedas.

—¿Qué bailar! ¡Estoy rendida!

—Salgamos á respirar el aire de la noche.

—Vamos.

Al llegar junto á la puerta, se encontraron con un grupo de máscaras bullangueras que les interceptaban el paso.

—¡Alberto! ¡Alberto! ¡Qué linda máscara acompañas! Y tú, hermosa desconocida, recibe nuestras más elocuentes felicitaciones por tu simpático acompañante. Alberto es un buen muchacho, pero... de imaginación demasiado cálida. Adora las mariposas como un objeto lindo... nada más.

—¡Ja, ja!

—Y tú—exclamó el joven con acento ligeramente irónico,—¿quién eres para hablar así?

—Yo... soy una máscara como ves. La careta permite decir muchas cosas que pueden ser verdad ó mentira. Tú lo sabrás.

—Y sobre todo—agregó un pierrot—hay que medir muy bien la distancia que existe de la tierra á la luna para no quedarse á la de Valencia.

Y entre risas y reverencias, las máscaras desalojaban la puerta, perdiéndose entre el tumulto. Los dos salieron al patio, y con otras muchas parejas se pusieron á pasear, respirando el fresco de la noche.

Después de un instante, Alberto y su compañera se dirigieron al ambigú, escuchando, de paso, frases y risitas elocuentes.

Los tapones del champaña sonaban como descarga cerrada.

La alegría era allí inmensa. La charla y los ruidos de la cristalería formaban un concierto ensordecedor.

—¿Quieres champaña, mascarita?

lo contrario, se hubieran expresado de otro modo.

—¡Hum!

El champaña hervía en el borde de las copas. La charla iba *in crescendo*. Y más de un antifaz había quedado oprimiendo pálidas frentes.

—¿No quieres hacerme el gusto, mascarita? Me conformo con verte sólo la boca.

—Precisamente es lo único imperfecto que tengo, ¡te lo juro!

—No dices la verdad, y si así fuera, me quedaría el placer de admirar el resto de tu cara. He adivinado en la suavidad de tu brazo, la perfección de tu persona...

—¿Qué champaña tan seco!

—No seas así, mascarita. Déjame sancionar tu belleza.

—... Los amigos dicen siempre la verdad, y sobre todo estando en carnaval.

—No lo creas. La broma es permitida en todos los momentos.



—Sí. Tengo mucha sed.

—Pero así no podrás beber. Vas á mojar el antifaz.

—¿Curioso!

—¿Qué calor hace aquí! Es cosa de ahogarse. ¿Por qué no te sacas ese parche negro? Estarás mucho más cómoda.

—No lo haré.

—¿Por qué?

—¿No ves que, conservándolo puesto, tengo libertad para poder expresar libremente mi pensamiento? Ruégote, por lo tanto, que no insistas en pedirme una cosa que no debo concederte.

—Sí, mascarita, convenido, pero al menos déjame ver tu boca, lo demás me contentaré con adivinarlo.

—¿Y qué ganarás con ello?

—Confirmar el concepto que me he formado de tu belleza.

—¿Y después?...

—Después... ¿quién sabe!

—¡Ja, ja! Acuérdate de que estamos en carnaval.

—Lo sé, y es precisamente en estas horas de locura cuando se dice la verdad.

—Como la que hace un rato te dijeron tus amigos.

—¿Mis amigos? No lo son, porque de

—Vamos afuera.

—Como gustes. Pero...

—Déjame en la *toilette*, después... veremos.

Alberto acompañó á la desconocida al lugar solicitado, y lleno de impaciencia, esperó el instante soñado para poder admirar aquella linda boca que él se imaginaba.

Del tocador salieron algunas máscaras que penetraron al salón del baile. Otras descendían por la amplia escalera que conducía á la calle, y acompañada de dos pierrots, con el disfraz en el brazo, cruzó el patio una gallarda joven en quien Alberto clavó los ojos, quedando admirado de aquel tipo soberbio de mujer.

Ella vio desaparecer en el descenso de la escalera bañada de luz, y meditabundo, volvió los ojos, esperando el encuentro con su compañera.

Estuvo largo rato de facción, y como aquella no daba señales de vida, con el pensamiento en la que había visto marcharse, fastidiado y taciturno, retiróse Alberto del club, llevando en su corazón la impresión de un algo indefinible.

PABLO DUCRÉS.



El tocador donde "se pinta" el hombre.



—¡Al que tira voy sinco!
 —¡Díes, al qu'espera!
 —Le pago sinco, no más, amigo.
 —Tan pagos—poniend'estaba la gansa,
 porqu'era gorda y mansa.—
 —¡Vamos, sinco más!
 —No, amigo. Tu güeno ansina.
 —¡Qu'én da díes á ocho?
 —¡Vi al qu'espera.
 —¡Pavo!
 —Más pavo serés vos.

—Maver, che, sacá dí ahí la pesuña,
 no andés apretando la taba al fudo; si
 v'has quedao como boliche después qui
 haigan passe los revolucionarios—sin me-
 dio—con qui hacer la parada.

Dejá que juguemos los qu'entuvavía te-
 nemos platita ¿sabés?

—¡Ta bien, Serupio! no, le saqués, la
 baqueta; ya mi atracastes un güen reto;
 falta aura que mi acomodes unos lonjasos
 pa completarla.

¡Puede qui algún día se te dé güelita
 ese güeso, al que hoy le tenés tant'angu-
 rria y quedés pans'arriba, como yo ando
 pa el momento!

—¡Y díay! no ha de ser la primera,
 ni l'última ves!

Güeno; sacá el cuerpo é la puerta y de-
 jame tirar que y'acabaron é parar.

—Atensión! ¡que, va una clavada é
 güelita y media!

¡El lao liso, amigaso, no si hablo nada,
 n'estos tiempos!

—¡Ya mi hablo al tiro; aura mi ha
 quitao la suerte!

—¡Culebría!, compañero. ¡Largu
 la mascada! ¡no le díes!; ya m'hizo
 perder.

¡Los mirones son é
 piedra!

—¡Ta fresco! pa eso
 jugamos di ajuera, pa
 tener el gusto é conver-
 sarla, ya que no pode-
 mos cachar el güeso, pa
 serlo revoliar nel aire
 y clavarlo é trompa nel
 suelo; que ni con pala é puntiar se
 pueda sacar d'entranas que haiga
 quedao.

—¡Eche otro pan, pulpero! ¡Ba-
 lacas son triunfos!

—¡Al qu'espera cincuenta!
 —Claro, sin cuenta! jagás vos,
 ¡como que los vas é trompa, no
 más! y no pensás pagarlos si perdís.
 —Tas fresco aquí los tenés.

—¡Y son nuevitos!

—Tome, coimero, tengamelós é la cola;
 pa que se vengan ayuntaos con los otros
 cincuenta é mi contrario, que mi ha echao
 en cara que juego dí arriba.

El no más saberá tener plata; l'han é
 fabricar pa él solo!

—¡Tíre, amigo y eche "contrasuerte"
 pa rairme y calotiarle la parada!

—¡Y estuvo la clavada! ¡Perdió!

—No le díes; el corasón mi anunciaba
 qu'iba perder, por charlatán y amigo é
 ajar la gente.

—Mira, che, sotreta, y'astás compa-
 driando mucho, aurita te via quitar los
 sien, y t'encancano una soba como si jue-
 ras un'hembra qui anda maliando.

—A esas tará costumbrao á castigar;
 lo qu'es á Juan Gonsales, no li ha pegao
 ni su padre, ende que tuvo los doce años.

Enderiese cuando le paresca y no se va-
 ya llevar l'alambrao por delante, qui aura
 los gringos le ponen púas, pa que no se
 atraquen é visto los animales ordinarios
 como usté.

—¡Ya verás, maua, si te la vía dar
 chanta, pa que no te corrás en la jeta!

—Si puedel le va disir á mi mujer que
 mi ha muerto pileando en güena ley.

—¡Aura vas á sentir el rigór!

—Vengasé sin tanta corneta, como to-
 caban las galeras di antes.

—Aquí me tenés m'hijito, atajate que
 va endeveras.

—Venite, toro viejo, que ande las dan-
 las toman y naidés se va sin almorzar ha-
 biendo fonda.

—¡Atendeme vos también ese
 mandao, pa que lo cumplás, si te
 parese, güeno!

—¡Oigale el duro!

—¡Ya chocolatiastes!

—¡Ti auga la sangre! Parate,
 no atropellés siego, que te vas
 ensartar n'el cuchillo.

—Por aura ya tenés tu
 meresido.

La vida de juro ti andaba
 sobrando y ya ti hecho el
 gusto é quitártela.

¡Y'estiraste la pata!

Aura á juir, no sea que por
 un compadrón d'esta laya teu-
 ga Juan Gonsales qu'es
 tar mirando al techo,
 entre cuatro paredes,
 cuando tiene por de-
 lante un mundo entero
 pa recorrer en su güen
 pingo.

BIBERON.





Abul Figueroa sometió á su dominio absoluto todas las provincias del imperio, para cimentar su grandeza. Le fastidiaba ya la repetición de la frase: "Sólo Alá es grande"; y murmuraba: "Yo seré también como Alá".



Los cadíes ó gobernadores de las provincias se presentaron entonces al monarca y le hablaron de esta suerte: "No te pedimos nada, ¡oh Abul Figueroa! en cambio de nuestra sumisión. Venimos sólo á comunicarte que vamos á hacer empréstitos".



Había á la sazón en la judería de la capital unos Shylocks terribles, aunque muy religiosos, que conspiraban para apoderarse del tesoro de la nación guardado en la Kasbah (1).



A ellos se presentaron los cadíes en demanda de plata.

"Nos entenderemos", dijeron al punto. Hablaban el mismo idioma, por más que eran extranjeros.



"Os firmaremos", dijeron los cadíes, "que nos habéis dado ciento, recibiendo sólo cincuenta. Así se usa en El Mogreb".



Los mercaderes, después de deliberar, manifestaron que accedían á lo propuesto, por más que iban á arruinarse.



Vencido el plazo del contrato, los cadíes no tenían para pagar, por lo cual los mercaderes se presentaron á Abul Figueroa (ó á su sucesor, según otros autores), reclamando las sumas que debían



sus provincias, con amenazas á la propia nación. Así se usa en El Mogreb.

Y Abul Figueroa (ó su sucesor, según otros autores), no tuvo más remedio que entregarles la llave del tesoro guardado en la Kasbah.

(1) Caja de Conversión, en árabe.

VERANEANTES



Los que no han tenido todavía tiempo u oportunidad de irse á pasar una temporada en alguna de nuestras acreditadas playas veraniegas, deben apresurarse á hacerlo para no verse privados este invierno del placer de darse tono ante sus relaciones.

Pero no solamente son de buen tono las visitas á los balnearios, en esta época del año; también tienen la ventaja de ser saludables, según opinión de los higienistas, aunque esto, naturalmente, no tiene tanta importancia como lo primero.

Uno de los que no dejan que termine el verano sin hacer, anualmente, su correspondiente excursiuncita á Mar del Plata, es mi estimado amigo don Sisebuto, hombre de pesos y de peso (ciento quince kilos, sin tara).

Todos los años deja sus negocios en manos de sus empleados y se va por dos ó tres semanas á aspirar las brisas oceánicas y á recibir las refrigerantes caricias de la onda pérfida con la cual está ya muy familiarizado.

Y, desde el primer día que llega á la playa, hay que ver el gusto con que se baña, los saltitos que da en el agua cada vez que viene una ola y lo admirablemente que sabe flotar cuando quiere lucirse en sus escarceos natatorios.

Una mañana que me encontraba en la arena, abstraído en la contemplación del mar inmenso, que reverberaba bajo los rayos de un sol esplendoroso, como se expresaba á menudo un vate que se hospedaba en mi mismo hotel, oí de pronto que un chiquillín gritaba:—¡Mamá, mamá, una bañena!

—No, tonto, ¡si es un tonel vacío!

—¡Qué va á ser un tonel!

—Pues será algún bote que se ha dado vuelta.

Miré con atención aquella masa informe que sobresalía del agua, y vi con sorpresa que no era sino el abdomen de don Sisebuto que estaba haciendo, en aquel instante, una de sus inimitables y clásicas planchas.

Pero, así como este excelente veraneante va á Mar del Plata á gozar de los elementos naturales, especialmente del líquido, en el cual se zambulle con deleite, otros prefieren al deporte náutico, otra clase de deportes, y tan pronto se les ve á caballo, como en *charrette*, como en automóvil, como... en la ruleta.

Y cambian de indumentaria con una rapidez cinematográfica, usando en cada caso el traje adecuado al deporte en que se recrean.

El único traje que no lucen nunca en la playa es el traje de baño. ¿Para qué? ¡Acá

se va allí á bañarse la gente *smart*? Eso queda para los modestos burgueses y para los que todavía creen en la higiene.

Pero hay otra especie de veraneantes que no van por el mar, ni por brillar ante la sociedad, ni por el treinta y cuarenta.

Son los que van por... ella. Por lanzarle dardos amorosos con la más terrible de las punterías.

Pertenecen á la clase de veraneantes afiladores... ó afiladores de verano.

Siguiendo, á lo lejos, á su adorado tormento ó paseando á su lado, según el grado á que haya llegado el *flirt*, se bañan en la mirada de sus pupilas, mucho más misteriosas que el profundo piélago...

Y dedicados al culto de su pasión avasalladora, no oyen siquiera el estruendo de las olas que rompen con estrépito en la orilla, ni el runrún sordo de la multitud que á su lado se agita.

El joven Calixto es uno de esos impenitentes amadores, y no hace mucho tuvo un lamentable incidente á causa de su embesamamiento.

Caminaba junto á su novia por la rambla é iba deslizándose en sus castos oídos las más elegidas frases de su repertorio amoroso, mientras ella, distraída, miraba al pasar los trajes y los sombreros de las concurrentes al paseo, cuando al decirle con enternecimiento:—¡Quiérame un poco más, por favor, que estoy hecho por usted un...

—¡Animal!—gritó un individuo á su lado, mientras le repelía violentamente á un lado.

El que así se expresaba no era otro que don Sisebuto que había recibido un formidable pisotón en uno de sus más sensibles callos.

La intervención de algunos amigables componedores evitó que el incidente se agravara, y cambiadas algunas frases de mutua disculpa, se volvió á restablecer la calma.

Por eso no es conveniente amar con demasiada vehemencia, sobre todo en público.

Pero quedan aún, entre la distinguida clase de los que veranean, los eclécticos, que suelen disfrutar plácidamente de todo lo bueno que pueda hallarse por esas playas, sin abusar de nada.

Y estos son los más felices, porque en el término medio está la virtud, como creo que dijeron, en latín, los clásicos.

Hasta el gobierno, que es lo peor que tenemos, según los opositores, sería tolerable y se le perdonarían muchas cosas, si no abusara de su poder. Pero ¡abusa con tanta frecuencia!

VICENTE NICOLAU ROIG



—...¡pecha qu'es fuerte pa un crioyo comer asao e mancarrón!

COMBATE DE BOX



S. M. S. S.



Vagamente, con la vaguedad con que se recuerdan siendo ya hombre las caras de las personas familiares que conocimos en la infancia, recuerdo ahora el rostro del señor Alberto López, el buen profesor español que me enseñó el abecedario.

Esto ocurrió en el pueblo de X..., hace más de veinte años y en una época en que mis hermanos mayores, que hoy peinan canas, eran robustos mocetones de tres lustros, quizá incompletos.

El señor López, después de haber enseñado a ellos los preliminares de todas las materias, se hizo cargo también de mi primera educación. Nunca podré olvidar aquella díañana mañana del mes de mayo, cuando de la mano de mi madre llegué hasta las puertas de la escuela y allí fui recibido por el maestro, que me alzó en brazos y me besó sobre las dos mejillas, como si hubiera sido un hijo suyo. Desde entonces creció mi amor hacia él. Le quise con un cariño intenso, profundo, mezcla de veneración y gratitud, como seguramente habría amado a mi padre si una muerte prematura no lo hubiera robado a mi afecto, demasiado temprano.

Una noche—esto ocurrió á fines del segundo año escolar,—el señor López desapareció del pueblo, sin que nadie me explicara claramente la causa. Mi madre, á quien pregunté repetidas veces, me dió varias razones que no entendí:

—Lo han llamado de la Plata. No te acuerdas más de él... Quizá no vuelva nunca y no vale la pena...

Pocos días después, una tarde, mi madre entró en casa, sollozando.

Aunque trataron de ocultarnos todo, yo oí algo, y el resto me fué contado confusamente por mi hermano Félix María:

La señorita Elvira Campos, hija de un comerciante del pueblo, se había arrojado bajo las ruedas del tren. El señor López la festejaba desde hacía tres años y debían casarse en breve; pero el maestro se fué sin decir adiós á nadie, ni siquiera á aquella niña á quien, según las gentes, había burlado. Yo no comprendí lo de burlado, pero me pareció increíble que un hombre tan bueno como mi maestro pudiera reírse de nadie. Cuando pedí á mi madre nuevos datos, me contestó casi con ira:

—No me hables más del señor López; es un pícaro. Tata-Dios lo va á castigar...

Aquella noche, hincado en mi camita de mimbra, recé largamente ante la imagen de una Inmaculada que protegía mi cabecera por el pobre señor López, á quien

Tata-Dios iba á castigar por quién sabe qué delitos incomprensibles...

Transcurrieron muchos años. A veces, apoyada en una muleta y de los hombros de su padre, la señorita de Campos pasaba por mi casa para ir á la iglesia. La gente, al verla, exclamaba por lo bajo: "¡Pobrecita!", y hacía comentarios, acusando al "miserable", que no nombraban, pero que seguramente debía de ser el bueno del señor López.

La señorita de Campos se arrastraba con visible fatiga. El *mirriñaque* de la máquina había fracturado el brazo derecho y una de las ruedas le cortó, á la altura del tobillo, la pierna del mismo lado. La pobre mujer marchaba prósamente, con los ojos bajos, como si temiera ver una aparición espantosa si los alzara. Su rostro había enflaquecido mucho y en la frente, que antes era de una pureza seráfica, tenía una grande cicatriz roja que no alcanzaba á cubrir el cabello recientemente cano.

Cada vez que la inválida pasaba á mi lado, me acordaba involuntariamente del señor López y sentía renacer todo mi cariño hacia aquel hombre tan bueno y tan humilde que me había enseñado las primeras letras, teniéndome sentado sobre sus rodillas, como si hubiera sido un hijo suyo. Y sin poder explicarme los motivos, amaba con el mismo amor, todo ternura, á la pobre mutilada que pasaba, acariciándome las mejillas con su única mano y á aquel buen hombre de quien me acordaba continuamente.

Una tarde, la señorita de Campos me hizo sentar á su lado, en el jardín de su casa y en una pequeña silla de paja, en donde habitualmente dejaba su muleta.

Recuerdo todavía que me dió unos caramelos riquísimos, que conservaba en una caja de esmalte blanco. Como el estuche llamara mucho mi atención, se lo pedí. La inválida me contestó que no podía dármelo "porque era un recuerdo", y habíamos de otra cosa.

Naturalmente, recordé á mi maestro.

—¿Le querías mucho?—me preguntó con interés.

—Sí, mucho. ¡Era tan bueno!...

—Haces bien, quíerele mucho, mucho, mucho, y reza por él y por mí. Tata-Dios siempre oye las oraciones de los niños...

La enferma me acercó hasta su pecho con su único brazo útil y me besó en un arrebatado de cariño, de pasión y de lágrimas.

Cuando conté á mi madre lo ocurrido, me ordenó que no hablara nunca del señor López con la señorita Elvira.

—Y tú mismo no debes acordarte más de él. ¡Buen pícaro es el señor Alberto López!

Las contradicciones eran evidentes y pasé muchos años sin explicármelas, hasta que un día, siendo ya hombre, la casualidad me puso frente á frente con el antiguo profesor. Nos encontramos en un tranvía; me conocí, me dijo su nombre y lo abracé. Instintivamente eché los brazos al cuello, como habría hecho con mi padre después de una ausencia larga y dolorosa.

—Siempre me he acordado de usted con muchísimo cariño, señor. La única persona que supo mi afecto fué la señorita de Campos. Ella también, á pesar de todo, le ha amado mucho.

Confieso que dije "á pesar de todo" con cierta reticencia. Nunca creí que el señor López fuera capaz de una maldad, pero quería saber por él mismo el misterio de su vida.

—En el pueblo se me ha llegado á oíar y con razón... por lo menos, con algunos motivos.

pensar con mi cabeza y fui á consultarlo con Fulano de Tal. Me dijo mil razones, que reunidas en dos palabras eran esto: No te cases. Después de saber eso no debes casarte.

Sin embargo, volví de nuevo á lo de Elvira. ¡Pobre Elvira! No olvidaré jamás la expresión atormentada de su rostro ni la delgadez extraordinaria de su cuerpo, que parecía haber enflaquecido en pocas horas. Se echó en mis brazos con una desesperación que no tenía nada de humano: me besó en los labios con un beso frenético; se hincó de rodillas á mis pies, pidiéndome que me marchara, que me fuera lejos, muy lejos, á un país en donde pudiera olvidarla, porque ¡pobrecilla! no se consideraba digna de mi afecto. Todas mis súplicas fueron vanas. Ella no quiso que echáramos un eterno olvido sobre su minuto de locura, y yo también—¡para qué negarlo!—me sentí sin la sinceridad necesaria para suprimir el recuerdo del acto. Y partí cuando ella exigió mi partida, como la única manera de mitigar un poco su tormento.

Fué entonces cuando hui del pueblo de X... y cuando la maledicencia mordió mi nombre. Hasta su propia madre de usted tiró



—Efectivamente.

—Por primera vez en la vida hablaré con alguien de aquellos sucesos. Usted es un hombre de honor y sabrá callar mis confidencias.

Asentí.

Y si violo ahora la promesa, es porque han pasado muchos años y nadie podría recordar el verdadero nombre de los protagonistas.

El profesor, verdaderamente conmovido, empezó á hablar. Estábamos ya en su casa, es decir, en una fría habitación de hotel, por una de cuyas ventanas entraba un poco de crepúsculo. El sol ya no se veía, pero aun quedaban en el límite del horizonte algunas nubes de ópalo ligeramente doradas. La voz del señor López, pausada y trémula, puso un poco más de tristeza en la agonía del crepúsculo.

Me contó todo lo que sabía yo por haberlo oído á la gente del pueblo, y luego, haciendo un esfuerzo para seguir hablando, continuó:

—Faltaban doce días para que se realizara nuestra unión, y esa noche, Elvira, bañada en lágrimas, me confesó un secreto horrible: había amado á otro hombre y en el amor de aquel miserable, flaqueó su virtud y...

—¡En realidad, es espantoso, señor!

—Sería inútil decirle el efecto que me produjeron aquellas palabras. Imagínese que ahora mismo se abrieran las puertas de esta habitación—señaló la puerta inmediata—y viera usted á uno de sus hermanos de cuerpo presente. Bueno, mayor que eso fué la fatalidad de mi dolor. Yo no pude

sobre mi reputación algunas piedras. Y yo no podía defenderme divulgando un secreto que no era mío. Cuando Elvira se echó bajo la máquina, crecieron los odios hacia mí. Desde entonces fui para todo el mundo un miserable. He soportado el peso de esta acusación durante veinte años, sin que jamás haya querido desvirtuarla. Alguna que otra vez, en los aniversarios del día que debía ser el de nuestro casamiento, la señorita de Campos me ha escrito y me ha hablado de usted. Por eso sé que usted es un hombre de honor y estoy autorizado para revelarles mi secreto.

El señor López guardó silencio porque los sollozos parecieron ahogarle. Yo no pude ni siquiera decirle que le admiraba más que á ningún hombre y preferí también callar. El crepúsculo se había ido del todo y algo como las alas de un gran dios benévolo se cernía sobre nuestras cabezas desde la ventana hasta el plafón. Quizá el espíritu de todos los hombres buenos estaba allí para rendir un homenaje al alma del señor López.

En cuanto nos despedimos escribí á mi madre. Entre otras cosas le decía: El señor López es el hombre más bueno del mundo. Usted ha estado engañada durante mucho tiempo, señora, y por eso ha dudado de él. Dígame á la señorita de Campos que le beso las manos, con la unión con que besaría el manto de una santa.

Mi madre comprendió. Desde entonces, en mi casa se pronuncia con cariño y respeto el nombre del señor López.

LUIS MARIA JORDAN



¡Cuánto hemos progresado! Un día se hallaban los salvajes en Río Negro...



...y al momento, estaban ya en Chivilcoy!



Más de una vez don Pascual
me ha dejado turlutao,
porque dice á cada rato:
"Como dijo"... Tal ó Cual.

De su enorme erudición,
pasmado, á dudar llegué;
pero mis dudas guardé
para mejor ocasión.

Hasta que por un deslíz
que le ha pesado infinito,
supe que en vez de erudito,
Pascual es un infeliz.

No era para citas parco
el hombre; y con todo aplomo,
hoy mentaba á Juan Palomo
y mañana á Juana de Arco.

La vida es un cenagal
—decía,—y quien no se entoda
es el pato de la boda,
como dijo Juvenal.

La mujer que no es coqueta
en edad de merecer,
no merece ser mujer;
como dijo el gran Gambetta.

El hombre que no se lustra
los botines diariamente,
ó es tacaño ó indecente,
como dijo Zaratustra.

Lo que debes hacer hoy,
créeme que no es macana
dejarlo para mañana,
como dijo León Tolstoy.

Pero no expongas tu piel
por ello; hay que ser prelijo
en cuidarla, como dijo
Diógenes en su tonel.

Una cosa es vivir solo,
y otra distinta, en verdad,
es vivir con Soledad,
como dijo Marco Polo.

¡Oh! ¡La luz! ¡Natura es sabia!
Pero, para dar á luz,

no lo es menos doña Cruz,
como dijo Rivadavia

Se venden por un mendrugo
muchos que buscando van,
les saiga la torta un pan
como dijo Víctor Hugo.

Pero no haciendo cesión
del voto á los ases criollos,
no está el horno para bollos,
como dijo Salomón.

Que la cabra tira al monte
es muy cierto. ¡Sacramento!
como dijo, si no miento,
Garibaldi en Aspromonte.

Hoy vivir sin hacer nada
es oficio muy en boga;
y el que nada, no se aboga,
como dijo Torquemada

No sé si me explico bien;
pero así se vive al día
con la politiquería,
como dijo Lafontaine.

Es, al fin, una cuestión
de estómago, que se salva,
la ocasión la pintan calva,
como dijo Napoleón.

Ante atrevimiento tal,
le interrumpí:

—¡Por qué arte
sabe usted que Bonaparte
lo haya dicho, don Pascual!

Quiso el hombre sonreír,
y aunque con algún trabajo
repuso con desparpajo:
—No me ha dejado concluir...

Y así salió del bolén:
—...Como dijo Napoleón
Fernández, que es un melón,
como dijo... ¡no sé quién!

FLORESTAN.



—Enriqueta, hoy vendrán muchos amigos á visitarme por ser mi santo. Ve al perchero y quita de allí todos los paraguas que encuentres en él.

—¿Temas que te los roben tus amigos?

—No; lo que temo es que los reconozcan.

—¿Qué animal es el que tiene mejor carne?

—La vaca.

—¿Y cuál es el que proporciona el calzado y la ropa?

—Papá.



—Es extraordinario lo que ha hecho hoy Enrique en el Congreso. Ha estado cinco horas seguidas hablando.

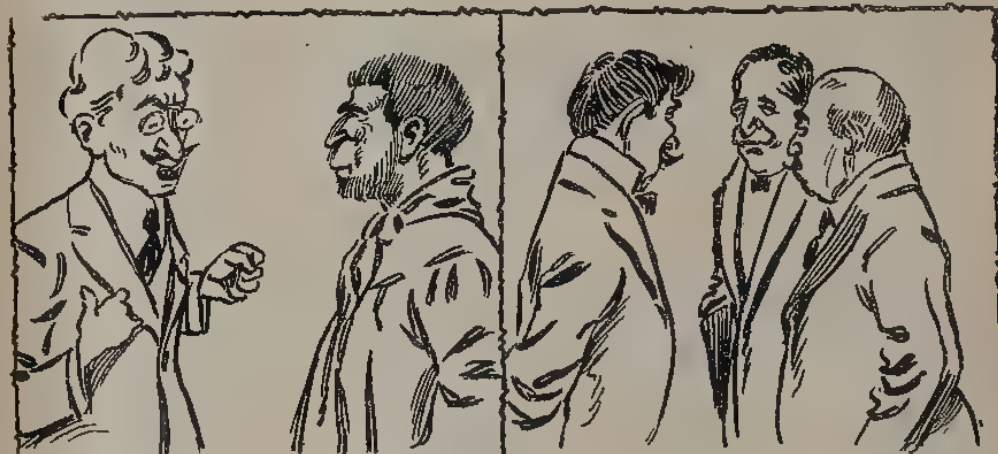
—Cierto; pero es más extraordinario lo que ha hecho su mujer.

—¿Qué ha hecho?

—Estar todo ese tiempo oyéndole hablar sin interrumpirle ni llevarle la contraria.

—Caballero, ¿cómo se atrevió usted á abrazar anoche á mi hija en el jardín?

—Eso es lo que me he preguntado á mí mismo al verla hoy á la luz del día.



—¿Pero es cierto que mató usted á esa pobre mujer por robarle siete pesos?

—Sí, señor.

—¿Pero, imbécil!... ¿No comprendía usted que con eso no tendría ni para pagar mis honorarios?

—¿Qué noticias tienen ustedes del cometa?

—Que trae cola.

Don Godofredo, chacarero suizo, decidió enviar al único heredero de su nombre, un muchachote de doce años, redondo como una bola, á la escuela provincial del pueblo.

Ese día quiso presentarle decentemente ante el que debía ser segundo padre de su hijo, para lo cual hubo de sudar todo un Océano Atlántico. El traje que fué negro en sus mejores tiempos y bastante clorofílico ya, salió una vez más á la luz del "bermejazo platero de las cumbres", desde el fondo oscuro de un armario medioeval en que yacía archivado junto con medio kilo de pimienta en grano destinada á impedir la acción de las polillas sobre esa reliquia. Con la ayuda de unas pinzas consiguió abrocharse el cuello; á las botas las hizo presentables después de darles una buena fricción con sebo, y tras encarnizada lucha entre el pelne y sus revueltas crines, pudo contemplar en la cúspide de su humanidad una raya más ó menos... torcida y muy pocos pelos rebeldes. Al hijo le dió orden de ponerse para la ocasión los mejores arneses y que se lavara el rostro "de pies á cabeza".

Llegados á la escuela, acomodó un par de coces en la puerta, saliendo inmediatamente á recibirlos el maestro, la esposa, seis hijos, la sirvienta, dos perros, un gato, etc. El colono buscó un asiento y dijo:

—Mu puenas tardes, senhior maestro. Me voy á adoptar en esta silla y le voy acrir á qué se tebe el honor te mi fisita.

—Hable, don....

—Godofredo Eselskopf, serñidor te ustet.

—El joven es hijo suyo ¿verdad? Muy parecido al padre.

—Sí, senhior maestro; hay muchos asnos tel mismo caballera. Este se llama Ubrico y yo vena por el motivo te mi fisita, que era hacer incresar á este tiaplo en este escuela, porque aprenda el castillano.

—Muy bien señor Godofredo, voy á hacer las anotaciones del caso y su hijo... borri... ¿como dijo?... Ah! Ubrico podrá asistir á las clases desde el mes de marzo. ¿Cuántos años tiene el joven?

—En números redondos va á cumplir



toce años y seis meses.

—¿Nacionalidad?

—No, senhior maestro. Es argentino, santafecino y esperancino.

—¿Católico ó protestante?

—Sí, senhior maestro. Es calvinista.

—¿Calvinista?..

Ah! sí, ya caigo... la Doctrina Calve Sigamos. Profesión del padre.

—Yo, senhior maestro, no tengo profesión teterinmada; vento callinas, güebos, leche y queso al pie te la vaca, vino al pie de la uva, frutas, verduras y leguetales. Ustet comprende, senhior, se hace todo el posible para no se muere te hambre. Yo hago te todo como en farmacia.

—¿Usted también es de Esperanza. Santa Fe, como su hijo?

—Oh! no, no, no. Yo estoy suitso, senhior, yo soy te Ginebra....

—No se burle, hombre, cómo va á ser usted de ginebra; seré de carne y huesos, como los demás mortales...

—Bermítame un segundo, senhior maestro, yo no me estoy purlando. Ha hapido una enquifocación. Yo no estoy de ginebra alcohólica, ni te cérfeza, yo estoy nacido en la ciudad de Suiza llamada Ginebra, sobre el lago tel mismo nombre, en el cantón tel mismo nombre.

—Ahora comprendo. Disculpe.

—Oh! senhior, no está te nada.

—Bueno, don Godofredo, puede mandar á su hijo al Colegio el primer lunes de marzo. Si es posible con el certificado de vacuna.

—¿Certificado te vacuno?... ¿mi hijo....? Senhior!

—Entiéndame señor, me refiero á un certificado en que conste que su hijo ha sido vacunado para preservarlo de la viruela.

—Pueno, senhior, no comprendo mucha gran cosa te esto; pero si no me ha ofendido.... paciencia...

—Usted lo pasó bien don Godofredo. Adiós joven.

—Atios, senhior maestro. Si precisa alcuna vez un pavo ó un causo ó un chanco ó alcú otro compustible, no se olvide de Godofredo Eselskopf.

—Pierda cuidado que lo tendré muy en cuenta. Adiós.

—Serñidor te ustet.





Dr. Julio Fernández
Ministro de la Argentina en el Brasil

CHUCHERIAS



Betbeder náufrago

"El señor Figueroa mandó llamar al vicealmirante Blanco para celebrar con él una conferencia. En las oficinas del ministerio de Marina se aseguraba que el señor Figueroa ofreció al señor Blanco la cartera que tiene aún el contralmirante Betbeder."

Un cambio de papeles pensó hacer para salir el vice del atranco, de modo tal que se pudiera ver a Blanco convertido en Betbeder, mientras quedaba Betbeder en Blanco.

Ingeniándose

"Tucumán. — El ministro de Gobierno llamó a su despacho al comisario Lindor Gramajo y le dijo que era necesario ganar la elección mañana. Gramajo, que prestaba servicios a La Banda del río Salí, contestó ser imposible triunfar por cuanto en aquel punto tiene mayoría aplastadora el ingenio del señor Ramón Posse."

"El ministro le dijo que llevara 40 hombres para correr al pueblo en los atrios."

Prueba el caso que registro, que si es muy aplastador el ingenio del señor Ramón Posse, el del ministro es un ingenio mayor.

Gallinero alborotado

"Informan de Génova que en el teatro Paganini se efectuó el estreno del *Chantecler*, de Rostand, que fué silbado, provocando un tremendo alboroto en la cazuela. La crítica genovesa dice que cuatro actos de gallinero son duros de digerir."

Empezaron a silbar en Génova el *Chantecler*, en cuanto echaron de ver que era duro de pelar y más duro de cocer.

El público, con razón, viendo aves falsificadas, habrá pensado que son de más fácil digestión las gallináceas asadas.

Rostand, de aves de corral,

con su pluma virginal hizo un guiso que no cucla, y protesta el comensal y grita hasta la cazuela.

Contraste

"Se ha presentado al gobierno la compañía de los Grandes Trabajos de Marsella, concediendo una prórroga del término para la aceptación de su propuesta de construir el canal Mitre. La propuesta de referencia venció el 28 del mes pasado."

Al hacer tal concesión, lamenta la compañía que se estrellen cada día los *Grandes Trabajos* con la gran haraganería.

Band...oleros

"Próximamente se llevará a cabo el proyecto de establecer una banda de música entre los penados de la Penitenciaría Nacional."

Serán, sin duda, una tanda de bandidos detenidos para la banda elegidos, y así, formará la banda, una banda de bandidos.

Clerical

"Santiago de Chile. — El clero enviará una delegación a Buenos Aires a las fiestas del Centenario."

Vendrá la delegación del clero de esa nación a las fiestas, mas yo espero, en tocante a diversión, divertirme más que el clero.

Garrote

"Córdoba. — El ejecutivo exoneró hoy al comisario Cuello."

Fué la del ejecutivo una buena ejecución, y si en Cuello hizo presión no le habrá dejado vivo.

UN MONSTRUO



Una voz desde la calle. — ¡Qué monstruo! ¡Quién hubiera sospechado que existiera un hombre así.



— ¡Aaah!...

Casa R. Barrio

Última semana de Liquidación

de los RESTOS que
quedan de las merca-
derías de verano. —

TRAJES especiales en pura
lana toda clase
gustos, derechos
y cruzados, á \$ **20**

TRAJES sobre medida, ca-
simires ingle-
ses y franceses
á.....\$ **40**

PANTALONES de
casimir pura lana
á.....\$ **5. 50**

SACOS de alpaca
á.....\$ **4. 50**

No comprará el que no
vea esta liquidación.

PIDAN CATÁLOGOS

MATRIZ:

Cuyo 822 * Cuyo 601, esq. Florida



Modelo exclusivo de la casa

ANEXO:



Regalamos al que mencione "P B T" rica colcha moaré.

Nuestros estilos de muebles y precios se imponen á los demás.

!!!Muebleros y Particulares!!! les conviene visitar esta gran fábrica á vapor.



REGIO DORMITORIO LUIS XV, 3 cuerpos, nogal sobre roble..... \$ 850.—
Otros más sencillo..... \$ 650.—



JUEGO de 7 piezas, 2 plazas, nogal exterior, lustre ciré..... \$ 205.—
El mismo, sin talla, mármoles á elección \$ 180.—

SILLAS de vaqueta, lo mejor, docena.... \$ 150.—
De esterilla, docena \$ 80.—

Casa SANZ

DORMITORIOS

COMEDORES

JUEGOS de sala

ESCRITORIOS

VESTIBULOS



838
CUYO
844

Embalaje y conducción GRATIS

La mejor surtida en Buenos Aires y la que vende más barato.

HERMOSO JUEGO DE COMEDOR. Renacimiento, tres cuerpos, nogal macizo.
tallas á relieve, mármoles á elección..... \$ 250.—
Más sencillo, igual tamaño..... \$ 200.—



La Sociedad Española invitando á la Sociedad Italiana á concurrir á las romerías



Pabellón edificado en el Prado Español é inaugurado con motivo de las romerías, propiedad de la Sociedad Española



Señores Pedro V. Ruiz (1), Melitón Orden (2), Manuel García (3) y Miguel Rivera (4) que, en unión de las señoras de Vildósola, García y Montoto, componían la comisión de las romerías.

PALAIS de L'ELEGANCE

CASA MATRIZ:

666, Bmé. Mitre, 666

SUCURSAL:

Mar del Plata

(entrando en la Rambla)

SOMBREROS

Modelos de las mejores casas de París:
GEORGETTE, JEANNE, LANVIN, ALPHON-
SINE, ESTHER, MEYER, LEWIS, REBOUCH.

ROBES

Nuevo departamento para señoras diri-
gido por la ex-Première de una de las
casas más afamadas de Buenos Aires

ROBES et MANTEAUX

TOILETTES DE VILLE ET SOIREE
COSTUMES TAILLEUR

VESTIDOS PARA NIÑAS

PRIMER PREMIO (Medalla de Oro) en el
Concurso organizado por las Damas de Cari-
dad en el Pabellón de las Rosas.

Modelos de JEANNE LANVIN.

Productos especiales del

"INSTITUT REGINA"

para la belleza femenina
propiedad exclusiva de la casa.

NOTA.—La casa recibe semanalmente todas
las novedades y últimas creaciones de París.

PALAIS DE L'ELEGANCE

Sucursal: 370, Esmeralda, frente al teatro Odeón



Campeonato de tiro en Rufino



Sra. Teresa B. de Boero, vencedora del campeonato, con 2.510 puntos.



Aspecto del stand del Tiro Federal durante el concurso de tiro de guerra clausurado el domingo 27 de febrero último



La concurrencia en el "lunch" que la comisión del Tiro ofreció a los tiradores, con motivo del campeonato para señoras

Villa María



Los niños Simón y Carlos Marquisio, de 7 y 3 años de edad, huérfanos abandonados en "La Laguna" y encontrados por el subcomisario señor Sabas Vázquez.



Carlos Griggi ó Prini, Domingo Salaverri (a) El Vasco, y Pedro Martínez ó Villarriel, ladrones conocidos, capturados en Villa María por el comisario señor Valentín González.

AGUA NUPCIAL

Señora: _____

¿Ha estado Vd. durante este verano en el campo ó en las playas? Su cutis tiene que haber sufrido por el sol y el aire. Debe Vd. combatir este mal á tiempo. El uso del AGUA NUPCIAL evita que se aje ó se quemé la tez y no hace desaparecer ese hermoso sonrosado tan indicador de la hermosura y de la buena salud de las señoras. Esté segura de que no se arrepentirá; y cuando se aproxime la estación de invierno, que el cutis se resiente tanto por los efectos del frío, su cara será suave como un armiño.— También es un producto recomendable para el escote y de perfume agradable.



CON CERTIFICADOS DE DISTINGUIDOS MÉ-
DICOS QUE ACREDITAN SUS CUALIDADES
BENÉFICAS É INCOMPARABLES COMO UN
GRAN-PRESERVATIVO DE TODAS LAS AFEC-
CIONES CUTÁNEAS.

En venta en todas las Farmacias y Droguerías



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Trajes y sombreros



Traje de terciopelo negro. — Escote de la bata bordado en oro viejo sobre muselina de seda meteoro azul antiguo y broderie de oro. Sombrero con perlas azules semicubiertas entre tul azul con gran penacho.

Traje para señorita. — De cachemir de seda guarnecido de broderie persa antiguo rebordado de oro. Alto del cuerpo de meteoro azul "église". Sombrero de tafetán bullonado con bordes de terciopelo y banda de "skungs".

¡¡15.000!!

son los **GRAMOFONOS** vendidos en el último trimestre del año, de las inmejorables marcas **DULCEPHONE** (inglés) y **PARLONETTE** (aparato sin bocina).

LA ÚLTIMA PALABRA EN PERFECCIÓN

y más de

60.000

son los **DISCOS** vendidos de las acreditadas marcas: **EEA**, **FAVORITE** y **ZONOPHONE**.

¿Qué demuestra esto??

Que nuestros artículos se recomiendan por sí solos, sin necesidad de "réclame" de ninguna especie, y su gran aceptación y venta en toda la República, es la mayor propaganda para los mismos.

PIANOS

de las célebres marcas "Wilhelm Spathe", "Niendorf", "Boyd" (inglés), etc.

Camas de Bronce y Cajas de Fierro

de Phillips & Sons (Birmingham)

Máquinas de Coser, Sillas y Muebles de Viena

de las mejores fábricas europeas

Cochecitos plegadizos "Allwin", para niños de Elkhardt (Indiana)

Estufas y calentadores á kerosene

de las mejores marcas europeas



CATALOGOS SE REMITEN GRATIS A CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA

JACUBOFF Hnos.

IMPORTADORES

1264 al 1274, B. de Irigoyen,

Cooperativa Telefónica 252 (Sud)

BUENOS AIRES

Los jarrones



La esposa.—¡Has roto ese jarrón tan lindo! Es necesario encontrar uno que haga juego.



Mi pobre marido no descansa buscando el jarrón. Venderé el otro á un cambalachero y tendremos paz, al fin.



El.—¡Victoria! ¡qué suerte! Encontré un jarrón igual. Se lo compré á un cambalachero por tres pesos.

Ella.—¡Horror! ¡Es el que vendí esta mañana por cincuenta centavos!



CONSULTORIO FEMENINO

La Gentü, Buenos Aires.—No se apure, todo llega, algo trastornado, es verdad, pero todo llega. La imaginación quizás es un mal; como encender un fósforo junto al timonel que en la noche obscura dirige la nave, es otro mal para la pupila dilatada que penetra en lo negro.



Senúramis, Buenos Aires.—De ella es autor el cardenal Richelieu. Nervios locos, imaginación exaltada, perversidad cerebral. Libreme Dios de ti. Perdona, es una broma.

Garza Real, Montevideo.—Porque el amor patrio es la concentración y síntesis de todos los otros amores, incluso el amor propio.

Bebé, La Plata.—No, hijita, el corazón no tiene problemas. Podemos decir mejor *las paradojas del corazón*. No quieras, pues, resolver; si te deja tiempo el amor ó por lo menos el sentir, procura comprender, no como quien lo necesita, sino como quien quiere distraer el rato en algo.

Tuya, Buenos Aires.—Me ha llamado la atención eso de la *esmeralda de mi ensueño*. ¿Cómo sabes tú que tienen ese color mis ensueños?... He ahí una cosa que por lo bien que me la explico no la creo: ese arrebatado de amor... sin hilos. ¿Qué cosa triste! ¿no? Que las cosas más extraordinarias y bellas no sean sino mirajes del alma, siempre en hambre y sed de lo lejano. Si me lo das todo y te quedas sin nada, ¿cómo voy á codiciarte? Guarda siempre una belleza y un misterio en ti.

Cigarrillo del Kedive.—Morir sin temer á la muerte, no es morir verdaderamente. Por eso los temerarios no son valientes. Se prueba ser fuerte cuando se arrastran á la victoria todas las debilidades del alma y de la carne, debilidades que son tales ante el peligro, porque son afirmaciones de la vida en la vida.

Mariquita León, Buenos Aires.—Sí, ¿cómo no! ya lo sabe todo el mundo. Fuera botones, ahora trencillas y pasamanería.

Galatea Desdeñosa, Buenos Aires.—No debe usted provocar la conversación burlando, pero si seguirla con discreta media sonrisa. En las vueltas rápidas del vals no debe una niña mirar á los ojos de su caballero... digo, si no es más que su caballero.

Elsa Lisa, Montevideo.—Bueno, á mí no me enoja la soberbia de D'Annunzio. Es soberbio con naturalidad. Dice: "soy un semidiós", como pudiera decir: "soy rubio" ó "soy corto de talla". Eso sí, yo también creo, como tú y como Felipe Trigo, que no conoce la vida. Pero no olvidemos que es el Imaginífico.

Siempre Melancólica, Guayaquil.—Si no conoces esos países, no hay razón para la "nostalgia". Cierra los libros y estimula el apetito. Son fenómenos de la anemia. A tus órdenes desde los 35 latitud sur y 59 longitud oeste.

Hormiga Blanca, Flores.—¿Que por qué me gusta Flores? Porque... porque... porque... ¿Caramba, qué curiosa! Porque tenía ahí una amiguita que era una verdadera hormiguita blanca.

Moraima, Asunción.—Ya conozco tu tierra y la razón de su calidez, aun en los días de tormentas del sur. El sol se oculta ó se pone, pero ¡y los ojos de las paraguayas! ¿no quedan? Eché á correr para abajo porque ya me sentía arraigar, y yo estoy condenada á pasar, á pasar, y siempre á pasar. Volveré á que me enseñes el dulce guaraní, *che amá pará-mi*.

Estrella de la Tarde, Buenos Aires.—¿Quién soy? ¡Qué apuro!... No quiero mentirte. No lo sé.

La Amada, Buenos Aires.—Creo que es (oír) quien dijo: "Si os asomaraís á la conciencia de un hombre honrado, quedaríais horrorizados". Yo digo que si nosotras valiéramos la mitad de lo que nos figuramos ó decimos, y nos asomáramos al pensamiento de un hombre... de honor, quedaríamos profundamente avergonzadas de necesitarlos para la vida.

Blonda, Buenos Aires.—Es cierto, pero algunas erratas de imprenta el buen sentido las subsana. Y le suplico que ahora no me pregunte qué cosa sea el buen sentido.

Dea, Buenos Aires.—Anoche, sentada en el balcón, miraba á lo más lejos, y lo que veía me parecía lo más cerca, tan cerca, que me arrodillé un momento para descansar la frente, cuando el frío de la poyata remitió más allá de lo más lejos lo que tras el horizonte vive. Y ya no miro sino á lo más cerca, sumiéndome en el consuelo de verlo lejanísimo. Pone á esto música de Wagner y llorarás hasta rugir, hasta volver á gemir, blanda como un niño moribundo. No me he enterado todavía de tu última.

Elisita, Buenos Aires.—Los taces de goma afean mucho el andar. Ya lo dije, porque con el rubio se tiene ideal y pecado y con el morocho, pecado solo; y además, que éstos si no la hacen á la entrada, la hacen á la salida. ¡Un poquitín de alma por el amor de Dios!

Lágrima Viva, Buenos Aires.—En ese paroxismo del llanto, si conserva un poquito de voluntad, póngase frente al espejo y al ver en el estado que va á ver lo que usted más quiere, cesará la crisis y apretará los dientes, sintiéndose invadida de un anhelo de venganza contra el espíritu maléfico de las desdichas. Entretanto, usted dejará de ser ese guiñapo en que nos convertimos las mujeres cuando de la impotencia, del despecho y del rencor hacemos lágrimas que nadie bebe.

Placidia, Montevideo.—No se fte, los 50 años no son una garantía, y las barbas no son más que una cierta *toilette*. Si usted supiera la repulsión que siento por las que me hablan de pretendientes viejos... tanta como lástima me inspiran las que me hablan de barbilindos.



La República está afanada en estos momentos en hacer su "toilette", preparándose para las grandes fiestas de su Centenario.

Como tendrá, ante todo, que exhibir una larga y profusa cabellera, ha apelado á la extensa nómina de las aguas y elixires que la charlatanería pregona como eficaces para hacer nacer y crecer el cabello, y haciéndolos analizar á todos por la Naturaleza, ante la que todos los químicos del mundo se caen de bruces, ha venido por fin á convencerse de que el único elemento real y efectivo para el fin que persigue, es el nunca bien ponderado Tricófero de Barry, que por más de siglo y medio mantiene su nombradía en todo el mundo civilizado.

El Tricófero de Barry, que no es un típico dulcamaresco, que no ofrece mila-

gros, que no vence imposibles, es indudablemente el solo preparado científico y racional que presta á la planta capilar, sustancias riquísimas en energía y vigor, al mismo tiempo que elimina "totalmente" todos los gérmenes ofensivos al crecimiento sano y robusto del cabello, adorno regio con que ha sido dotado el ser privilegiado de la creación.

Por eso es que la República, siguiendo las prescripciones que acompañan á cada frasco de esta incomparable loción, día y noche fricciona su cabellera y limpia cuidadosamente el pericráneo, en donde aquella arraiga y medra.

Y (no lo dudéis) la República se presentará en su primer Centenario con un espléndido manto de cabellos, gracias á la bondad inestimable del famoso Tricófero de Barry.

En opinión de mucha gente, sobre todo de la gente que vive en las ciudades, la caza es deporte más caro de aprender que de practicar cuando se sabe ya. En efecto, el habitante de una ciudad que quiera hacerse buen cazador, tiene que gastarse antes un día en excursiones al campo, armas, perros, etc. Es verdad que hay libros que enseñan a cazar, pero sin práctica no sirven de nada.

Los ingleses han resuelto hace tiempo esta dificultad creando escuelas de caza y ahora los parisien- ses han seguido su ejemplo. En las afueras de París, en Issy, acaba de abrirse un establecimiento de este género, y parece que ya está dando grandes resultados. La escuela de caza de Issy no es un vulgar tiro de pichón, es un verdadero ceto con su parte de bosque, sus llanuras y sus barrancos, un terreno abrupto y pintoresco, de cerca de seis hectáreas. Este terreno está lleno de caza, pero de caza artificial: la de carne y hueso resultaría demasiado costosa. Hay allí pájaros mecánicos que, lanzados por un aparato oculto en la espesura, surcan el espacio como si fuesen aves de verdad; hay también conejos de madera, montados sobre ruedecillas, que se colo-



Tirando al conejo de madera

can sobre carriles y bajan á escape, en virtud de su propio peso, por los declives del terreno.

El alumno debe ir á esta escuela llevando su propia escopeta. Al entrar, se pone á su disposición un *fitter*, acompañante y maestro á la vez, que guía al novicio, lo aconseja y anota los resultados de los tiros. Como si se estuviese en una cacería de verdad, el *fitter* no avisa la presencia de una pieza hasta que ésta no está ya á la vista. A lo mejor grita: "¡Atención!" y el aprendiz de cazador ve bajar un conejo de madera por alguna cueva. Tira y, por lo general, no le da. Como es natural, vienen las excusas. "No estaba preparado..." ¡Se ha presentado tan de pronto!" Y el *fitter* contesta respetuosamente: "Señor, eso es precisamente lo que hacen los conejos en todas partes. Nunca avisan cuando van á llegar, y desaparecen sin esperar á que les tiren. Hay que ir preparado."

Otras veces, el maestro explica en qué consiste que haya fallado un tiro: "Debería usted haber apuntado más hacia éste lado; cuando un pájaro va volando, se debe apuntar algo delante de él, porque mientras sale el tiro y llega hasta allí, el pájaro ya ha volado un poco más." A fuerza de oír estos consejos y de aprender sus resultados prácticamente, el neófito llega á tirar bien, casi inconscientemente. Al mismo tiempo que á ser excelentes tiradores, los alumnos de la escuela de Issy aprenden á llevar bien el arma, á saberla colocar y otras cosas útiles.



Un conejo artificial de la escuela de Issy



Dolores de espalda EN LAS MUJERES

La espalda es el apoyo del organismo de la mujer. Si siente dolor en ellas, es señal de que hay un desarreglo; entre otros síntomas: postración nerviosa, dolor de cabeza, pesadez en la parte inferior del cuerpo, estos síntomas señalan que los órganos de la generación de la mujer reclaman atención inmediata.

El único remedio eficaz para producir una cura rápida de los síntomas arriba expresados, restituyendo á los órganos su funcionamiento normal, es el nuevo descubrimiento de nuestro tratamiento.

GRATIS. Invitamos á todas las mujeres á que soliciten nuestro libro, el que enviaremos en sobre liso, libre de todo gasto. Toda correspondencia es absolutamente confidencial.

Dirigirse al INSTITUTO MERCIER
Av. DE MAYO 1168. Buenos Aires.

Postración Nerviosa.



Millares de mujeres de todas edades y condiciones sucumben y son víctimas de un penoso estado de postración debido á que tienen afectados los riñones y no lo saben. Se consume la vitalidad, se destruyen los nervios y se hacen imposibles el descanso, sueño y desempeño de los quehaceres domésticos.

Muchas pacientes toman medicinas para "males peculiares de mujeres", y al no recibir alivio concluyen por perder la esperanza. Y después de todo, es tan fácil curarse si se adopta el debido tratamiento.

Prolongada negligencia significa Diabetes ó Mal de Bright.

Cuántas mujeres hay aparentemente saludables que empiezan por hallar los quehaceres de la casa una carga demasiado pesada; que están siempre rendidas, irritables y abatidas, y que sufren con frecuencia desvanecimientos, dolores de cabeza, dolor en la espalda y costados, reumatismo y de irregularidades de la orina. Siempre están sufriendo, pero no enfermas lo bastante para guardar cama, y esperan á que la indisposición pase sin medicarse. Mas la causa queda. Los riñones siguen enfermos y el mal vuelve, cada vez en forma más grave. Los riñones se han congestionado de alguna manera, se han

irritado ó inflamado y no pueden eliminar el ácido úrico y demás venenos de la sangre. Estos venenos están atacando los nervios, músculos y otros órganos vitales.

Atacad la raíz del mal y curad los riñones. Usad una medicina que se intenta exclusivamente para los riñones—las Píldoras de Foster para los riñones.—Este remedio alivia prontamente los riñones cansados y les da nueva vida y vigor. Los venenos desaparecen de la sangre y los dolores, achaques y nerviosidad se desvanecen. Las Píldoras de Foster para los riñones son recomendadas por gentes que han tenido ocasión de experimentar su mérito y eficacia.

La señora Victorina O. de Simón, vecindada en Villa Montero, provincia de Entre Ríos, República Argentina, encontró su felicidad y su salud perdida con tan solo el uso de la muestra de nuestras Píldoras de Foster para los riñones, que desde aquí le enviáramos. Al escribirnos solicitando una muestra gratis de nuestras Píldoras de Foster hacía ya dos años que sufría de los riñones, aunque sus síntomas no eran de los de mayor gravedad. Sin embargo, por consejos facultativos había estado usando linimentos y varios otros remedios, sin que lograra ningún alivio, hasta que por fin se resolvió á escribirnos en solicitud de una muestra de nuestras Píldoras de Foster. Algún tiempo después, con fecha 3 de marzo del corriente año, nos escribió de nuevo la señora de Simón, la carta que pasamos á copiar: "Señores Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y.—Muy señores míos: Habiendo usado sus maravillosas Píldoras de Foster para los riñones por espacio de 8 días y habiendo obtenido el resultado apetecido, les otorgo el presente testimonio para que hagan de él el uso que á bien tengan y les doy las gracias por la muestra que me mandaron, que fué lo suficiente para mi completa curación." Firmado: Victorina O. de Simón.

LAS PILDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco de porte, á quien la solicite. Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

PÁGINAS INFANTILES

Una hazaña de Pepillo

Uno de los más gratos placeres que doña Remigia disfrutaba era llegar al corral llevando entre sus robustos brazos un barreño lleno de cáscaras ó mوندaduras de papas cocidas y amasadas con suave moyuelo y ver cómo, en cuanto abría la puerta, todas las gallinas avanzaban en pollicroma y cacareante avalancha, saltando sobre sus brazos, metiéndose de patas en la comida y aun posándose sobre sus hombros. Aquel día, como casi todos, acompañóla su hijo Pepillo, y cuando hubo acariciando á todas sus amigas y visto si habían henchido los buches y besado á la predilecta, que lo era una hermosa gallina de dorada pluma, volvióse á sus habitaciones, no sin mandar á Pepillo que mirara lo que hacía. El rapaz, en cuanto se vió solo, sacó de entre unas tinajas un cepo, preparólo con la consabida miga y, sin encomendarse á Dios ni al diablo, lo colocó en un rincón del corral, y viendo á los gorriónes que por las escarchadas bardas se paseaban, les dijo, si no con los labios, al menos con el pensamiento:

—¡Ahí tenéis dispuesto el desayuno!...

Para acechar á sus víctimas, el cazador se escondió detrás de una tinaja vieja y medio rota, y con paciencia digna de Job se dispuso á esperar los acontecimientos. En esto las gallinas, terminada ya la pitanza del barreño, se pusieron á pasearse por todas partes. Cual se fué á escarbar en el estercolero; cual puesta sobre una piedra como encima de una atalaya, parecía vigilar á sus compañeras; cual, haciendo un hoyo en la removida tierra, se dormía plácidamente al sol; pero los gorriónes, como

si olfatearan el peligro, seguían en las bardas piando y dando saltitos, por lo que Pepillo se desesperaba ya en su escondrijo. La gallina dorada acercóse en una de sus idas y venidas al cepo y, como viera la apetitosa y tentadora miga, llegóse resueltamente, y, á pesar de los gestos del rapaz que quería espantarla, picó y quedó cogida del pescuezo. Ella, que se sintió medio asfixiada, corrió con el cepo colgado trazando grotescos pasos de baile, y las demás, al verla, comenzaron á cacarear capitaneadas por el gallo. El escándalo subió de punto cuando Pepillo echó á correr como un loco detrás de la pobrecita *Dorada*. Tanto chillaron las perseguidas avecillas que oyéndolas doña Remigia desde su cuarto, acudió y, visto el lastimoso cuadro, montó en cólera marchóse y tornó á poco con unos zorros en la mano, poniéndose en persecución de Pepillo que no hacía caso de sus voces. Lo que sucedió después se resiste á la más templada pluma. El cepo apretó tanto á la

Dorada, que la asfixió; doña Remigia, al mirarla muerta, azotó de lo lindo al rapaz y tiró el cepo á un tejado, y Pepillo, al ver que en torno de éste se agolpaban los gorriónes para examinario, exclamó entre sollozos, sin cuidarse en lo más mínimo de los golpes que sobre sus espaldas lloraban:

—¡Era el mejor y con él que más pájaros he cogido!...

Lo que prueba que una cosa es el miedo al castigo y otra muy distinta la comezón del remordimiento.

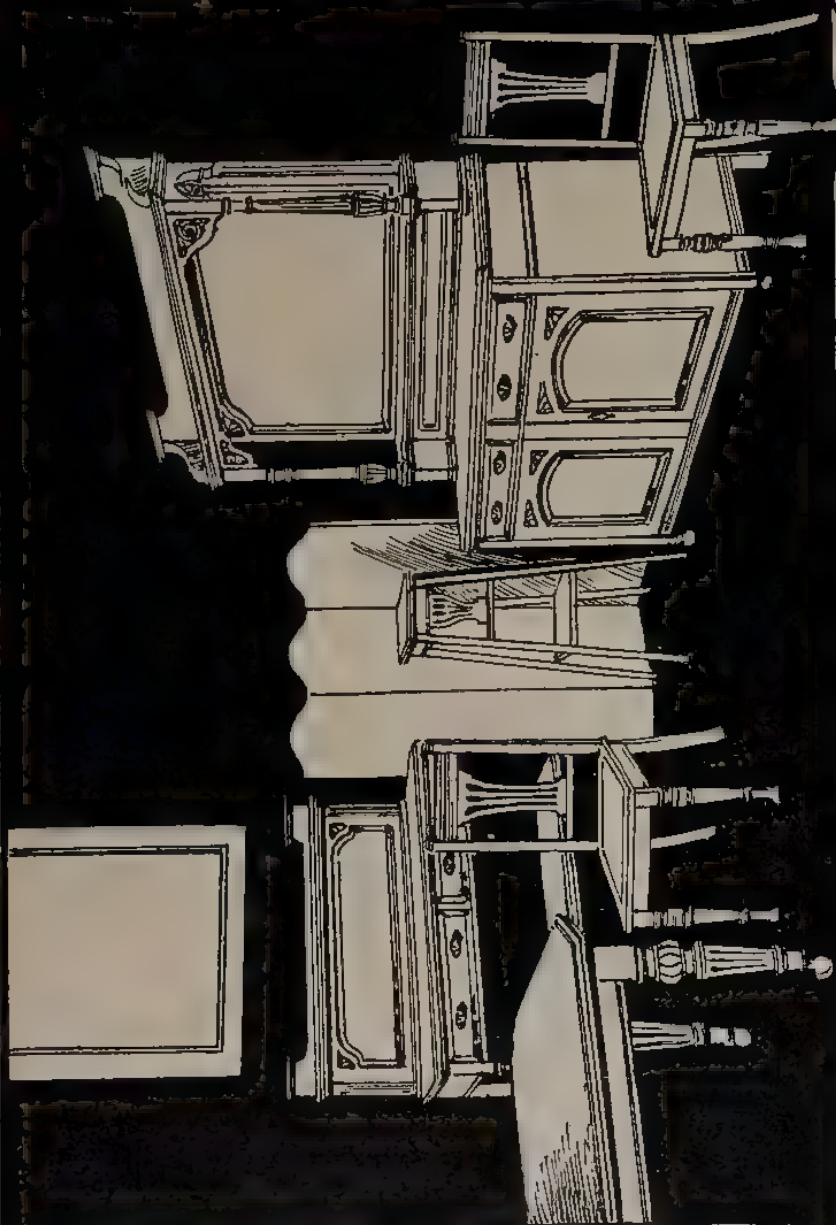
JOSÉ A. LUENGO.



Batsalle

Importador
de
muebles
Ingleses
y
Franceses

Carlos
Pellegrini
H H O



Uno de nuestros
modelos de Comedor
Importados

en
Poble y Caoba
Macizo

Aparador
Meda finchear
Meda comen
12 sillones \$450
14 \$

Carlos
Pellegrini
H H O

BATSALLE



EL FILÁNTRPO — ¡ES MUY TRISTE PARA UN POBRE COCODRILLO VIEJO NO TENER NI UN DIENTE.



.... VOY A VER SI CON ESTA TRAMPA, PUEDO HACERLE



.... UNA DENTADURA PUESTIZA.



EL COCODRILLO — ¡HACIA YA DIEZ AÑOS QUE NO TENIA UNA COMIDA TAN BUENA!

TODOS LOS -- **0.20**
PAQUETES DE

llevarán SIEMPRE el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y que detallamos en nuestros prospectos, y eso se efectuará siempre y mientras exista la fábrica. : : : : : : :



EXPOSICION DE PREMIOS

-- DEFENSA 1278 --

PICCARDO & CIA.

FABRICA:

DEFENSA 1276

Buenos Aires

SUCURSAL:

CORDOBA 944

Rosario S. Fe

Ecós del carnaval

117

Máscaras infantiles visitantes de "P B T"



Miguel Angel Molina, 3 años, turco ambulante.



Concepción Badaracco, 1 1/2 años, turco.



Estela Huertas Welisch, 13 meses, polichinela.



Angélica M. Salas, 3 años, ama.



Pilar Oriol, 2 años, campesina catalana.



Sara Peralta, 14 años, aldeana pirenaica.



Maria Elena Mango, 2 1/2 años, aldeana.



Américo Carbone, 1 1/2 años, paje Enrique II.



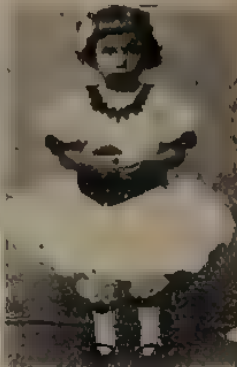
María Elena Storni, 9 años, Walkyria.



Ernestina M. Petrucci, 7 años, fantasía.



Carlos Freccas, 3 años, mosquetero.



María Obdulia Suárez Laza, 2 años, bailarina.



Francisco Porfrida, 18 meses, gaucho.



María Ester Chevallier, 10 años, turca.



Estela Vera, 4 años, novia.



Angel Vicencio, 16 meses, jockey.

(Sigue en la pág. 119).

VINO POPULAR "MITRE"

Premiado en la Exposición de St. Louis, año 1904

El más Notable y Exquisito para postres y Cocktails



Tertulias
Casamientos
Bautismos

Lunches
y para
Convalecientes

Ninguna familia debe carecer de estos generosos vinos. Los toman las personas de buen gusto. Pídanlos en todos los almacenes por mayor y menor y en todas las confiterías

Unicos depositarios:

SANTIAGO

MEZZERA y Hno.

Moreno 2100

BUENOS AIRES

(Casa fundada en el año 1867)



TRIUNFO
LOCION
TRIUNFO

Fratelli Mezzera

Depósito general: MORENO 2100

QUITA LA CASPA

**EVITA LA CAIDA DEL CABELLO
y ESTIMULA SU CRECIMIENTO**

Frascos } 1/2 litro \$ 12 m/n
 } 1/4 litro \$ 6 m/n

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS
DROGUERIAS Y PELUQUERIAS

Para pedidos: AVENIDA DE MAYO 945

Previo pago se remite libre de porte al punto que se indique



María P. Sánchez y Felipe Peña Juárez, 6 y 10 años, chulos.

María García y María Fernández, 8 y 10 años, aldeanas gallegas.

Juan Antonio y Teófilo Quiro, 3 y 1/2 años, jockeys.

Pedro Ibáñez y Virginia E. Pereira, 3 1/2 y 3 años, baturros.



Jesús Grecco y Luis Volpe, 2 y 4 años, paisanos.

Clara Narboni y Carlos Lavelino, 11 y 12 años, marqueses.

Elena y María C. Mentaberry, 8 y 6 años, bailarinas.

Carlos y Ernestina Puig, 3 y 2 años, turco y bailarina.



Joaquina Goas y Aida Bianchi, 6 y 8 años, manola y gallega.

Carmen y Anita Rossetti, 3 1/2 y 2 años, bailarina y japonesa.

Alfredo Battain y José Magdaleine, 1 1/2 y 2 años, pierrots.

Margarita y Josefina Malugani, 8 y 10 años, damas italianas.



María y Joaquina Fernández, 7 y 4 años, bailarinas.

Luis y María E. Pareja, 6 y 3 años, pierrots.

Juan Fabra y Julio Infantino, 6 años, pelotaris.

Matilde Todez y Rosa Alzaga, 14 años, tudesca y odalisca.

(Sigue en la pág. 121).

LOCIÓN . . DE EUCALIPTUS HIGIÉNICA

DE

RUIZ y ROCA

CONSERVA EL CABELLO, QUITA TOTALMEN-
TE LA CASPA, RECOMENDADA POR LOS ME-
DICOS, LA UNICA EFICAZ PARA LA HIGIENE
DE LA CABEZA : : : : :
PIDASE EN TODAS LAS PELUQUERIAS Y
FARMACIAS DE LA REPUBLICA : : : :

Certificamos que hemos ensayado su LOCION HIGIENICA DE EUCA-
LIPTUS, habiendo obtenido resultados espléndidos en las diversas afeccio-
nes del cuero cabelludo.

Los felicitamos por su espléndida idea al hacer esta preparación digna de
todo elogio.

Dra. J. García Insua, J. F. Coronado, A. Cuadrí.

Del Hospital de Niños.

Después de haber ensayado por algún tiempo la LOCION HIGIENICA
DE EUCALIPTUS que ustedes preparan, puedo manifestarle que la consi-
dero una preparación que impide la caída del pelo, así como la reproduc-
ción de la caspa.

Dr. J. D. Rey.

Señores Ruiz y Roca.—Presentes.

Estoy encantada de su LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS; es la
mejor de las aguas que he usado para la higiene del cabello.

Firmado.—Condesa Margarita de Arellano.

El abajo firmado certifica que el agua LOCION HIGIENICA DE EUCA-
LIPTUS de los señores Ruiz y Roca, reúne las condiciones para ser usada
sin peligro alguno y con gran ventaja para la higiene de la cabeza.

Firmado.—Dr. Luis Agote.

Tengo el agrado de dirigirme á ustedes, felicitándoles por la LOCION
HIGIENICA DE EUCALIPTUS de su acreditada marca, y de cuya bondad
y eficacia doy fe, por el uso particular que de ella he hecho.

De ustedes affmo. y S. S.

Dr. Felipe Luchinetti.

Médico Cirujano del Hospital San Roque.

Messieurs Ruiz y Roca.

Votre EAU HYGIENIQUE EUCALIPTUS est une pure merveille, je suis
heureuse de vous le dire en vous serrant la main.

Sarah Bernhardt.—(Eminente artista).

RUIZ y ROCA Florida 2, esq. Rivadavia 601

La casa no tiene sucursales.



María B. Seoane,
2 años, bailarina



Ernesto Moldez,
10 años, torero



María L. Germain,
17 meses, pierrot



Ricardo Rabagnatti,
11 meses, pierrot



Orlando y María A. García, 2 y 3 años, paje hugonote y griega.



Elvira y Carmelo Perrone, pelotaris



María E. y Manuel Roccatagliata, 6 y 9 años, aldeana y pierrot.



Cecilia Jiménez y Elena Divinio, 3 años, cingaras.



María E. y Alfredo Silva, 2 y 3 años, bailarina y clown.



Carmen Verama y María Neli, 4 y 11 años, pierrots.



Angela y Amelia Chionetti, 8 y 6 años, alguacil y mirasol.



Rosa y Celia Cancio, 3 años y 23 meses, Nerón y aldeana.



Elena Carbonetti,
8 años, turco



Felisa Cepeda, 3 años, bailarina



Rosa Lavasino,
14 meses, bailarina



Enrique García,
6 años, paisano

(Sigue en la pág. 123).



BUFACH
INSECTICIDA
INFALIBLE

Hay muchas imitaciones, pero un solo BUFACH verdadero. Exigir el legítimo de caja triangular.

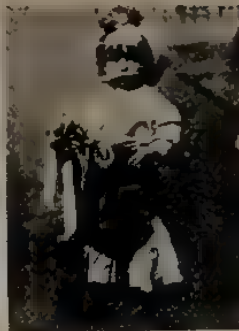
En venta en todas las Droguerías,
Almacenes y Ferreterías.



Ayole y Carmelo Rizzo, 5 y 4 años, Paganini y rococó.



Julia F. Harbert, 2 años, mago



Paco Martínez, 2 años, gaucho



Luis Zerato y Anita Loria, 18 y 22 meses, pierrot y turca.



Eduardo Azau y José Canosa, 15 y 16 años, mosqueteros.



Andrés Luis Berisso, 3 ½ años, turco



Manuela E. Cosentino, 2 ½ años, pierrot.



Antonia Battista y María L. Ramírez, 3 y 2 ½ años, andaluza y ama de leche.

GRAN ÉXITO DEL RENOMBRADO

CHIANTI
NICCOLINI

El mejor vino de mesa

Concesionario para la venta en la
Republica Argentina:

JOSE NARICE CUYO 1481-83
Buenos Aires



El soberano burro



Un burro, embriagado de pasto, salió un día en busca de aventuras, y tanto rebuznó, junto al bosque, cerca del mar, que un león salió a ver si era la sirena de un vapor que pedía auxilio.



Se quedó sorprendido al encontrar al asno. Nunca había visto un borrico. Los leones tienen muy poco trato social.

El diálogo se entabló así:



—¿Tiene certificado de vacuna?

—¿Cómo!

—No se extraña. Según las instrucciones que se leen en las cajas de fósforos, deben poseer ese certificado hasta las estatuas de mármol. ¿Tiene usted certificado de vacuna?

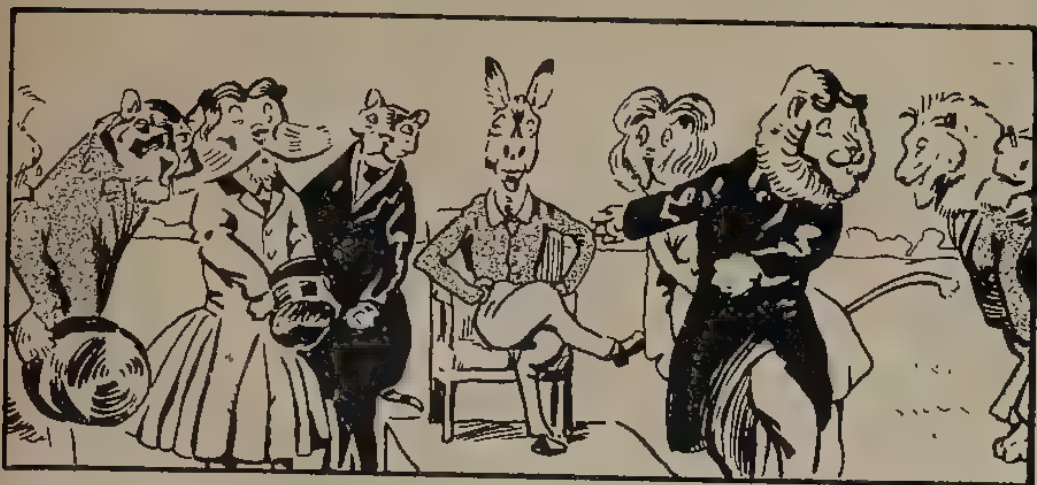


—Sí, señor.

—Perfectamente; entonces podemos hablar. ¿A quién tengo el honor de?...

—Al doctor Aliborón.

—Me ha arruinado. Siendo usted un doctor animal, es más animal que yo; tengo que cederle el puesto de rey de los animales.



Al otro día se reunió la corte, y las gentiles bestias proclamaron rey a Aliborón, sin más ceremonia, tal como estaba, en traje de casa.



Corrieron los días, y el monarca pasaba el tiempo entregado a "pastos-dinners" y "piensos-concerts", sin importarle ni un porotín el pueblo. Tanto, que el león le dijo que era preciso hacer algo.



—¡Haré, por mi vida!—exclamó el burro majestuoso.—Y siguió haciendo por la vida, como antes.

Forzado, sin embargo, por los ministros para mostrar sus méritos...



...salió un día y derribó una pared á cacos. "¡Qué talento fuerte!"—exclamaron los cortesanos.



Y para confundirlos, se comió al otro día unos cardos muy espinosos.

"Sólo un gobernante", dijo la animalisca gente, "puede comerse hasta eso".



Y así hubiera continuado reinando, si el sabio león Tragasesos, no le hubiese palpado la cabeza y visto que aquel cráneo no contenía el caracé divino.



Tuvo que huir dejando la carga del trono, por las otras cargas que sus abuelos le legaron.

Sólidos y Elegantes

son los ricos muebles que vende la
Casa Pellegrini, **CANGALLO 943.**

Soliciten mi **GRAN CATALOGO ILUSTRADO** que se remite gratis á quien lo pida. Los del interior pueden hacer sus pedidos por correspondencia, con la misma seguridad que si lo hicieran personalmente. Hagan sus giros postales ó bancarios.



Regio y elegante juego de dormitorio "art nouveau", todo de fresno macizo, lustrado al alcohol, lunas finas Saint-Gobain y mármoles de fantasía ó Porto Venere:

Ropero, 3 cuerpos, todo á desarme, con 3 espejos biselados, á.....	\$	415.—
Toilette Psyché, con 3 lunas, á.....	\$	215.—
Lavatorio, 3 cuerpos, tocador con 3 espejos, á.....	\$	225.—
Cama, 2 plazas, con elástico á elección, á.....	\$	145.—
Mesa de luz, cada una, á.....	\$	48.—
Cama, 1 plaza, del mismo juego, á.....	\$	90.—



Lindo juego de comedor, modelo nuevo, lunas finas Saint-Gobain y mármoles Porto Venere, todo de nogal y roble, tallados finos:

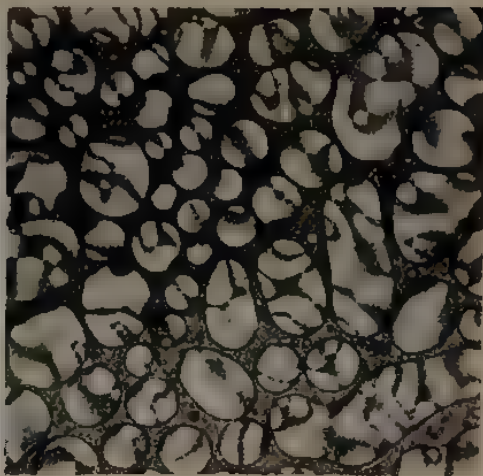
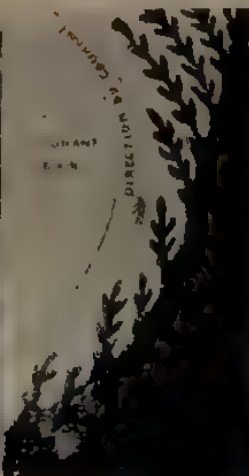
Aparador grande de 3 cuerpos, á.....	\$	255.—
Trinchante, á.....	\$	140.—
Mesas de comedor, á \$ 17, 20, 25 hasta.....	\$	75.—

Espejo de comedor, de nogal, del mismo juego, con luna 75x165 fina biselada, á.....

Sillas finas de nogal, talladas, de esterilla, cada una, á.....

Obsequios á compradores y visitantes
Cooperativa Telefónica 1857 (Central).
Unión Telefónica 2075 (Libertad).

ADOLFO PELLEGRINI



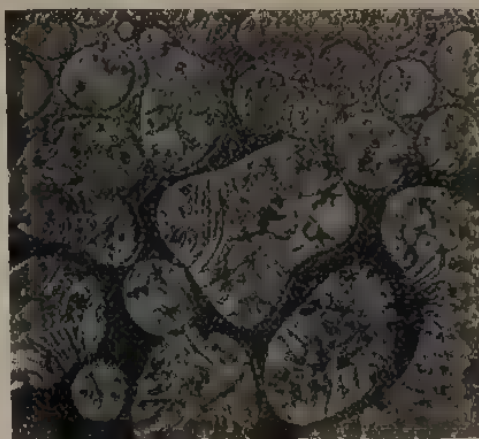
Cristales de yoduro de plata, desparamándose como aceite bajo la acción de la electricidad.

Gotas de cristal líquido á través del microscopio polarizador

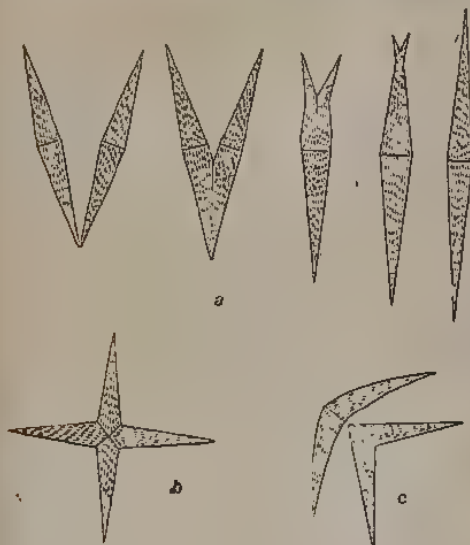
La definición común de un cristal es "un cuerpo sólido limitado por caras planas". No se consideran, pues, como cristales los cuerpos líquidos ó terminados por superficies curvas, cualesquiera que sean sus propiedades. Así, cuando Mr. Lehmann anunció en 1894 que había descubierto cristales líquidos, esa declaración pareció reñida con la lógica. Pero Mr. Lehmann se ha esforzado en demostrar que la definición ordinaria del cristal es defectuosa, pues no permite explicar cierto número de propiedades pertenecientes á cuerpos que todo el mundo consideraba con acierto como cristales. Así, por ejemplo, las estrellas de nieve y las flores de hielo depositadas sobre los vidrios, tienen formas redondeadas, y hay cristales de

nitrate de amonio incontestablemente plásticos y que pueden subsistir aunque una serie de presiones y deformaciones les hayan hecho perder su homogeneidad física.

A Mr. Lehmann se debe el descubrimiento de una serie de cuerpos muy interesantes por los nuevos puntos de vista que ofrecen sobre la constitución de la materia y las analogías que dejan entrever entre el crecimiento de las células y el desarrollo de los cristales. Los físicos Quincke (1894) y Schenk (1899) escribieron también sobre el mismo asunto; pero á Lehmann se deben las principales investigaciones. Para ellas se sirvió de un microscopio llamado de cristalización, dispuesto de manera que se puedan calentar ó enfriar en el mismo las preparaciones para ha-



Apariencia estriada de un cristal líquido visto en el microscopio



Encuentro y fusión de dos cristales líquidos: b, macia; c, macia en rodilla (oleato de amonio).



Cristal de oleato de amonio cortado en fragmentos que se completan por sí solos.

(Sigue en la pág 129).

Depurativo NELATÓN

Garantido sin mercurio

— Aprobado por el
H. Dto. N. de Higiene

El gran descubrimiento
de la ciencia moderna

NUEVO y EFICAZ tratamiento para combatir y curar radicalmente el

ENVENENAMIENTO

y descomposición de la sangre; úlceras internas y externas, placas en la lengua, garganta, labios y mejillas; manchas en la cara y en el cuerpo, llagas en las manos y en los pies, dolores en los huesos y coyunturas, caída del cabello y cejas, hinchazones, reumatismos, gota y colores enfermizos del semblante.

REJUVENECE LOS TEJIDOS

esteriliza su acción sobre la descendencia; substituye células nuevas á las viejas y gastadas, transforma por completo al enfermo, devolviéndole vida y salud en poco tiempo.



El Depurativo NELATÓN

no tiene rival; es el rey de los depurativos para todas las enfermedades é impurezas de la sangre; su fama adquirida en poco tiempo, reposa sobre lo cierto, real y positivo; tal es el creciente y rápido aumento de su consumo y los miles de enfermos desahuciados que le deben la salud y bienestar.

NO IMPORTA que la enfermedad sea vieja é incurable; todos se han sanado con el uso de este maravilloso remedio.

NO PIERDA SU TIEMPO CON OTROS TRATAMIENTOS

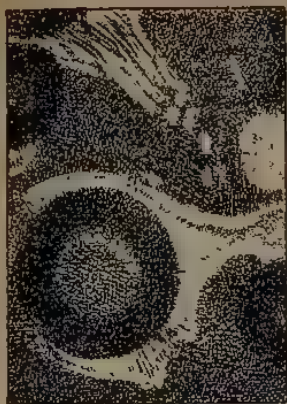
VENTA Y DEPÓSITO: Victoria 1496 (Plaza del Congreso), Buenos Aires
Pappalardo y Cía., y en las Droguerías y buenas Farmacias

PUNTOS DE VENTA EN LA CAMPAÑA Y PROVINCIAS

En Bahía Blanca: Drogueria Inglesa, San Martín y Brandzen. En Córdoba: Moro é Isacco, Farmacia I. Alemana. En Vedia (P. O. P.): J. Echevarría y Hnos. En Lanús: Farmacia del Pueblo. En Mar del Plata: Farmacia Argentina. Concesionario para la República Oriental: JOSE F. LAVAGNO, Salta, 918, Buenos Aires. Depositarios en Montevideo: F. LEBANO, Yaguarón, 313.

Precio del frasco: \$ 6.— m/n.

Se remiten folletos gratis



Cristal líquido de oleato en contacto con una burbuja de aire.

cerlas fundir ó cristalizar, mantenerlas á temperatura constante ó mantener una diferencia de temperatura entre dos puntos de la preparación en el campo del microscopio.

El grosor máximo de los cristales es, en efecto, demasiado pequeño para la observación visual directa, y su grosor posible de- crece muy rápidamente

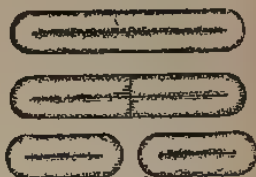
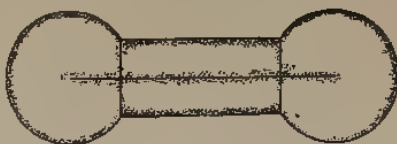
con la fluidez creciente de la materia que los constituye; así, por ejemplo, los cristales microscópicos de jabón blando, son todavía gigantes si se comparan con los cristales líquidos del benzoato de colestereína. Los primeros descubrimientos de Lehmann en 1876, se refieren al yoduro de plata cúbico, cuyos cristales se desparrraman como aceite alrededor de una burbuja de aire, cuando se hace pasar una corriente eléctrica á través de la solución (fig. 1). Los resultados son más netos aun con el oleato de amonio; dejando enfriar bajo el microscopio una solución saturada de oleato en el alcohol, aparecen cristales



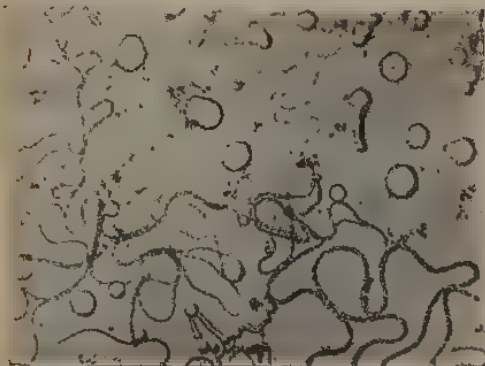
Apariencia de dos gotas de cristal líquido calentadas

transparentes, en forma de dobles pirámides muy prolongadas (fig. 2); y haciendo colar el líquido, los cristales se encorvan y deforman. Cuando se encuentran dos de ellos se reúnen al punto en uno como lo harían dos gotas de agua, y toman la forma específica, ó bien la de macla en estrella (fig. 4, b) ó en rodilla (fig. 4, c). Si se cortan en el microscopio, cada fragmento toma la forma de un cristal completo (fig. 5). Pero estos cristales presentan todavía formas poliédricas, lo que es un carácter del estado sólido, y por eso Mr. Lehmann no les llama líquidos, sino "finidos" ó "aparentemente líquidos".

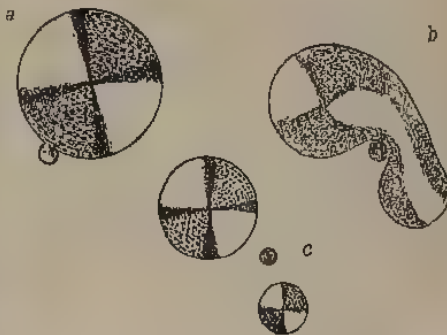
Hacia 1890 Mr. Lehmann descubrió, en los líquidos turbios procedentes de la fusión del paraxianisil y del paraxoxifenetol, cristales que, suspendidos libremente, forman gotas esféricas como los líquidos ordinarios. Esos líquidos tienen una fluidez comparable á la del agua; pero sus partículas están orientadas en círculos concéntricos alrededor de ejes de simetría, lo que da lugar á refracciones muy originales (figura 8). Se pueden obtener, por una serie de mezclas convenientes, pasos continuos entre los cristales más duros y las gotas de cristales esféricos. Una burbuja de aire ó una gota de un líquido extraño, hace que la gota cristalina se alargue en formas vermiculares (fig. 10), cuyo equilibrio no se puede obtener nunca, porque cruzan irregularmente en varias direcciones. Dos esferillas cristalinas, al encontrarse, pueden formar esferas sin aplastamiento ó con dos aplastamientos, según la manera cómo se encuentren. Se pueden obtener glóbulos con muchas facetas ó estrías, por la reunión de algunas esferas de orientaciones diferentes (fig. 7). Con frecuencia surge un brote en la parte aplastada de una gota y se separa cuando se ha hecho bastante grueso, reproduciendo los fenómenos de la multiplicación de las células vivientes. Las esferas dobles se pueden transformar en una especie de bacteria en bastoncillo—bacillus—ó tomar el aspecto de una serpiente muy larga (fig. 9). Estas formaciones parecen crecer, como los seres vivos, por una especie de préstamo hecho á su propia materia; se retuercen, se agitan, avanzan, retroceden, giran sobre sí mismas y hasta se dividen en dos ó más partes que actúan como individuos completos.



Cristales en gotas esféricas aplastadas; forma de reunión



Cristales líquidos en forma de bacterias

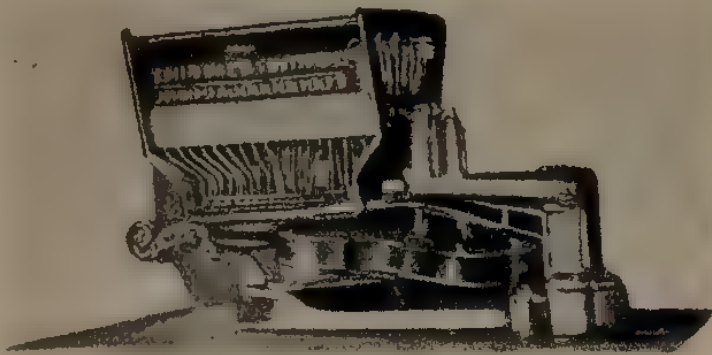


Fragmentación de una gota de cristal líquido

Los que hoy todavía—es decir, en nuestra época de la electricidad, del automóvil y de la conquista del aire—aprenden á tocar el piano, parece que pierden tiempo, que no saben aprovechar en debida forma sus propios intereses; porque con las máquinas ya inventadas, que mediante la colocación del conductor eléctrico ó del fuelle y los rollos de papel, ejecutan las más difíciles sonatas de Beethoven ó las rapsodias de Liszt, el aprendizaje del instrumento y el estudio del solfeo, son cosas que ya puedan ser consideradas como un trabajo inútil, aparte del martirio que sufren los vecinos con el maltrato de las teclas. ¿Y quién no sale desesperado de su casa cuando tiene arriba, á abajo, á derecha ó izquierda un vecino principiante ó rascatripas que le lastima durante horas los tímpanos sin consideración y con la esperanza de transformarse en más ó menos tiempo en un segundo Joachim, Sarasate ó Kubelik! Pero la mecánica se apoderó también, felizmente para la humanidad, del violín; nuestro grabado reproduce una máquina que, mediante la electricidad y rollos de papel análogos á los del piano, pero adecuados al instrumento, reproduce las más difíciles producciones de los grandes maestros, con asombrosa perfección. Para el objeto sirve cualquier violín colocado, como se ve, debajo de la máquina; unos martillos aprietan las cuerdas, y mediante discos in-

geniosamente colocados y que las rozan como el arco prodúcese el dulce sonido vibrante ó liso, fuerte ó piano. El único inconveniente para la adquisición de la máquina consiste en su elevado precio de mil doscientas libras esterlinas; pero hay fundadas esperanzas de que este inconveniente quede pronto subsanado.

Decididamente, las gentes de nuestra época, en que se vive no sólo al vapor,



El violín mecánico de reciente invención

sino á la electricidad, no gustan de las preparaciones largas y laboriosas, siendo de suponer que se acentúe cada vez más esta cómoda tendencia. Las carreras que exigen largos estudios están llamadas á desaparecer, y lo que parece más amenazado es el aprendizaje musical que pide muchos años de paciencia y luego suele dar resultados bastante mediocres. Hay, pues, indicios de que en el porvenir los instrumentos musicales se tocarán ellos solos.

Si Vd. desea

no tener más vello en el rostro
ó en los brazos, use el

DEPILATORIO
= MARTINS =

Su efecto es instantáneo é infalible, sin
dañar al cutis en lo más mínimo

Precio: \$ 1.50 el frasco

En venta en todas las
Droguerías y Farmacias

DEPILATORIO MARTINS





Pigmeo en una copa

desprende de su joya por ninguna por ningún precio. Como se ve, dos se han instalado cómodamente en el canastillo de labor de una niña, uno en una copa y el más feo no mide sino un poco más que la palma de la mano. Este último es de la variedad "mexican dog", de los peludos, hace unos cuantos años tan comunes en nuestras calles. El peso de ellos varía entre un kilo y un kilo y medio. ¡Qué efecto en cambio produce comparado con los anteriores el "Apolo" canino de la variedad "Bulldog"! Este es en efecto considerado como Apolo entre sus congéneres, porque los aficionados y admiradores de esta especie, lo consideran como el "non plus ultra" de la hermosura. Sobre gustos no hay nada escrito, y así en muchos casos aun lo feo resulta hermoso. El animal con sus formas atléticas

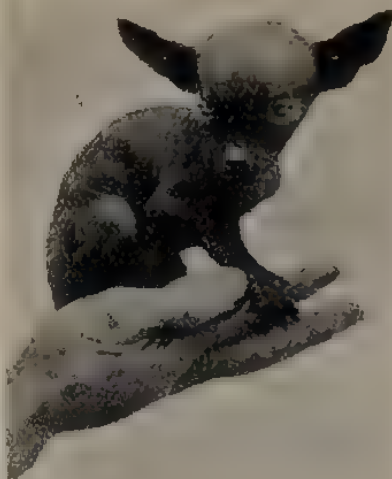
Obtener animales pigmeos ha sido desde hace muchos años una constante preocupación del hombre, que más que con otro animal consiguió su objeto en la raza canina. Como el lector habrá supuesto desde luego, trátase de animalitos perfectos en forma y tipo, no comprendiéndose en esto los fenómenos que á más de ser hasta repulsivos no tienen valor. Los perros pigmeos de los grabados, son la copia fiel del perro grande, perfectos en todo sentido, pero como para obtener este resultado era necesario recurrir en parte á la procreación consanguínea, al "in breeding" como lo llaman los ingleses, especialistas en esta materia, y al empleo de diversas especies, esas miniaturas si bien conservan su origen principal, forman variedades caninas nuevas. Los cuatro ejemplares presentes son considerados los más pequeños del mundo y su valor es extraordinario, sobre todo si se tiene en cuenta que sus dueños son gente muy rica que no se



Dos pichichos en un canastillo de labores

infunde respeto al más temerario. ¡Ay del infeliz mortal que tuviera que sostener una lucha con él! Sus herederos, formas demuestran hasta la evidencia cuál sería el resultado.

Otro ejemplar notable es el perro "Zardín", de las lejanas tierras del Afganistán. En la exposición canina de Londres causó general admiración, fué recompensado con el más alto premio y avaluado en dos mil libras esterlinas. Este perro es el primero de su especie visto en Europa, lo que justifica su alta valorización. A su dueño, un señor Barff de Londres, se ha ofrecido aun más en caso de querer desprenderse de él. Considerando ese alto precio desde cierto punto de vista, no tiene en realidad nada de raro, pues el capricho humano no reconoce límites cuando puede satisfacerse con dinero.



En la palma de la mano



Un "Apolo" canino



"Zardín", avaluado en 2.000 libras esterlinas



A 50.000

Tarros llega la
venta anual de
**Ingrediente Hormiguicida
ARGENTINO**

Lo que se explica por su calidad
Única de verdadero resultado.

Pídanse Ingrediente Argentino en
todas las buenas Ferreterías y en
casa de

W. TIELEN, Corrientes 462.

LOS MILAGROS

DE LA

MEDICINA MODERNA

A HOMBRES DE TODAS EDADES

NEURASTENIA, DEBILIDADES NERVIOSAS O
FALTA DE VIGOR Y TODAS LAS ENFERME-
DES AFINES, COMPLETAMENTE CURADAS.
Nuevo, Inofensivo, Agradable ó Infalible Tra-
tamiento

APROBADO

— POR EL —

DEPARTAMENTO NACIONAL de HIGIENE

GRATIS: Escriba pidiendo nuestro libro
el que le mandaremos gratis en un sobre
liso para que nadie sepa lo que recibe, y el
que lo lea, se convencerá de que el único
remedio eficaz para la cura radical de esas
enfermedades y todos los males que el hom-
bre se proporcione por los excesos cometi-
dos, y restablecimiento completo de un
hombre de cualquier edad a sano, fuerte y
vigoroso. Nuestro remedio que es uno de
los milagros de la medicina moderna.

Dirigirse **INSTITUTO SAXE,**

AVENIDA de MAYO 1168

BUENOS AIRES



Accesorios niquelados

PARA CUARTOS DE BAÑO

Proceden de las mejores fábricas
norteamericanas

Grandioso surtido á precios convenientes

MANUEL CERINI

PERÚ 447—VICTORIA 1226, Bs. As.

Soliciten el nuevo CATALOGO ILUSTRADO

LA MARCA DEL DIA

CHAMPAGNE IRROY

Hugo Kern y Cia. — Sucesores de Rothes & Kern. — REIMS.

HERNIAS (Quedaduras). Se redu-
cen completamente (ga-
rantido) con el compresivo-reductor Do-
rat, autorizado por el Consejo de Higiene
y patentado por el Gobierno Nacional. An-
tes de comprar un inservible bragero en
otra casa, visiteme ó escribame y le daré
ó enviaré GRATIS. GRATIS certificados é
informaciones. Pidan folletos GRATIS a
Dorat. 1067 SUIPACHA. 1067, Bs. Aires.

Obesidad y vientre caído

Señoras y hombres, no arruinen su estó-
mago con drogas para adelgazar; empleen
la cómoda faja LEONARD; todos los mé-
dicos la recetan; catálogos, indicaciones y
certificados gratis á quien los solicite á
HAINCUBERRO y Cia., calle SUIPACHA,
1067, fajistas de los hospitales.

Es una variedad de faisán procedente de la Manchuria; "Crossoptilon Mantchuricum", ave muy mansa y sociable, que puede vivir en libertad en los parques, de los que es un ornamento espléndido.

Cuando un paseo por un hermoso parque os ha dado la ilusión de hallaros transportados á otro mundo encantador, os parece natural ver volar á vuestra aproximación una hermosa ave desconocida, con brillante plumaje de los más vivos colores.

Criador desde hace doce años y poseedor de gran variedad de aves exóticas, particularmente de la familia de los faisanes, me permitiréis recomendaros algunas de fácil aclimatación y lindo efecto, empezando por la más familiar, mansa y decorativa: el Ho-Kis ó "gallina de fuego".

UN BELLO PLUMAJE.—Este animal habita en la Manchuria y al norte de Pekín, figurando en los inviernos en los mercados de esa ciudad.

En otros tiempos las plumas de esa ave eran muy buscadas como adorno por los guerreros tártaros. Esta especie ha llegado á ser escasa en su país de origen, á causa de la guerra de exterminio que se le ha hecho, sea por la destrucción de los bosques que le sirven de retiro, sea para el adorno de los sombreros femeninos. Pero no es difícil fomentar la reproducción de tan interesante raza.

Del tamaño de un pavo, tiene el plumaje moreno obscuro, tirando al negro aterciopelado hacia el cuello y sobre la cabeza; al blanco plata sobre la rabadilla y la cola muy provista, cuya extremidad es negra con reflejo metálico. La garganta es también blanca, así como los pinceles, que tanto distinguen á esta variedad. La hembra difiere poco del macho por su plumaje.



La gallina de fuego no es desconfiada ni asustadiza

En el estado salvaje se alimenta de granos, brotes, hojas, raíces é insectos. Aclimatada desde hace treinta años en Europa, es muy fácil de criar. Por mi parte, ya poseo una docena de parejas. Puede vivir en los parques en libertad, haciendo buena sociedad con las gallinas, los pavos y otros animales del corral. También se puede criar en gallinero aparte.

CRÍA CÓMODA.—La gallina de fuego es mansa, como se ha dicho; gusta de correr detrás de sus amos, de los visitantes y de los amigos de la casa. No es desconfiada; desde pequeña come en la mano cuanto se le presenta, especialmente fragmentos de manzanas, peras y frutas de todas clases. El costo de la cría no es superior al de las especies de gallinas comunes.

Alcanza la edad adulta poco antes de los dos años; pero las de la primera pollada suelen reproducirse desde el primer año. El gallo es monógamo en el estado salvaje; pero en cautividad puede atender á diferentes hembras, con tal que se hallen en jaulas separadas.

Cada hembra pone, por término medio, quince hermosos huevos de color blanco

mate, que deben ser confiados á una gallina ordinaria, lo más talluda posible. La incubación dura 26 días. Salidos los pollitos del cascarón, se les da cinco á seis veces por día, pan ligeramente húmedo, mezclado con huevos duros y tasaño en hebras, disminuyendo la ración á medida que crecen. Si podéis procurarles langostas, grillos y escarabajos de todas clases, los recibirán con gran alegría.

Cuando se trata de aves exóticas, hay el temor, muy natural y justificado, de encontrar un fracaso en la cría, por las distintas condiciones del clima y por no conocer de manera completa las cualidades



Toma la comida en la mano



Un magnífico gallo de fuego, tan grande como un pavo

del animal; pero en el caso de la gallina de fuego, la aclimatación es rápida, no presentando mayores dificultades.

Os confieso que amo en estas aves su

lealtad, su franqueza y su carácter sociable, y que siempre me agrada sentir las rebullir á mi lado.

FERNANDO POUPA.

REGALO á los lectores de P B T

Rogamos leer detenidamente esta oferta y no confundirla con otras. Como recuerdo del centenario

Ya se han distribuido á título de "réclame" entre todos los lectores de "P B T" más de 180.000 relojes, y aun pueden obtenerse como premio, llenando los requisitos de la nota importante. Se trata de un precioso reloj que se vende en \$ 18, artístico, chato, garantizado que marcha con rigurosa exactitud, y cuyos modelos cuestan 1.000 francos cada uno.

CUPON DE "P B T"

Cobráble únicamente en la calle Carlos Pellegrini, 30, Buenos Aires, Sucursal en Mendoza: San Martín, 1143. Agencia en Rosario de Santa Fe: San Martín, 1480.

Nombre y apellido.....

Pueblo ó estación.....

Ferrocarril

Provincia



Importante. — Para obtener estos relojes, los lectores de "P B T" deben dirigirse á M. M. CASANOVA y Cía., personalmente ó por escrito y entregar \$ 6 ó en su defecto, mezclados ó de una sola marca: 300 cartoncitos 43, Vuelta Abajo, Centenario, Tres Oceronas, de Molina y Cía., Diva, figuritas Monterrey, de borde celeste, Mitre, Patria, San Martín, Siglo XX, cupones París é Invariables. Los vales de Siglo XX los aceptamos como si fuesen 5 figuritas, y los vales de Diva como si fuesen 4 figuritas; las Monterrey antiguas, Sociales y Diva, deben calcularse 3 por 2 de 43. Envíenos \$ 0,55 en estampillas para la remisión. Se facilita la adquisición ofreciendo la ventaja de poder completar á razón de 2 pesos el ciento cualquier cantidad que faltara. Póngase el nombre del remitente en el paquete de las figuritas. Los relojes para señora requieren 350 figuritas ó \$ 7.



SENCILLO Y PRÁCTICO

PARA HACER PANTALLAS METÁLICAS.— Las pantallas para quinqués, luz eléctrica, etc., se hacen con mucha facilidad siguiendo las instrucciones que damos á continuación:

El material debe ser chapa de latón de medio milímetro á un tercio de milímetro de grueso, según el tamaño y la clase del trabajo que se vaya á hacer.

Si se trata de una pantalla muy grande y que haya de contener cristales ó otros materiales pesados, hay que emplear chapa de latón de un tercio de milímetro de grueso. Para las pantallas ligeras como las de los candelabros, es mejor la chapa delgada.

Antes de hacer una pantalla para candelabros, se corta un patrón de papel y, colocándolo sobre la chapa, se traza el contorno con un lápiz muy blando. Luego, con ayuda de unas tijeras grandes y fuertes, se recorta el metal. Para recortar los dibujos no sirven las tijeras, por-

cerse mucho y á poco costo, poniendo debajo de sus calados, trozos de cristal de diversos colores.

SUJECIÓN DE MANGOS DE MAZO—El an-



Fig. 1



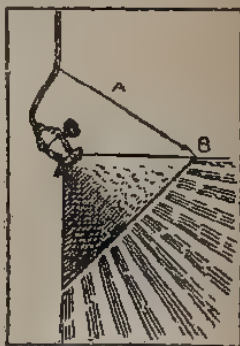
Fig. 2

Sujeción de mangos de mazo

tiguo sistema de sujetar los mangos de los mazos abriendo un agujero á través del mazo y metiendo una cuña desde fuera, puede desterrarse gracias á un nuevo procedimiento que, además de dar á la herramienta mejor aspecto, oculta la cuña y suprime toda posibilidad de que el mazo salga despedido del mango.

El nuevo sistema se reduce á abrir en el mazo un agujero del grueso del mango hasta una profundidad igual á tres cuartas partes del grueso del mazo. En el extremo del mango se abre una ranura y se pone en ella una cuña, como se ve en la fig. 1. Entonces se mete ese extremo en el agujero y, cuando la cuña toca el fondo (fig. 2), se introduce en la ranura y al forzar los lados hace que éstos se abran y se agarren perfectamente á las paredes del agujero.

DIRIGIENDO LA LUZ DIAGONALMENTE— Hay un medio muy sencillo para que una lámpara eléctrica pendiente de un cordón y provista de un tulipán, proyecte la luz diagonalmente. Para ello se ata un extremo de un trocito de bramante al cordón y el otro extremo se fija al borde de la pantalla con un ganchito adecuado, que puede hacerse con alambre, un alfiler, etc. El bramante debe ser más ó menos largo, según el ángulo que se quiera dar á la lámpara, y puede dirigirse la luz hacia el lado que se desee, cambiando de sitio el ganchito. Este ganchito se quita fácilmente cuando se quiere dejar la lámpara en su posición normal.



Para dirigir la luz diagonalmente



Pantalla metálica

que arrugan la chapa. El mejor sistema es corroer el dibujo de los adornos con ácido nítrico.

Para esto se dibuja primero el adorno sobre la chapa con un lápiz suave, y luego se mete en un horno la pantalla á fin de que se caliente bien por igual. En seguida se la frota por ambos lados con un trozo de cera ó con una bujía ordinaria. El calor del metal funde la cera y toda la chapa se cubre de una delgada capa que al enfriarse deja ver los dibujos trazados debajo. Entonces, con un instrumento puntiagudo, se repasan todas las líneas de los adornos á fin de quitar la cera que las cubre y dejarlas al descubierto para que las ataque el ácido. Esta operación se hace sumergiendo la pantalla preparada como queda dicho, en ácido nítrico, el cual corroe todo el metal no protegido por la capa de cera y "cala" los dibujos.

Las pantallas grandes pueden embelle-

KRONDORF AGUA MINERAL — NATURAL —

La más pura. — La más sabrosa.

RECOMENDADOS



ALTA NOVEDAD

Máquina automática para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de fantasía en hilo, seda, algodón, lana, etc. Cualquiera persona por poco inteligente que sea puede ganarse de 5 á 6 \$ diarios trabajando descansadamente en su propia casa. El manejo es fácil y se aprende por medio de un librito. La casa proporciona trabajo, abonando 35 centavos de hechura por par de calcetines y 40 centavos por par de medias; la materia prima se paga aparte. Máquina completa y accesorios: \$ 183. Pidan informes y folletos al único concesionario: J. P. NIGRI, Cangallo 1180, Buenos Aires.



Ganancia diaria de 5 PESOS

pueden tener señoras y caballeros trabajando, en las horas disponibles, en su misma casa, con nuestro maravilloso invento **NUNCA VISTO**. Trabajo sencillo, entretenido y liviano, al alcance de todos! Solicitamos en toda la República colaboradores y representantes. Ganancia inmejorable. Pedir catálogos y muestras á "THE UNIVERSAL Cy.", Bivadavia, 1255, Buenos Aires. Franquear respuesta.



Corsé y faja privilegiada por el S. G. de la Nación.—M. G. de Badés, fajista de los hospitales.—Faja para riñón movable, hernia umbilical y embarazos.

SEÑORAS de BUEN GUSTO

Usan el corsé IMPERIO y DIRECTORIO

Se atienden pedidos de la campaña.

TACUARI 486



FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA.—HORTA y Cía., Bartolomé Mitre, 744.—Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas.—Pidan catálogos.

ESPIRITISTA NOUFROF

Martes, jueves y sábado todo el día; lunes, miércoles y viernes de 5 á 10 de la noche.

Las cartas consultas deben venir con un peso moneda nacional.

CATAMARCA, 681



PRODUCTOS ANDINOS.—Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán.—Viuda de J. BUSTAMANTE, Independencia, 2515, Buenos Aires.



Pfaff, máquina de coser y bordar. La más moderna, la más fina y la de mayor duración. Única que hace una infinita variedad de vainillas y calados. Por 65 pesos entregaremos una máquina igual á la muestra. — Gratis enseñamos á bordar y vainillar á los compradores. Surtido completo de hilos y sedas para bordar; cuadernos de diseños, á \$ 0.30 cada uno. Pidan catálogos al agente: A. BORZINO, Santa Fe, 2166, Buenos Aires. Ventas á plazos. "Pfaff"



LA OFICINA ECONOMICA



Examen de la vista gratis. Especialidad en la ejecución de recetas de facultativos. Precios sumamente módicos.

A. GARBÉRINO, taller de composturas: 268, Esmeralda, 268.

MUEBLERIA Y TAFERIA

La casa mejor surtida.

La que más barato vende.

La que mejor atiende y da muebles garantidos.

1124, Cuyo, 1124.—L. SIGAL y Cía.



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.

Comedor.

Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.



C. Pellegrini, 457. — SIGAL y BOMCHIL

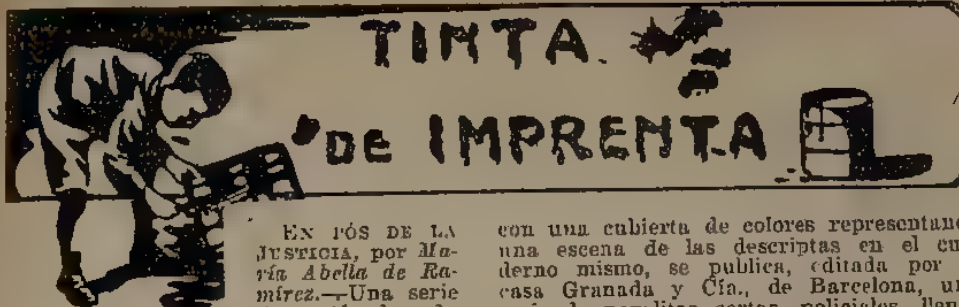
DENTISTAS

A. J. FRICK.—DENTISTA

americano.—Garante operaciones sin dolor.—Belgrano,

992, esquina B. Irigoyen.





EN POS DE LA JUSTICIA, por María Abella de Ramírez.—Una serie de artículos de

asuntos varios y otra serie de trabajos que la autora titula "Ensayos feministas", constituyen el volumen de que acusamos recibo en estas líneas. La señora Abella de Ramírez, presidenta de la "Liga Nacional de Mujeres Librepensadoras", es de una intelectualidad brillante, elocuente y erudita, y es una infatigable obrera, propagandista de altos ideales filosóficos y sociológicos. Entre otros trabajos interesantes incluidos en esta colección, merecen leerse la discusión entre una católica intransigente y una librepensadora, y el discurso sobre el divorcio á pedido de uno solo de los cónyuges, pronunciado por la autora en el congreso de librepensadores de Córdoba.

LA UNIÓN OÍVICA RADICAL, su PROGRAMA Y SUS DIRIGENTES, por el doctor Pedro

C. Molina.—Los artículos en que este distinguido ciudadano explicó al país los móviles que le impelieron á separarse del Partido Radical, constituyen este libro. El doctor Molina, fundándose en consideraciones de elevada política, entiende que la agrupación á que perteneció carece de la aptitud y potencialidad morales requeridas para realizar el programa de una verdadera restauración de las instituciones de la libertad.

Considera que el endiosamiento del sufragio libre como única fuente de derecho envuelve serios peligros para la sociedad, y juzga que la soberanía de la justicia inexorable, la de la propiedad privada y la de la libertad espiritual, personal, religiosa, económica y política, deben anteponerse al dogma de la soberanía popular. En este libro razona estas afirmaciones con gran acopio de argumentos, tan elocuentes como persuasivos.

OBSERVACIONES VARIAS CON EL REFLECTOR EQUATORIAL HENRY-GAUTIER, por Francisco Porro de Somenzi.—El director del Observatorio Astronómico de la Universidad Nacional de La Plata, ha coleccionado los estudios hechos con el más importante de sus aparatos de observación desde 10 de julio de 1907 á 3 de junio de 1909, declarando, empero, como constancia que por ciertos desperfectos del aparato ha tenido que limitarse durante algún tiempo á estudiar fenómenos ocasionales, hasta que ciertas correcciones y arreglos han permitido aplicarlo á la astronomía planetaria, á medidas de estrellas dobles y á investigaciones fotométricas de estrellas variables. La situación del observatorio de La Plata es, además, la menos adecuada para esta clase de establecimientos. Todo esto avalora el mérito de los resultados obtenidos por el señor Porro, y da mayor interés á la publicación de que hablamos.

MEMORIAS INTIMAS DEL REY DE LOS "DETECTIVES".—En cuadernos de 32 páginas

con una cubierta de colores representando una escena de las descritas en el cuaderno mismo, se publica, editada por la casa Granada y Cía., de Barcelona, una serie de novelitas cortas policiales, llenas de interés. Cada cuaderno es una novela completa y cada novela es un episodio de las hazañas del rey de los "detectives". En Buenos Aires circulan con profusión y han logrado despertar el interés del público, hoy tan apasionado por la novela policial, como en otro tiempo lo estuvo por la novela jurídica.

HOOMBRES NOTABLES DE OUYO, por Pedro J. Caraffa. Primera serie.—Como obrero modesto, que presenta el fruto de su paciente labor de investigación, ofrece el autor este libro al público en homenaje justiciero á ciudadanos dignos del recuerdo de la posteridad. Doce biografías constituyen el volumen y pertenecen á figuras tan descolantes como las de los generales Luzuriaga, Morón, Corvalán, Dupuy y Molina,

los doctores la Roza, del Carril y Maza, fray Justo de Santa María de Oro y los señores Godoy Cruz, Laprida y Oro. A cada biografía acompaña el retrato respectivo. Es una interesante contribución al estudio de la historia patria.

HOMENAJE — 1209-1909. —Números 121 y 122 de *El Plata Seráfico*, revista franciscana. — Con ocasión del VII centenario de la fundación de la Orden Franciscana, se publica este número dedicado enteramente á San Francisco de Asís y á los beneméritos de su orden. Ilustran numerosos grabados, y después de unas Letras Apostólicas referentes al asunto, siguen eruditos artículos de celebrados autores.

POR QUÉ NOSOTROS LOS CRISTIANOS CREEMOS EN CRISTO. — Resumen de las conferencias de Bampton por el reverendísimo obispo Gore. Condensadas para uso

popular por el reverendo T. G. Ery DD. Es un concienzudo é interesante estudio respecto de la divinidad y humanidad de Jesucristo.

LA ASISTENCIA PÚBLICA. (Bases para su organización en la República). — Tesis para optar al grado de doctor en jurisprudencia, por Justo L. de Gomara y Lugones. — Este trabajo, de importancia mucho mayor que la prometida por su modesto título, consta de tres partes. Trátase en la primera de la lucha universal y de la beneficencia, exponiendo y juzgando diversas teorías; en la segunda se hace la historia de la beneficencia pública, y en la última se expone lo que es entre nosotros, los proyectos que se han estudiado para modificarla, y se trazan los lineamientos generales para darle una organización definitiva tan amplia y perfecta como lo requieren las necesidades que está llamada á satisfacer. Es un estudio tan meditado como erudito, en que el señor Gomara se revela como una brillante esperanza para la sociología argentina.



Sra. María Abella de Ramírez, autora del libro: "En pos de la Justicia".

Una industria que adelanta con el beneplácito
de la ciencia médica



Casa donde se expenden los productos Marchese, Corrientes, 1235



Interior del despacho

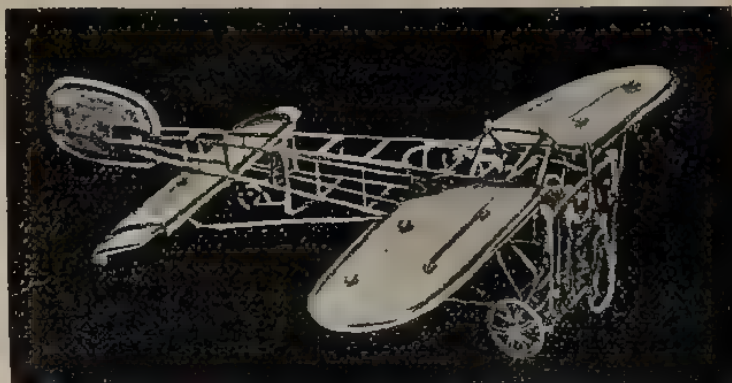
LO RARO Y LO CURIOSO



Jugando al billar sentado

ASIENTO PARA JUGAR AL BILLAR.—El famoso jugador de billar, W. A. Lovejoy, que es hombre de alta estatura, ha inventado un asiento que le permite jugar en una posición firme, ateniéndose a la regla de que ambos pies deben estar en el suelo, al golpear la bola.

JOYA MONOPLANO.—El polaco M. V. Bergolz ha hecho en tres meses este monoplano Blériot, que es una obra maestra. El platino y la seda son las materias que la componen, y sólo pesa 40 gramos.



Monoplano de 40 gramos, joya maravillosa



Escaleras por donde se comunica un pueblo



Tronco roído por un castor

CAMINO DE ESCALERAS.—Los habitantes del pueblo suizo de Albinen, para comunicarse con la ciudad de Loèche-les-Bains, no tienen más camino que uno, consistente en ocho escaleras aseguradas a un muro de roca casi vertical de 60 metros de altura. Diariamente suben y bajan por ahí hombres, mujeres y niños.

LA OBRA DE UN CASTOR.—Hace un año, pusieron en la jaula del castor del Zoo de Londres un tronco vertical, para que el animal afilase en él sus dientes. El roedor lo ha dejado como ve el lector y se abstiene de darle la última dentellada que lo haría caer.

PIANOS

DE LAS MARCAS ::
MÁS ACREDITADAS

DIRIGIRSE Á LA CASA:

V^{da}. de OLIVIER CLÉMENT

CERRITO 170

BUENOS AIRES

— Pídanse Catálogos —

SEÑORAS!



NO OS DEJEIS operar ni hacer raspajes!



Las dolencias de vuestro sexo. metritis, dolores y desarreglos, hemorragias, descensos del útero, retroversios, quistes, flujos, etc., se curan sin operación y sin raspaje con SCHEID'S OVARIN. Frasco: \$ 4. Droguería Gibson, Pueblo, Rivadavia, 735, y grandes farmacias. Pedid folletos gratis y consultas al INSTITUTO SCHEID'S, Carlos Pellegrini, 644.

LAS ENFERMEDADES
del Estómago, Hígado é
Intestinos

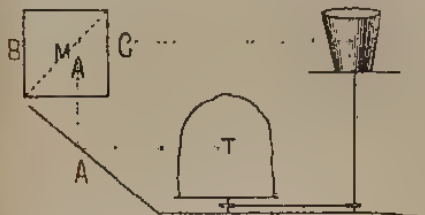
se curan con el delicioso elixir japonés ESTOMACAL ESTER. Frasco: \$ 2.50 %. Droguerías y farmacias. Depósito principal: Carlos Pellegrini, 644.

En Rosario: San Martín, 848. En Montevideo: Farmacia Hutchindord, calle 25 de Mayo esq. Ituzaingó.

NUEVAS INVENCIONES

IDEAL ESCULTOR.—El fin que se ha propuesto el inventor de este aparato es facilitar el trabajo del modelado y la reproducción de cualquier objeto.

Se coloca el modelo que se ha de reproducir sobre la tabla más elevada y se le fija con ayuda de un poco de tierra de modelar. La otra tableta B recibe la tierra de modelar, cuyo volumen es ligeramente superior al del objeto. Se mira en seguida en el aparato, dispuesto en plena luz, cubriéndose con un velo como si se tratara de mirar un objeto sobre el vidrio deslustrado de un aparato fotográfico. Se ve entonces sobre el barro de modelar la imagen del objeto en verde, mientras que lo restante de la tierra aparece teñido en rojo. Basta, pues, para determinar los contornos, levantar toda la parte roja de la tierra con los instrumentos contenidos en el zócalo del aparato. Esta primera operación da un primer perfil. Se vuelve entonces con rapidez una manivela que acciona las dos tablas: la imagen del objeto presenta un nuevo perfil y se quitarán entonces todas las partes de la tierra teñidas en rojo. Se continúa así hasta que todos los perfiles del modelo hayan pasado ante los ojos. Se obtiene entonces la reproducción exacta del



El ideal escultor

modelo en tierra de modelar. Cuando todas las partes rojas han desaparecido, la masa modelada aparece en gris y si se ha retirado un poco más de barro de lo debido en un punto cualquiera, esa parte quitada de más aparece en negro sobre la masa gris; entonces bastará añadir el barro indispensable.

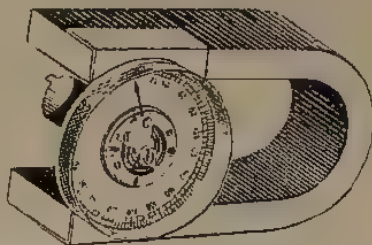
Los principiantes deberán ejercitarse ante todo sobre objetos de forma muy sencilla: como un vaso, taza, jarra; más tarde, cuando hayan adquirido cierta experiencia podrán ensayar bustos, animales, etc. En el caso en que el modelo tenga partes muy salientes, brazos o piernas levantados, por ejemplo, se tendrá cuidado de introducir en la tierra una armadura de madera o alambre.

El aparato consta de una caja B, provista en su parte interior de dos lentes estereoscópicas. Esta caja está cerrada detrás por un cristal G de vidrio verde-oscuro y en la base A por otro cristal de color rubí, teñido de oro. En el interior hay un espejo M con 45° grados de inclinación, que refleja el objeto sobre otro espejo H en que viene igualmente a reflejarse la imagen de la masa T que se ha de modelar; de modo que las dos imágenes se superponen.

MAGNETOSCOPIO DE CUADRANTE GRADUADO.—La medida de la fuerza magnética de los imanes presenta un gran interés, no solamente para los constructores de imanes, sino para todos aquellos que los emplean en los magnetos de luz eléctrica y otros aparatos de uso frecuente.

El magnetoscopio, que vamos a describir, permite medir fácil y comparati-

vamente la fuerza magnética de los imanes y especialmente darse cuenta, por medidas sucesivas, de las pérdidas de imantación que pueden sufrir; es decir, verificar la conservación o la pérdida de la fuerza magnética de los imanes



Magnetoscopio ó magnetómetro de cuadrante graduado

en herradura, generalmente usados en la industria.

El aparato se compone de un cuadrante graduado, que puede girar alrededor de un eje, sostenido por un puente de metal no magnético—latón, por ejemplo—que se coloca sobre las dos extremidades polares del imán a ensayar. En el centro del cuadrante graduado hay una aguja de hierro, adherida a un resorte espiral muy sensible y de una fuerza convenientemente calculada.

Colocando el magnetoscopio con el cero frente a uno de los polos del imán, si se hace girar el cuadrante con la mano, tomándolo por la parte almohadillada, se ve que la aguja queda dirigida hacia el polo del imán hasta el momento en que la fuerza del resorte es más poderosa que la fuerza atractiva de aquel: en ese momento, el equilibrio de la aguja se rompe y ésta vuelve bruscamente hacia el cero del cuadrante. Hay que anotar la división del cuadrante en que se hallaba la aguja en el instante en que esa ruptura de equilibrio se ha producido; se inscribe ese número sobre el imán, lo que sirve para compararlo con otros imanes y para ver si, después de otros ensayos, se ha conservado o disminuido su fuerza magnética.

ANIMALES ANATÓMICOS.—Son verdaderos objetos de estudio, debidos a la iniciativa de M. Vogel, que construye en



Animales anatómicos.—1, cerrado; 2, abierto

madera hueca animales no articulados, pero que se abren en hojas, para mostrar todos los órganos de que se compone su cuerpo. Hay una hoja especial para el esqueleto, otra para la circulación de la sangre, otra para los órganos de digestión; otras pequeñas hojas movibles se fijan sobre las grandes; cuando es necesario. Todas las láminas están coloreadas y muy cuidadas. El animal se abre en el sentido de la longitud, como se ve en el grabado.

PRODUCTOS MAGGI

CALDO - JUGO SOPAS

Productos alimenticios de consumo mundial, que por sus condiciones nutritivas y de asimilación, por su variedad de gustos exquisitos, su fácil preparación y su precio económico han sido declarados

HORS CONCOURS

en todas las Exposiciones Internacionales de Alimentación e Higiene.

Le interesa conocer sus excelentes productos. Pida prospectos y muestras gratis. Pídalos a su almacenero, y si éste no los tiene, dirijase al Único Importador:

LUIS R. SCHEINER

Cangallo 1265

Buenos Aires.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

HIERRO.—A medida que el hierro se desprende, corre convertido en arroyo de metal líquido y cae á un crisol que está en la parte inferior del horno. Las impurezas descienden también, formando la escoria, que carece de valor. La producción es continua de día y de noche.

Como el metal obtenido así contiene una gran cantidad de carbono, algunas veces se emplea directamente; pero otras es necesario afinarlo, es decir, quemarlo para que se desprenda combinado con el oxígeno en forma de ácido carbónico.

Compuestos de hierro son: el azul de Prusia (cianuro de hierro), la caparrosa verde ó sulfato de protóxido de hierro, cuerpo muy apreciado en la industria, y en la medicina como antiséptico y desinfectante, etc.

HIGADO.—Viscera voluminosa que ocupa toda la parte derecha del abdomen junto al estómago y bajo el diafragma. Su peso es de un kilo y medio á dos kilogramos. En su mayor dimensión tiene 30 centímetros. De la sangre que le atraviesa abundantemente se

Afinado de la fundición

y determina las condiciones que deben llenar para la conservación y aumento de la salud, las fuerzas y la inteligencia. Esos principios gene-

posible á la acción de todas las causas que debilitan las fuerzas y aumentan las resistencias externas. Estudia la higiene la acción ejercida sobre el organismo por el aire, el agua, el suelo, la alimentación, las bebidas, los vestidos, las habitaciones, etc.,

grega dos líquidos: la bilis y el glucógeno.

El hígado tiene un color rojo obscuro y se divide en dos partes ó lóbulos. Cuando se le corta ofrece en su interior un aspecto granuloso. En el interior tiene una bolsa llamada *vejiga de la hiel*, que es donde se reúne la bilis. Por segregar este líquido, el hígado debe considerarse como una glándula anexa al aparato digestivo. El hígado está propenso á diferentes enfermedades, como la hepatitis ó inflamación, el infarto, el cáncer, los quistes, la cirrosis ó degeneración, los cálculos biliares y la ictericia. La principal causa de estas enfermedades proviene de los excesos en las comidas y de la falta de ejercicio.

Para la curación de las enfermedades del hígado se requiere el régimen más severo y el uso de las aguas minerales alcalinas, como las de Vichy.

HIGIA.—Diosa de la salud.

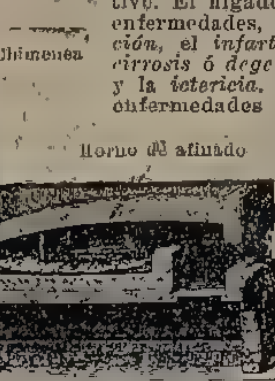
HIGIENE.—Ciencia de las condiciones que aseguran la prosperidad física y moral del hombre, suby trayéndole en todo lo



Sitio que ocupa el hígado en el cuerpo humano

rales los aplica á diferentes circunstancias y personas según el sexo, la edad, la profesión, etc.

HIGRÓMETRO.—Siempre hay vapor de agua en el aire, aun en el que nos parece más seco. Póngase agua bien fresca en una botella y se verá inmediatamente el vapor atmosférico condensado por el frío, destilar por las paredes del vaso. La cantidad de vapor de agua contenida en el aire es mayor cuando hace calor que cuando hace frío. Este vapor atmosférico es indispensable para



Chimenea

Horno de afinado



Higrómetro de Saussure



Intest. grueso Píloro Intest. grueso

Vista del hígado por la parte posterior y levantado.—La vejiga de la hiel vierte este líquido por un conducto especial á la entrada del píloro ó válvula que deja salir los alimentos del estómago.

la vida del globo, puesto que á él debemos las lluvias, necesarias para la vida vegetal y animal.

Raras veces el aire está saturado totalmente de vapor de agua. Se llama estado higrométrico la relación entre el peso del vapor de agua existente en un metro cúbico de aire en un momento dado, y el existente en el mismo volumen, si el aire estuviera totalmente saturado.

TOMEN

SIEMPRE



TRINCHIERI

**Poderoso reconstituyente
Estimula el apetito
Facilita la digestión**

Las personas que toman **TRINCHIERI** todos los días, adquieren un buen apetito y digieren perfectamente.

Tomando **TRINCHIERI** no se tiene dolor de cabeza ó del estómago causado por la mala digestión.

Con una copita diaria de **TRINCHIERI**, los padres de familia mantendrán á sus hijos en constante y perfecta salud.

El aperitivo-digestivo **TRINCHIERI** es el más agradable al paladar.

Su venta colosal en esta República es la mejor prueba de su bondad.

PÍDANLO EN LAS BUENAS CASAS DE COMERCIO

Exijan TRINCHIERI

CUIDADO QUE HAY MUCHAS IMITACIONES

**El TRINCHIERI es preparado en Turín (Italia) por la
Sociedad Anónima Trinchieri.**



Comprimido

Cuadrado

P K notas S

Charada sin todo

Una tercia deseo con anhelo
guardar mi dos para llegar al cielo.

Frase jeroglífica

SOITEH
«Don Quijote de la Mancha»
«La Araucana»
E
T I
N
S
ACIERTO

*	*	*	*
*	*	*	*
*	*	*	*
*	*	*	*

Substituyendo las estrellas por letras,
ha de leerse vertical y horizontalmente:
1.º vapor; 2.º licor; 3.º en los tejidos;
4.º, animales.

Anagrama silábico-gráfico

1 DECÍMETRO CÚBICO
1001

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 275

A la Charada sin género:

ESPEJO

A la Fuga de consonantes:

¿DE QUÉ LE SIRVE AL CAUTIVO
TENER LOS GRILLOS DE PLATA
V LA CADENITA DE ORO,
SI LA LIBERTAD LE FALTA?

A Título de noticia:

MONTES INCENDIADOS

A Metátesis:

ESPESOR
Solucionistas

Elvira Altarrey, Laureano Rodríguez,
Luis Ortí, Jacinto Arizmendi, Jerónimo
Miguel, María I. Carril, O. Manzanedo,
Macario Jiménez, Epifanio Cuevas, José
Carmona, Chólito Seitún, Carmen Carbo-
nell, Vicente Aldave, J. Jiménez, Lactan-
cia y Silvio-Sala, J. Durán, J. Sánchez,
J. Guilbis, Conrado Menchaca, Eduardo
A. Mazá, C. A. Rumbo, T. S. Roldán, Ma-
ría L. de Blanc, Rob. Fay, Ildefonso La-
zo, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: **La salud es uno de los dones más preciosos**, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de **TODOS** los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 19 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco, tanto de 1909 como de 1910, sirven para todo el corriente año

Lo que ofrece el Amor



Ya no son galas, ya no son alhajas, ya no son villas y castillos lo que ofrece el Amor.

El niño alado se ha hecho más práctico, más racional y sobre todo más oportuno.

Ahora, cuando una postulante de dones preciosos, se dirige al Amor, pidiéndole influencia para obtener una dádiva valiosa, aquél se le presenta con una caja de riquísimos jabones Reuter y le dice:

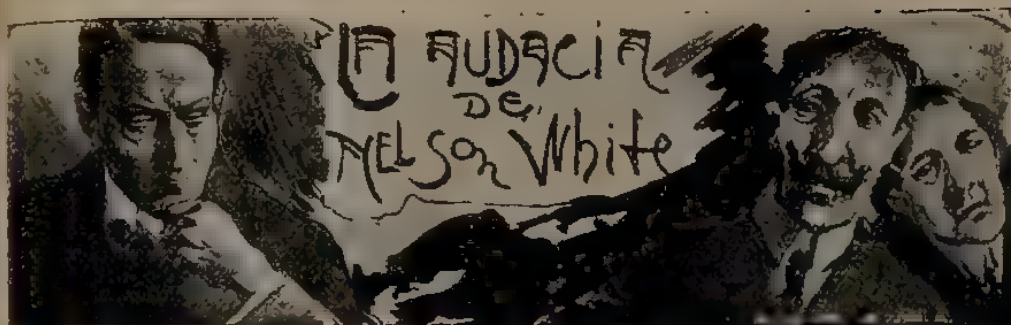
"No pretendas, linda joven, humillar la soberanía de tu belleza, en cambio de dones cuya materialidad denigra y enriquece. Cuida, por el contrario, tu juventud, tu belleza y tu hermosura, fortuna inestima-

ble que te concedió el cielo, y al lado de la cual todos los otros bienes son bastardos y deleznales.

"Aquí tienes el elemento principal para obtener ese fin.

"El famoso jabón Reuter, cuyas cualidades de superioridad sobre todos sus congéneres, por la pureza de su confección, la suavidad balsámica de sus efectos y la idealidad de su perfume, lo asemejan tan sólo al bálsamo olímpico usado por los dioses.

"El jabón Reuter es la mejor dádiva que te puede ofrecer el Amor."



(Memorias de John Ranbet)

POR

JULIÁN J. BERNAT

(Continuación)

Ambos se adelantaron y acercándose a mi cama me examinaron con mucha atención.

—¡Señor White!... ¡Señor White!...— dijo el que había entrado último, dirigiéndose a mí.

Le conocí por la voz. Aquel hombre era el mismo que había encontrado en la estación Borges, el mismo que me salió al encuentro en el camino de automóviles, y aun creí notar cierto parecido entre su voz y la del *chauffeur* que me había invitado a subir a su carruaje.

—¿De modo que no se sabe nada del patrón?—le preguntó White a su acompañante.

—Nada.

—¿Tampoco en Oliveros?

—Tampoco. Ahora vengo de allí y ni le han visto ni han recibido noticias suyas.

Y ya son las diez de la mañana.

—Las diez y media.

—¿Y qué hacemos?

—Esperar. Entretanto podríamos registrar la ropa de este hombre.

—Ya lo he hecho.

—¿Y es él?

—Sí: es Sherlock Holmes, o mejor dicho, Nelson White.

—¿Y el otro?

—El otro es un periodista, un tal John Ranbet, amigo de White.

—¿Sabrá algo del asunto?

—Creo que no.

—Y la herida de éste ¿es muy grave?

—No: dos días de cama. Y a propósito: al desnudarle le he visto una lastimadura en una rodilla. Usted que entiende de eso podría curársela.

—Veamos.

Me destaparon.

Mientras hablaban hacía yo esfuerzos inauditos para reflexionar sobre lo que decían. Tres cosas se desprendían claramente: que aquel a quien yo tomé por White, no lo era; que me tomaban a mí por White, y que estaban convencidos de que White era Ranbet.

—¿Qué le parece la lastimadura?—le preguntó el falso White a su acompañante.

—No tiene importancia... Pero ¿qué tiene este hombre en la mano?—dijo de pronto.

Y arrebatándome el papel que hacía poco me había entregado Nelson White, lo desdobló y leyó en alta voz:

—Si el juez a las once de la mañana

no habéis tenido noticias mías, estad todos el viernes a las dos de la tarde en la sala de espera de la estación Borges. Allí las tendréis. Desconfiad. Mucha prudencia.— Campos.—467, II, 10.—301, I 23.—666, II, 2.

—¿Qué demonio le habrá pasado?

—Ya lo sabremos. Vaya usted a descifrar el final de este aviso.

Salió el acompañante del falso White y un instante después vi entrar cautelosamente a Sherlock Holmes, seguido de aquella joven que me había besado la mano.

El falso White se había inclinado hacia mí y no los veía. Con una rapidez imposible



de describir se arrojó sobre él el verdadero White acogotándolo contra mi cama y sujetándolo fuertemente, mientras la joven le pasaba una cuerda alrededor de los brazos. ¡Cómo forcejeaba el condenado!... Pero todo fué inútil, Nelson White, que poseía una fuerza verdaderamente excepcional, sólo tenía necesidad de una mano para mantenerlo con la cara en mi cama, impidiéndole gritar, mientras que con la otra, ayudaba a la joven a atarle fuertemente los brazos al cuerpo.

• Soltóle después, y siempre ayudado por la muchacha, le ató una toalla a la boca, y en seguida, con la misma cuerda que le había atado los brazos, que era muy larga, le ató también las piernas, inmovilizándolo por completo y acostándolo a mi lado.

Sacó luego un frasquito del bolsillo, dióme á beber algunas gotas, y mientras la joven, á quien hizo una seña, se sentaba sobre mi cama, se dirigió de puntillas á la puerta de la habitación, que se abría hacia adentro, y se ocultó detrás.

Apenas había terminado de hacerlo, cuando se oyeron pasos, y el que había ido á descifrar el final del papel entró diciendo en voz alta:

—Significa que hagamos desaparecer al portador.

—Yo me encargo de eso—exclamó Nelson White cerrando la puerta y apuntando con el revólver al recién venido.

—¿Qué es esto?

—Una broma—dijo White,—tal vez algo pesada, lo reconozco; pero absolutamente necesaria.

—¡Sabina!—exclamó el sorprendido personaje al ver á la joven.

—Y Nelson White, su humilde servidor. ¡Me hace usted el obsequio, señorita, de hacerle al señor un poquito de lugar en la cama!... Bien, muchas gracias. Ahora—agregó sacando una cuerda del bolsillo y alargándosela—tenga usted la bondad de atarle las manos y de decirle que si se resiste, si grita, tendré el sentimiento de apretar el gatillo. ¿Ya está?... Muy bien. Ahora, señorita, súbase usted á la cama, este amigo, se servirá hacer otro tanto. No estarán ustedes muy cómodos, pero es sólo por un momento... ¡Ah! Háganme ustedes el favor de no aplastar al pobre señor Ranbet. Encárguese usted de eso, señorita.

Sacó el papel del bolsillo, escribió en él algunas líneas, y dejándolo sobre la mesa de noche, lo sujetó con la palmaria.

—De modo que su patrón les ordena que han de desaparecer al señor Ranbet, ¿no es así? Pues bien, ya que ustedes están imposibilitados para hacerlo, yo cumpliré las órdenes del señor Campos, aunque con una pequeña modificación: junto con el señor Ranbet vamos á desaparecer todos nosotros.

Y sentándose también sobre la cama, puso sus manos sobre un cuadro que había en la cabecera.

Inmediatamente oyó un ruido de rechinar de goznes y con la sorpresa que pueden mis lectores figurarse, observó que la cama echaba á andar, ó mejor dicho, á rodar, introduciéndose por un enorme boquete que acababa de abrirse en la pared.

Después... después sentí de pronto una gran pesadez, cerráronse mis párpados, y ya no oí ni ví nada más.

Á eso se redujo mi intervención en este asunto, pues mi enfermedad duró cerca de dos meses.

Nelson White fué quien, á la cabecera de mi cama, me puso en antecedentes, un mes después de los acontecimientos que acabo de narrar.

VI

BOLITAS DE PAPEL

El 14 de febrero de 1905 se hallaba Sherlock Holmes cómodamente arrellanado en una butaca en su domicilio, en Londres, enviando al techo grandes bocanadas de humo. Su amigo el doctor Watson acababa de salir después de un rato de animada con-

versación que sostuvo con el ilustre detective.

—Mi querido Watson—le había dicho Sherlock—estoy muy fatigado.

—¿Ha trabajado hoy mucho?

—No; no se trata de hoy precisamente.

Quiero decir que estoy ya muy cansado. Desde que empezaron á darme cierta notoriedad mis trabajos de deducción é investigación, puede decirse que no he tenido un momento de reposo, pues apenas termino un asunto cuando ya han solicitado mi cooperación para veinte más... Ya sé lo que va usted á decirme: que no lo acepte; pero eso es imposible. Unos, porque median recomendaciones de personas á quienes no debo desairar; otros, porque se trata de salvar la vida ó el honor de alguien, y otros, porque me incita lo misterioso del asunto, lo acepto todos. Pero es el caso que estoy rendido y necesito un descanso de algunos meses.

—¿Y quién le impide tomárselo?

—Nadie, es verdad. Por eso, como aquí no podría descansar, pues aunque me ocultara no tardarían los interesados en darme con mi paradero, he resuelto marcharme cuanto antes lejos, muy lejos.

—¿Adónde?

—No lo he decidido aún; pero tengo muchos deseos de conocer la América del Sur, y no será difícil que me resuelva por la República Argentina.

Efectivamente, dos semanas después de esta conversación, se despedía Sherlock Holmes del doctor Watson y de su esposa y se embarcaba en uno de los vapores de la Mala Real, con rumbo á Buenos Aires.

Á fin de que no lo molestaran con pedidos de intervención en algún asunto, lo que no hubiera dejado de suceder si hubieran sabido su paradero, ocultó cuidadosamente su viaje, encargó al doctor Watson que abriera y contestara su correspondencia, enviándole solamente las cartas de carácter

ter personal, y completamente desfigurado con una peluca, un par de patillas y unos anteojos ahumados, se embarcó con el nombre de Nelson White.

Ya el vapor en marcha, y después de haber notado que no había entre los pasajeros ningún conocido, recobró su cara natural.

Á los pocos días de viaje, observó Sherlock Holmes que uno de los pasajeros de primera clase, muy alegre durante los primeros días, había ido desertando de los juegos y diversiones, y declarando hallarse mal del estómago, se pasaba la mayor parte del día y de la noche sentado en una silla de mimbre á la puerta de su camarote, que estaba sobre cubierta.

El cambio en el carácter de aquel pasajero se efectuó desde el quinto día de navegación, y aunque Sherlock Holmes, como los demás, no dejó de notarlo, no dió al asunto la menor importancia.

El octavo día, Holmes, que no había salido aún de su camarote, abrió la puerta á eso de las nueve de la mañana, y vió al señor Murray—pues ese era el nombre con que el enfermo del estómago figuraba en la lista de pasajeros—sentado en su silla de mimbre. En la mano tenía un papel, y observó White que á menudo lo apoyaba en un libro que tenía abierto sobre las rodillas, y escribía con lápiz una ó dos palabras

(Continuará.)



Programa para la reunión del domingo 13 de marzo de 1910

DEPURADO DE FORFAITS

PREMIO "SAN JOSE"

Distancia: 1.400 metros.—\$ 3.500 a la 1.^a, 350 a la 2.^a y 100 a la 3.^a

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Cramer	1 Perinola 55	Amateurs	8 Cantora 55
Hawkins	2 Polonesa 55	Titán	9 Ongamira 55
id.	3 Makifa 55	Navarro	10 Miminá 55
Tetuán	4 Cleo de Merode. 55	Ultimátum	11 Cruzada 55
Ayacucho	5 Deidad 55	Las Damas	12 Oriflama 55
Maria Ana	6 Indica 55	Guanaco	13 Victoria Lanse. 55
Calchín	7 Ruda 55		

PREMIO "SOLIS"

Distancia: 1.000 metros.—\$ 4.000 al 1.^o, 400 al 2.^o y 100 al 3.^o

Dorrego	1 Refucilo 54	Nikellib	10 Press 52
id.	2 Guayquiraró .. 54	La Guardia	11 Mouchette 52
Winchester	3 Surplus 54	Flammarión	12 Mulata 52
Costa Rica	4 Bermol 54	Hileret	13 Antilope 52
Piringo	5 Luis María 54	Maria Elena	14 Simena 52
Villanueva	6 Poitague 52	La Estrella	15 Fagina 52
Las Rosas	7 Boya 52	Libertad	16 Mano Mora.... 52
Vihuela	8 Amapola 52	Lancero	17 Tilda 52
La Emilia	9 Confusa 52		

PREMIO "CEVALLOS"

Distancia: 1.600 metros.—\$ 4.500 al 1.^o, 450 al 2.^o y 100 al 3.^o

General Soler	1 Proserpine ... 59	Carnot	10 Huascar 48
Guamini	2 Quatrième 47	Cantón	11 Donizetti 47
Dina	3 Mirlo 54	París	12 Tigre 47
Orange	4 Fra-Diávolo ... 53	B. C. Zubiaurre	13 Divisadero 47
Los Cardos	5 Lady Sorel.... 51	Los Hielos	14 Perverso 47
Las Mercedes	6 Poca Cosa..... 51	Pocahontas	15 De Reské..... 46
Luján de Cuyo	7 Bluff 50	Bonaerense	16 Ibirá 45
Vihuela	8 Taraguy 49	Ayacucho	17 U. S. A..... 44
Reyna	9 Sanguijuela ... 48	Jubilee	18 Pompeya 44

CLASICO "CARLOS CASARES"

Distancia: 1.000 metros.—\$ 7.000 a la 1.^a, 700 a la 2.^a, 350 a la 3.^a y 700 al criador

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Señorona 54	12 Mouchette 54	23 Lily 54
2 Liberia 54	13 Escarcha 54	24 Cubana 54
3 Hebraica 54	14 Bilitis 54	25 Espirita 54
4 Centuria 54	15 Maravilla 54	26 Luisante 54
5 Nanduty 54	16 Bantam 54	27 La Charo..... 54
6 Simena 54	17 Riqueza 54	28 Emoción 54
7 Pitoniza 54	18 Boya 54	29 Pretoria II. 54
8 Arnica 54	19 Severina 54	30 Brasa II..... 54
9 Antilope 54	20 Ercilia 54	31 Cartuja 54
10 Brisque 54	21 Ninfalia 54	32 Lady Bill..... 54
11 Crucifix 54	22 Vesperiana 54	

CLASICO "GUILLERMO KEMMIS"

Distancia: 1.000 metros.—\$ 7.000 al 1.^o, 700 al 2.^o, 350 al 3.^o y 700 al criador

1 Bavard 54	12 Dolimán 54	23 Flee 54
2 Bec d'Or..... 54	13 Guayquiraró .. 54	24 Falcón 54
3 Benjamín 54	14 Refucilo 54	25 Fichón 54
4 Conqueror 54	15 Farceur 54	26 Saavedra 54
5 Arturo 54	16 Sandwich 54	27 Cualquiera 54
6 Matero 54	17 Carancho 54	28 Oaken 54
7 Udómetro 54	18 Hierro 54	29 Obeliscal 54
8 Mondá 54	19 Malayo 54	30 Amador 54
9 Halconero 54	20 Central 54	31 Turco 54
10 Arequito 54	21 Convicto 54	32 Pellegrini 54
11 Enero 54	22 Venteveo 54	

PREMIO "SARANDI"

Distancia: 1.400 metros.—\$ 4.500 al 1.^o, 450 al 2.^o y 100 al 3.^o

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Indécis	1 Gandoura 56	Treinta y Tres	7 Billy Boy..... 50
General Soler	2 Proserpine 53	Petite Ecurie	8 Lord Chatam... 49
Las Cañas	3 Polilla 55	Villanueva	9 Florentina ... 47
The Gasman	4 Yacaré 52	Touchstone	10 Minina 44
Los Cardos	5 Petite Duchesse 51	Corrientes	11 Marrano 40
Las Mercedes	6 Olivo 51		

PREMIO "POZOS"

Distancia: 2.500 metros.—\$ 5.000 al 1.^o, 500 al 2.^o y 100 al 3.^o

Las Cañas	1 Olascoaga 60	Don Gonzalo	7 Espera 50
Abrojo	2 Pincheira 54	Blue Boat	8 Luna 47
Reyna	3 Colbert 53	León	9 Ochoa 46
Combate	4 Eros 53	Hawkins	10 Huemul 45
Zubiaurre	5 Yaguareté 53	El Turf	11 Detective 45
Olimpico	6 Young Man.... 52		

PRONÓSTICOS DE LOS CIGARRILLOS XX

CARTAS DE CATEDRÁTICO SIGLO XX

Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 13 de marzo de 1910

1.^a P. "SAN JOSÉ", 1.400 m.—INDICA, 55 k.—El 6 de marzo no placé en P. 1.400 m. 1.^o Saturno, 57 k. en 1'30" 4/5, pista pesada.—RUDA, 55 k.—El 3 de marzo en P. 1.400 m. 1.^a Pale Ale, 55 k. en 1'27", fué 3.^a con 55 k.—CANTORA, 55 k.—Con este peso fué 4.^a el 3 de marzo en P. 1.400 m. 1.^a Pale Ale, 55 k. en 1'27".

2.^a P. "SOLIS", 1.000 m.—BOYA, 54 k.—Con 54 k. fué 2.^a de Bilitis, 54 k. el 27 de febrero en P. 900 m. en 0'55" 4/5.—SURPLUS, 54 k.—El 2 de febrero en P. 800 m. 1.^a Mignonnette, 54 k. en 0'49" 1/5, no figuró con 54 k.—PRESS, 54 k.—No figuró con 52 k. el 2 de febrero en P. 800 m. 1.^a Mignonnette, 54 k. en 0'49" 1/5.

3.^a P. "CEVALLOS", 1.600 m.—TARAGUY, 49 k.—No figuró con 45 k. el 17 de febrero en P. 1.400 m. 1.^a Aguda, 48 k. en 1'25" 3/5. El 19 de diciembre en P. 1.000 m. 1.^o Simombach, 55 k. en 1'1", no figuró con 55 k.—QUATRIEME, 47 k.—El 27 de febrero en P. 2.000 m. 1.^a Alcancia, 55 k. en 2'9" 4/5, pista pesada, fué 4.^a con 48 k. Fué 3.^a con 48 k. el 20 de febrero en P. 1.600 m. 1.^o Cencerro, 49 k. en 1'39" 2/5.—DIVISADERO, 47 k.—Con 47 k. no figuró el 24 de febrero en P. 1.000 m. 1.^o Jetón, 51 k. en 0'58" 4/5. El 20 de febrero en P. 1.600 m. 1.^o Cencerro, 49 k. en 1'39" 2/5, (rodó), con 49 k.

4.^a P. "CARLOS CASARES" (CLÁSICO), 1.000 m.—CUBANA II, 54 k.—El 8 de febrero ganó con 54 k. P. 800 m. en 0'47" 3/5; 2.^a Severina, 54 k.—RIQUEZA, 54 k.—El 6 de marzo ganó con 54 k. P. 1.000 m. en 1'2" 1/5, pista pesada.

—CARTUJA, 54 k.—El 24 de febrero ganó con 54 k. P. 900 m. en 0'54" 1/5; 2.^a Pretoria, 54 k.

5.^a P. "GUILLERMO KEMMIS (CLÁSICO)", 1.000 m.—BENJAMÍN, 54 k.—El 3 de marzo ganó con 54 k. P. 1.000 m. en 1'2" 2/5.—CUALQUIERA, 54 k.—El 6 de febrero ganó con 54 k. P. 800 m. en 0'49" 1/5; 2.^o Convicto, 54 k.—AMADOR, 54 k.—El 13 de febrero ganó con 54 k. P. 900 m. en 0'55" 2/5; 2.^o Benjamín, 54 k.

6.^a P. "SARANDÍ", 1.400 m.—OLIVO, 51 k.—El 27 de febrero en P. 2.200 m. 1.^o Young Man, 49 k. en 2'21" 2/5, pista pesada, fué 2.^o con 51 k. El 13 de febrero fué 3.^o con 51 k. en P. 2.200 m. 1.^o O'Connor, 50 k. en 2'18".—PROSERPINE, 53 k.—El 2 de febrero ganó con 57 k. P. 1.600 m. en 1'39" 2/5. El 13 de enero no figuró con 57 k. en P. 1.600 m. 1.^a Zamora, 53 k. en 1'41".—YACARÉ, 52 k.—El 6 de marzo ganó con 51 k. P. 1.600 m. en 1'42" 1/5, pista pesada. El 3 de marzo fué 3.^o con 57 k. de Gandoura, 52 k. en 1'25" 1/5 los 1.400 m.

7.^a P. "POZOS", 2.500 m.—YAGUARETE, 53 k.—El 20 de febrero ganó con 50 k. P. 2.500 m. en 2'38" 1/5. En P. 2.500 m. 1.^o Ochoa, 47 k. en 2'38" 4/5 el 8 de febrero, llegó 4.^o con 57 k.—PINCHEIRA, 54 k.—Con 59 k. el 3 de marzo llegó 2.^a de Apache, 45 k. en 2'42" 2/5 los 2.500 m. Con 60 k. fué 3.^o el 24 de febrero en P. 2.500 m. 1.^o Young Man, 51 k. en 2'41".—OCHOA, 46 k.—Con 51 k. no placé el 12 de febrero en P. 2.500 m. 1.^a Luna, 48 k. en 2'39" 4/5. El 8 de febrero ganó con 47 k. P. 2.500 m. en 2'38" 4/5.

Los fabricantes de los Cigarrillos SIGLO XX ofrecen un magnífico reloj de oro de 18 quilates a la persona que remita a su escritorio: Bartolomé Mitre, 2271, en sobre cerrado, una Carta de Catedrático, escrita en una marquilla, en la que figuren cinco de los siete caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cinco ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho a elegir un rico alfiler de corbata ó un magnífico par de gemelos para puño.

NOTA.—Las Cartas de Catedrático deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los Cigarrillos SIGLO XX.—Las recibidas después de las 12 m. del domingo 13 de marzo no serán tomadas en consideración.

CIGARRILLOS SIGLO XX

Entre los remitentes de Cartas de Catedrático, correspondientes a la reunión del 6 del corriente, han resultado con acierto los siguientes: E. Lemos, Rivadavia 6866; Eduardo Gutiérrez, Saavedra 1039; Juan Gutiérrez, Saavedra 1039; Pedro Gutiérrez, Saavedra 1039; Francisco Gutiérrez, Saavedra 1039; Benjamín Silva, Honduras 2372 (Maldonado).

NOTA.—En el sorteo celebrado el día 5 del corriente, correspondiente a la reunión de fecha 27 de febrero próximo pasado, resultó favorecido con el reloj de oro el señor E. Coni, domiciliado en la calle Independencia 1189.

OTRA.—Los señores concursantes deberán indicar en las Cartas de Catedrático los nombres de los caballos y no los de los studs.



PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	• 5.00	• 10.00
Año	• 9.00	• 18.00
Número suelto	20 cts	40 cts
Número atrasado	40 •	80 •

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	• 6.00	• 12.00
Año	• 11.00	• 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts
Número atrasado	50 •	1.00

EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre	• 4.00	• 7.00
Año	• 8.00	• 14.00

ENCUADERNACIÓN: { Por encuadernar cada tomo
corresp. a un bimestre... \$ 1.60
Por cada tapa suelta..... • 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador

HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción

y Administración

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)



Valija Postal

P. A. N., Buenos Aires.—P, a, n, pan. Pero en mi vida he visto un pan tan duro y con menos miga. ¿Hace usted colección de tonterías?

A. C., Buenos Aires.—

"Dulce sueño
"que mi sueño,
"corroboro
"mi señora..."

Eso es principio de un galimatías que no he de publicar nunca, en mis días.
H. O. T., Buenos Aires.—En cuanto el cometa de Halley se entere de que le ha dedicado usted dos sonetos con cola, digo, con estrambote, nos hace trizas el 18 de mayo y ¡adiós Centenario!

G. E. N., Buenos Aires.—

"Me gusta el vino y hasta la cerveza
"y hasta el guisky también y hasta el Je-
[rez...]"

Ya que tiene tanta hasta en la cabeza llame al Bomba y embista de una vez.

D. A. R., Buenos Aires.—Eso de
"... las odaliscas no ariscas
"y en medio á las odaliscas
"el haragán del sultán..."

me parece que es de una obra de Miguel Echegaray titulada *El octavo no mentir...* y el séptimo no hurtar. ¿Me explico?

M. E., Buenos Aires.—

"Me toman p'al churrete,
"mas yo no quiero
"porque soy..." Un panete
de cuerpo entero.

V. A. U., Buenos Aires.—"La inspiración es un don precioso" sólo concedido á

los privilegiados..." ¡Y para salir con eso ha emborrinado catorce carillas de papel de oficio!... ¡Cómo se conoce que no tiene usted privilegio!

D. E., Buenos Aires.—

"Tu ausencia me causa pena;
"¡ay, quíereme, por Dios, nena!..."
Mucho á sus versos les temo
¡ay, no escriba usted más, memo!

V. I., Buenos Aires.—Ignoro qué día celebra la iglesia el santo por quien pregunta; pero de fijo lo celebra el mismo día que el de usted: el de los santos inocentes.

L. L. E., Buenos Aires.—

[Aparta de mi lado, bardo impío!
¡Huye de mi presencia, inmundo vatel
si no quieres que, ciego de ira, te ate
una piedra al pescuezo y te eche al río.

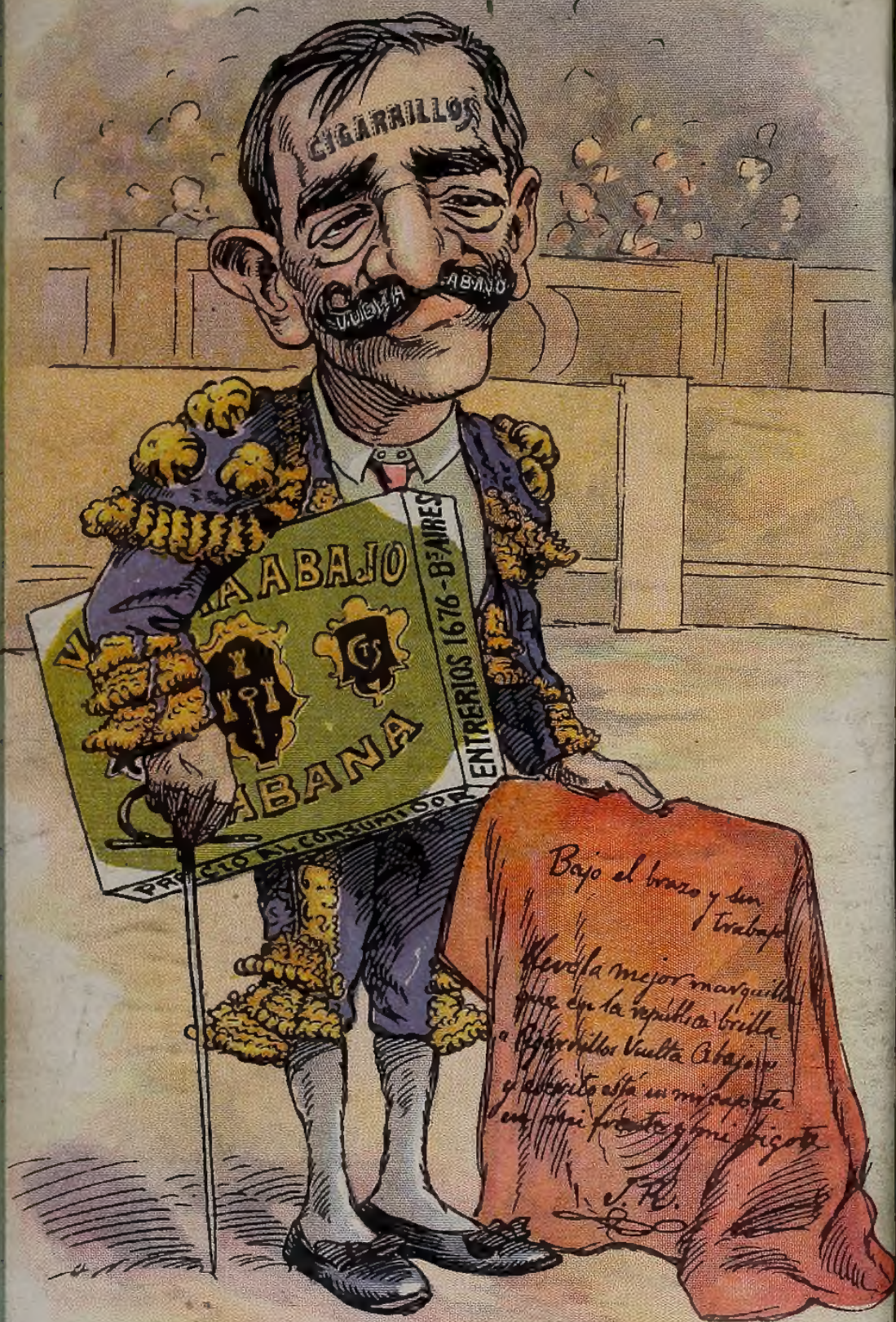
M. I., Buenos Aires.—Un compañero de redacción que estaba leyendo su artículo mientras yo escribía la respuesta anterior, suelta al terminar la lectura, un epíteto tan... crudo, que no me atrevo á repetirlo... ni á leer su producción.

L. I. T., Buenos Aires.—

"A su mujer, de una greña
"el pobre Juan agarró
"¡y sabéis lo que pasó?
"Pues que, al punto, por Sáenz Peña
y de la Plaza votó."

A escribir una mañana
L. I. T. se metió
¡y sabéis lo que pasó?
Pues que el agente Meana
á Cabred se lo llevó."

A. I., Buenos Aires.—¡Basta, por Dios!
No me envíe más chistes, pues es tal su gracia, que tan pronto lloro de alegría como río de pena. ¡Adiós, hoscó!



Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior: \$ 0.25.